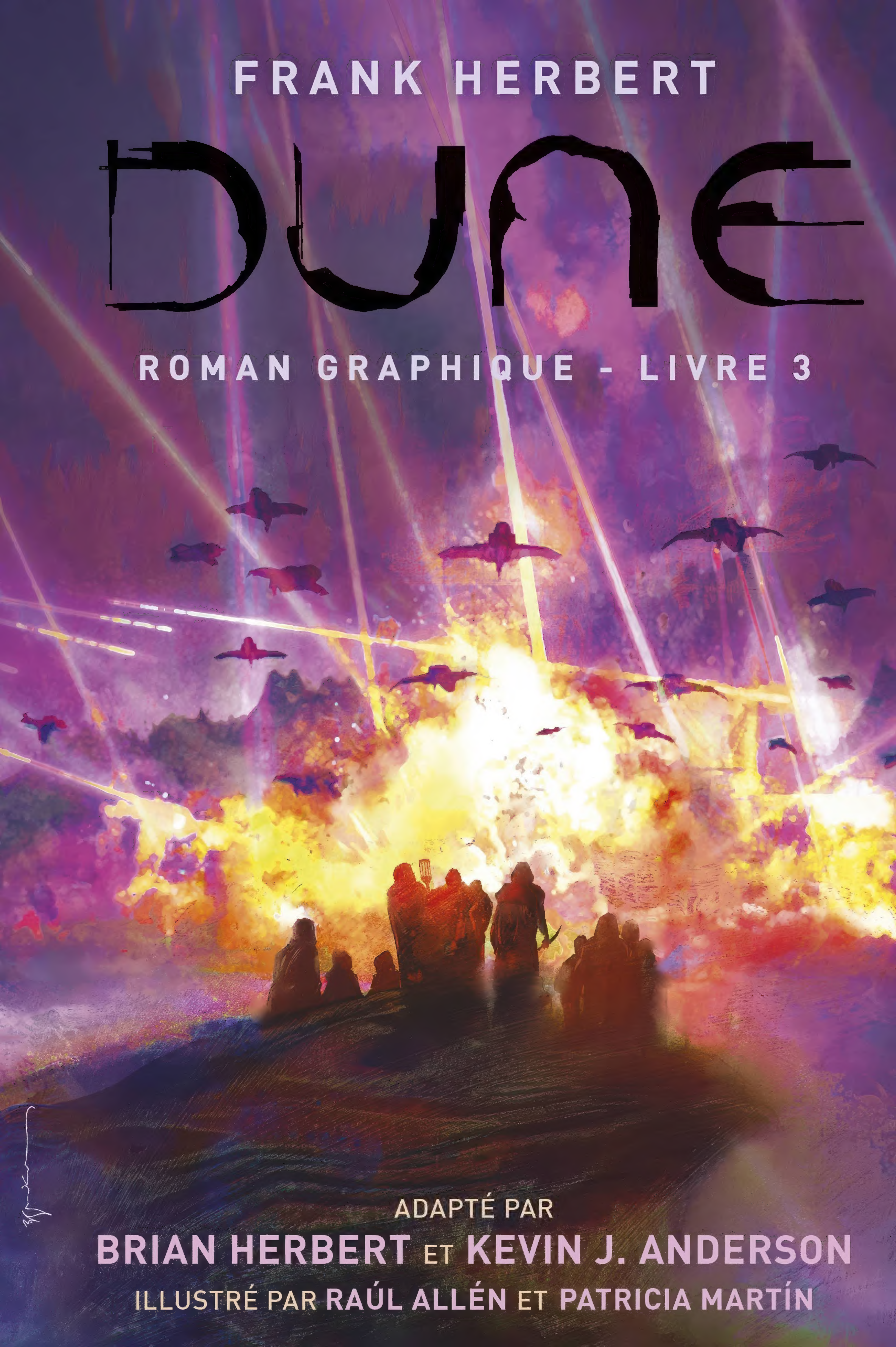
FRANK HERBERT

DUNE

ROMAN GRAPHIQUE - LIVRE 3



ADAPTÉ PAR
BRIAN HERBERT ET KEVIN J. ANDERSON
ILLUSTRÉ PAR RAÚL ALLÉN ET PATRICIA MARTÍN

FRANK HERBERT

DUNE

LIVRE 3

LE PROPHÈTE

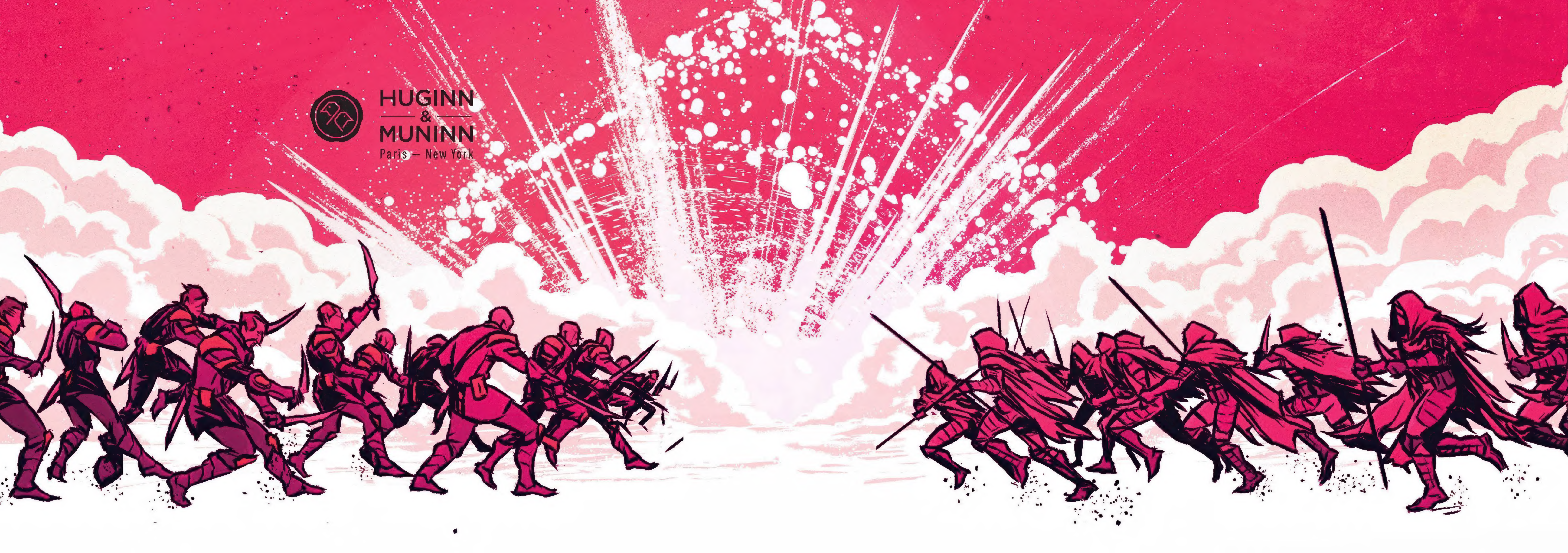
FRANK HERBERT

DUNE

LIVRE 3
LE PROPHÈTE

ADAPTÉ PAR
BRIAN HERBERT ET KEVIN J. ANDERSON
ILLUSTRÉ PAR RAÚL ALLÉN ET PATRICIA MARTÍN
AVEC JESÚS R. PASTRANA

HUGINN & MUNINN
Paris — New York



À **FRANK HERBERT**
Qui lisait les premiers jets de *Dune* à sa famille, et à sa femme aimante durant près de quatre décennies, **BEVERLY HERBERT**, qui donna toujours de sages conseils.

À **LUIS**, toujours.

Éditeur : Charlotte Greenbaum
Chef de projet : Charles Kochman
Graphiste : Charice Silverman
Responsable éditorial : Marie Oishi
Chef de production : Erin Vanderveer et Kathleen Gaffney

Concept art : Raúl Allén, Alex Jay Brady et David Astruga
Pages de garde : Charlotte Greenbaum, Raúl Allén et Jesús R. Pastrana
Intérieur : Raúl Allén, Patricia Martín et Jesús R. Pastrana
Lettrage original : Patricia Martín
Illustrations supplémentaires : Frederick Paculba et Jorge Esteban

Traduction de l'anglais (États-Unis) : Alex Nikolavitch
Lettrage et adaptation graphique : Studio MAKMA

ISBN : 9782364808133
Dépôt légal : juin 2024

Copyright © 2024 Herbert Properties LLC

Publié pour la première fois en 2024 par Abrams ComicArts®, une marque d'ABRAMS sous le titre *Dune*.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce livre ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'accord exprès écrit de l'éditeur.

Imprimé en France par l'Imprimerie de Champagne

HUGGINN & MUNINN

57 rue Gaston Tessier
75166 Paris Cedex 19
www.huginnmuninn.fr

www.facebook.com/huginnetmuninn
@HUGINNMUNINNOFF
@huginnetmuninn
@huginnetmuninn

© 2024 Huginn & Muninn/Dargaud pour la présente édition.

REMERCIEMENTS

Brian Herbert et Kevin J. Anderson : nous tenons à rendre hommage au dur travail, à l'attention aux détails et à la patience de Charles Kochman et Charlotte Greenbaum, chez Abrams ComicArts ; Bill Sienkiewicz, Raúl Allén et Patricia Martín pour leurs contributions artistiques ; Byron Merritt et Kim Herbert d'Herbert Properties LLC ; mais aussi à nos agents littéraires, John Silbersack et Mary Alice Kier ; notre avocate, Marcy Morris ; et à nos épouses, les incroyables Jan Herbert et Rebecca Moesta.

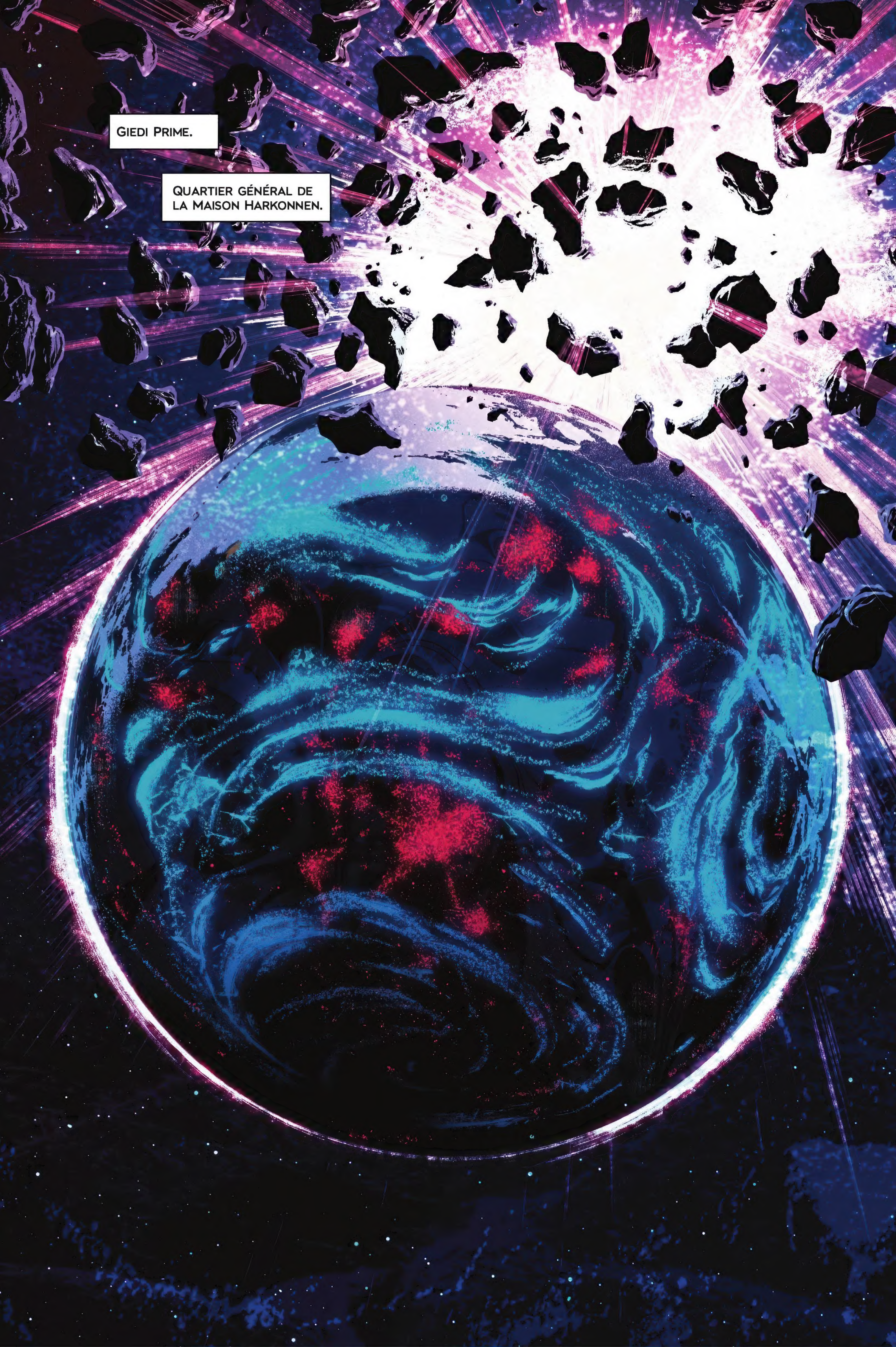
De Raúl Allén et Patricia Martín : nous voulons exprimer nos remerciements à tous ceux qui nous ont aidés à mener à bien notre voyage sur Arrakis. En particulier, nous voulons adresser un merci spécial à Jesús R. Pastrana, un collaborateur de rêve et le meilleur coéquipier que nous aurions pu avoir.

Nous voulons également remercier nos familles qui ont été à nos côtés à chaque étape du chemin.

Nous aimerions exprimer notre reconnaissance à Laura, Victor, Rebecca, Tesi, Uge, Andrea et Jorge pour être notre inspiration. De plus, nous adressons nos plus sincères remerciements à Brian Herbert et Kevin J. Anderson, notre éditrice Charlotte Greenbaum, Charles Kochman, et l'équipe d'Abrams pour leur confiance et leur soutien. Merci de nous avoir permis de faire partie de cette aventure incroyable.

« ET L'AUBE SE LEVA, CELLE D'UN JOUR OÙ ARRAKIS SE TROUVA AU MOYEU DE L'UNIVERS, ALORS QUE LA ROUE ALLAIT TOURNER. »

TIRÉ DE *L'ÉVEIL D'ARRAKIS*, PAR LA PRINCESSE IRULAN


Giedi Prime.
Quartier général de la Maison Harkonnen.

Deux ans après la chute de la maison Atréides sur Arrakis.
Où est mon capitaine des gardes ?

IAKIN NEFUD !
OÙ EST-IL ?!
LE CAPITAINE !
IL EST DANS SON ANTRE PRIVÉ, N'EST-CE PAS ?
NEFUD !
SEIGNEUR BARON !

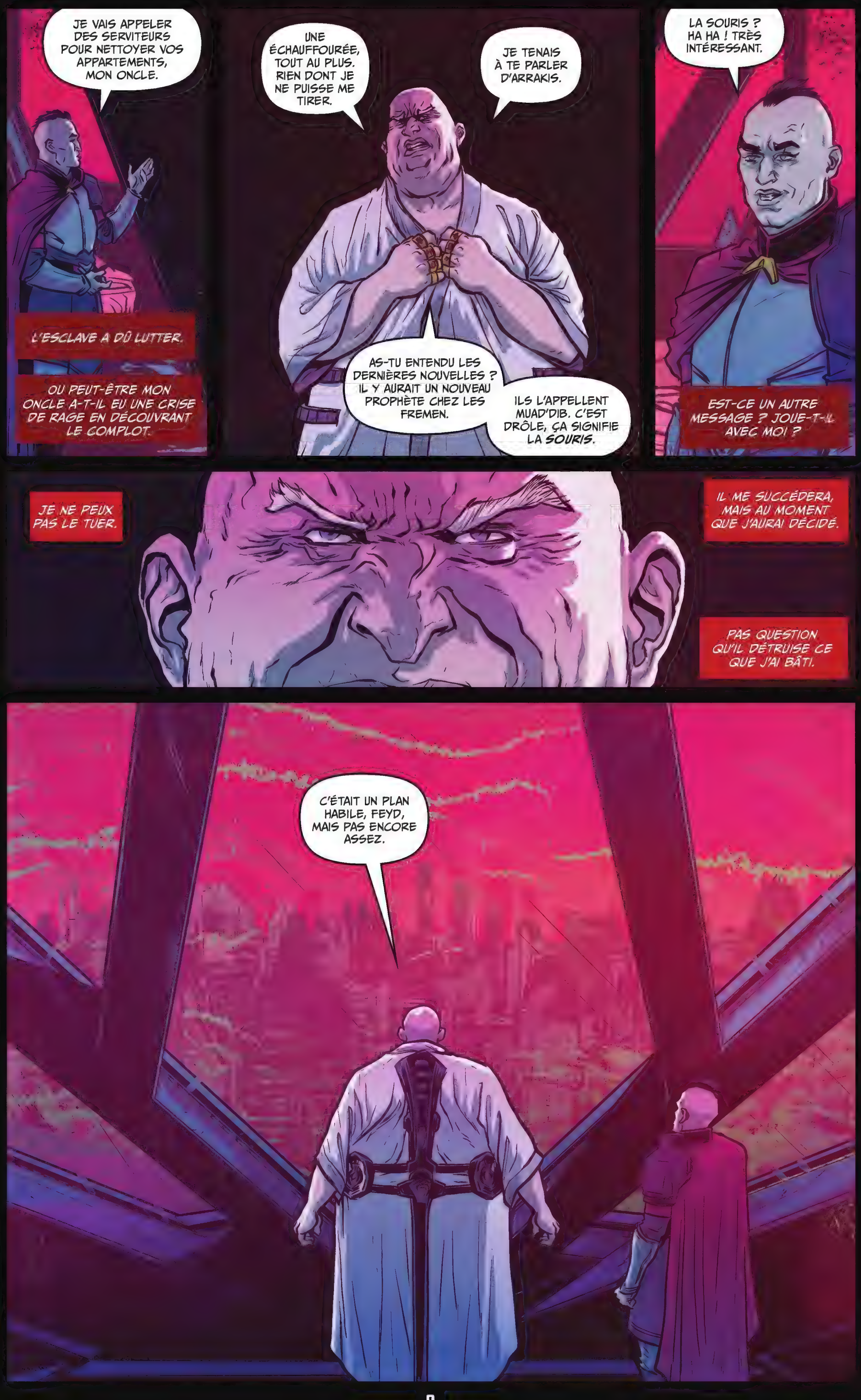
DEPUIS COMBIEN DE TEMPS ÊTES-VOUS MON CAPITAINE DES GARDES, NEFUD ?
DEPUIS ARRAKIS, SEIGNEUR. PRÈS DE DEUX ANS.
ET N'ÊTES-VOUS PAS CHARGÉ DE MA PROTECTION ? N'AVEZ-VOUS PAS TOUJOURS ANTICIPÉ LES DANGERS PESANT SUR MA PERSONNE ?
ALORS... OÙ EST FEYD-RAUTHA ?
VOTRE NEVEU EST DANS LE QUARTIER DES ESCLAVES. AVEC LES FEMMES. DE NOUVEAU.
"IL PASSE TROP DE TEMPS EN DIVERTISSEMENTS DE CE GENRE."
"JE VOUS AI ORDONNÉ DE CONNAÎTRE SA LOCALISATION PRÉCISE À TOUT INSTANT !"
NE LE CONSIDÉREZ-VOUS PAS COMME DANGEREUX POUR MA PERSONNE ?
OUI, FEYD EST DANGEREUX. JE L'AI BIEN FORMÉ. BEAUCOUP TROP BIEN.

S'EST-IL PASSÉ QUELQUE CHOSE, SEIGNEUR ?
J'APPELLE IMMÉDIATEMENT MES HOMMES.
JE PEUX TUER LORSQU'IL LE FAUT... QUAND VOUS ÊTES NÉGLIGENT.
NE VOUS AVAIS-JE PAS DEMANDÉ DE CONTRÔLER PERSONNELLEMENT TOUS LES GARÇONS ESCLAVES QUE L'ON M'ENVOIE ?
IL Y A UN CADAVRE DANS MES APPARTEMENTS. FAITES-LE ENLEVER.
LE NA-BARON FEYD-RAUTHA VOUS AURAIT-IL ATTAQUÉ ?
VOUS PENSEZ QUE MON PROPRE NEVEU TENTERAIT UNE CHOSE PAREILLE ? IL NE CONSTITUE PAS UNE MENACE.
AINSI, MON NEVEU DISPOSE DE SON PROPRE RÉSEAU D'ESPIONS. IL A L'AIR DE S'ÊTRE PRÉCIPITÉ.
DEPUIS COMBIEN DE TEMPS ÉCOUTAIT-IL ?
MON ONCLE ?

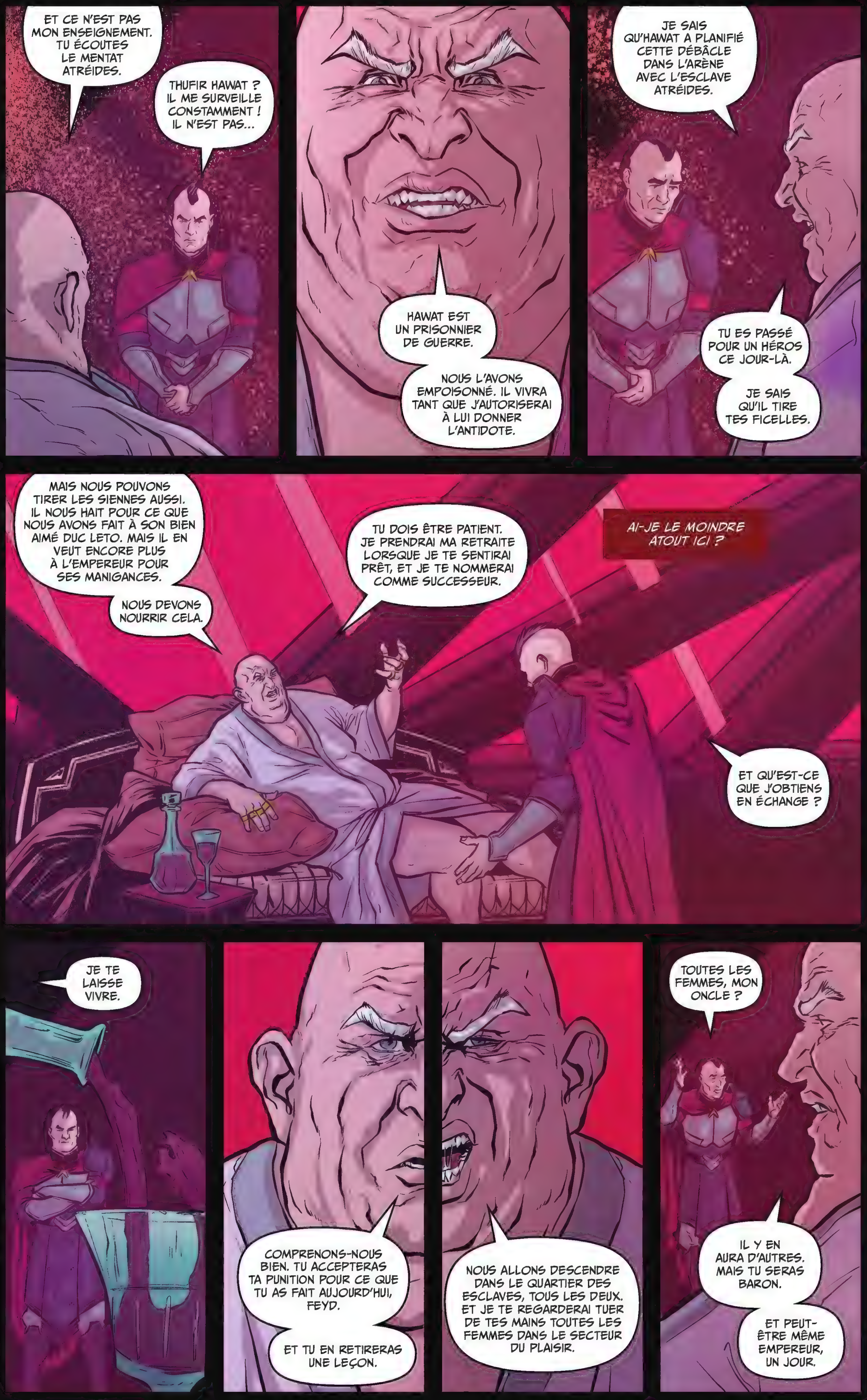
JE JOUAIS AUX ÉCHECS-PYRAMIDES AVEC LE CONTREMAÎTRE DES ESCLAVES, MON MAÎTRE. VOUS ME CHERCHIEZ, DIT-ON ?
AH, LE CONTRE-MAÎTRE. TON PETIT SBIRE ET AMI, C'EST ÇA ?
PAS UN AMI... IL M'APPREND DES CHOSES.
FAITES CE QU'A ORDONNÉ MON ONCLE !
ÔTEZ DONC CE CORPS QUI L'OFFENSE !
JE NE SOUHAITE QUE LE BONHEUR DU BARON VLADIMIR HARKONNEN.
JE NE SOUHAITE PAS ÊTRE HEUREUX...
... MAIS ÊTRE CRAINT.

QU'EST-CE QUI A MAL TOURNÉ ? LE GARÇON QUE J'AI ENVOYÉ À MON ONCLE A VISIBLEMENT ÉTÉ TUÉ.
LES ÉCHECS-PYRAMIDES AVEC LE CONTREMAÎTRE, HEIN ?
AS-TU GAGNÉ ?
EUH... OUI, MON ONCLE.
NEFUD, VOUS VOULEZ REVENIR DANS MES BONNES GRÂCES ?
OUI, SEI-GNEUR.
PRENEZ TROIS HOMMES ET ALLEZ ÉTRANGLER LE CONTREMAÎTRE. DE VOS PROPRES MAINS.
RAMENEZ-MOI SON CORPS LORSQUE VOUS AUREZ FINI. QUE JE VOIE SI LE TRAVAIL A ÉTÉ BIEN FAIT.
MAIS... MON ONCLE !
NOUS NE POUVONS AVOIR D'AUSSI MAUVAIS JOUEURS D'ÉCHECS À NOTRE SERVICE.
AH, TES DEUX GARDES LOYAUX, FEYD...

LORSQUE VOUS AUREZ FINI, NEFUD, TUEZ CES DEUX-LÀ AUSSI.
LES GARDES, SEIGNEUR ? AI-JE FAIT QUELQUE CHOSE ?
LE GARÇON ESCLAVE. IL SAIT QUE C'ÉTAIT MOI. THUFIR HAWAT DISAIT QUE LE PLAN FONCTIONNERAIT.
TOUT CE QUE JE PEUX ESPÉRER, MAINTENANT, C'EST DE SAUVER MA PROPRE PEAU.
OBÉISSEZ À MON ONCLE SANS POSER DE QUESTIONS !
OUI, SEIGNEUR.
ACCOMPAGNE-MOI DANS MES APPARTEMENTS, FEYD.
BIEN, CE GARÇON SAIT QUAND SE RETIRER ET LÂCHER DU LEST. IL A PEUR, À PRÉSENT.
À VOS ORDRES.
JE SUIS PRIS.
AI-JE TOTALEMENT ÉCHOUÉ ? A-T-IL UN AUTRE SUCCESSEUR ?
VA-T-IL ME TUER ET NOMMER MON FRÈRE COMME PROCHAIN BARON ?
QUE CE GARÇON IMPÉTUEUX VIVE UN INSTANT DE TERREUR...

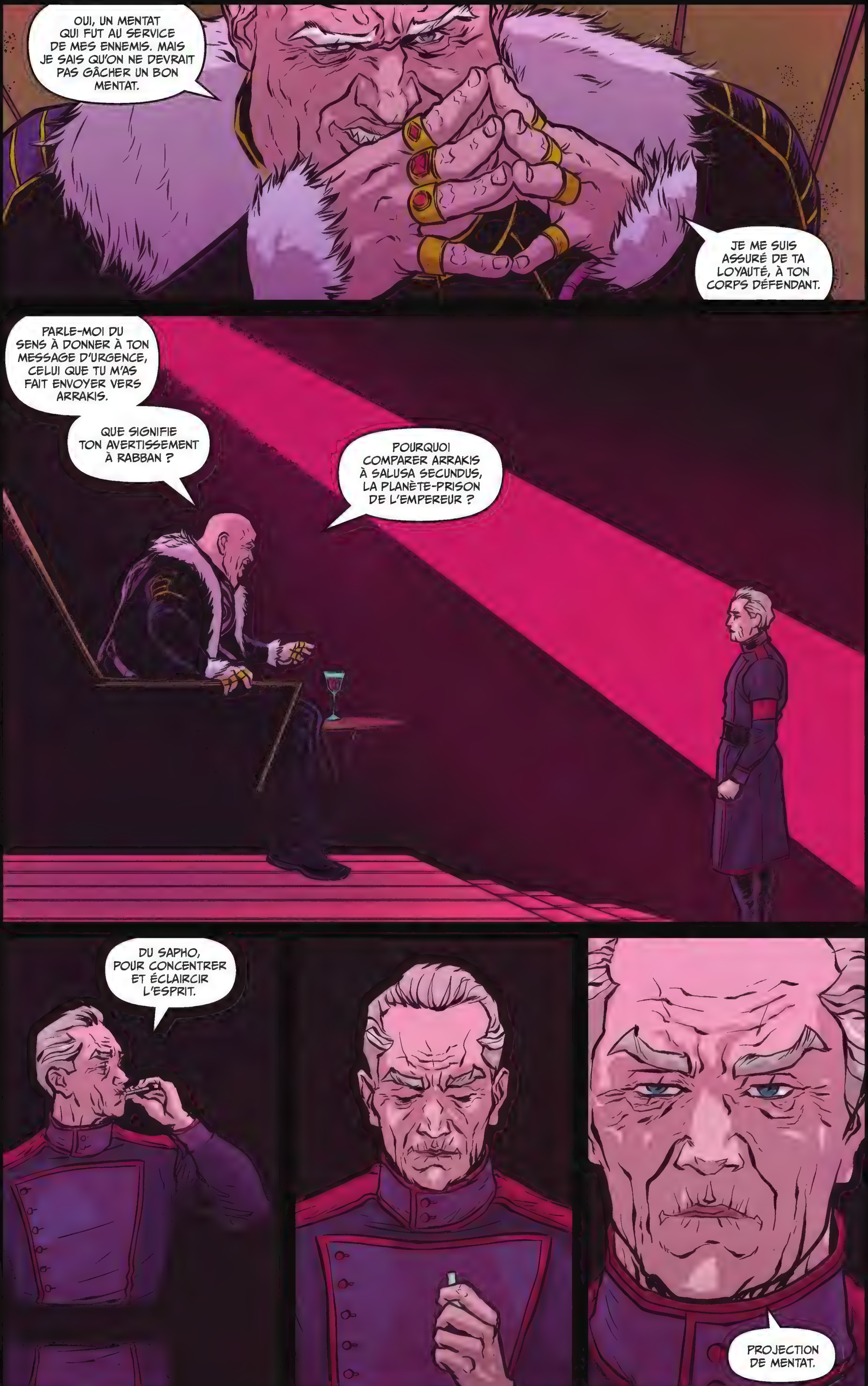

JE VAIS APPELER DES SERVITEURS POUR NETTOYER VOS APPARTEMENTS, MON ONCLE.
L'ESCLAVE A DÛ LUTTER.
OU PEUT-ÊTRE MON ONCLE A-T-IL EU UNE CRISE DE RAGE EN DÉCOUVRANT LE COMPLOT.
UNE ÉCHAUFFOURÉE, TOUT AU PLUS. RIEN DONT JE NE PUISSE ME TIRER.
JE TENAIS À TE PARLER D'ARRAKIS.
AS-TU ENTENDU LES DERNIÈRES NOUVELLES ? IL Y AURAIT UN NOUVEAU PROPHÈTE CHEZ LES FREMEN.
ILS L'APPELLENT MUAD'DIB. C'EST DRÔLE, ÇA SIGNIFIE LA SOURIS.
LA SOURIS ? HA HA ! TRÈS INTÉRESSANT.
EST-CE UN AUTRE MESSAGE ? JOUE-T-IL AVEC MOI ?
JE NE PEUX PAS LE TUER.
IL ME SUCCÉDERA, MAIS AU MOMENT QUE J'AURAI DÉCIDÉ.
PAS QUESTION QU'IL DÉTRUISE CE QUE J'AI BÂTI.
C'ÉTAIT UN PLAN HABILE, FEYD, MAIS PAS ENCORE ASSEZ.

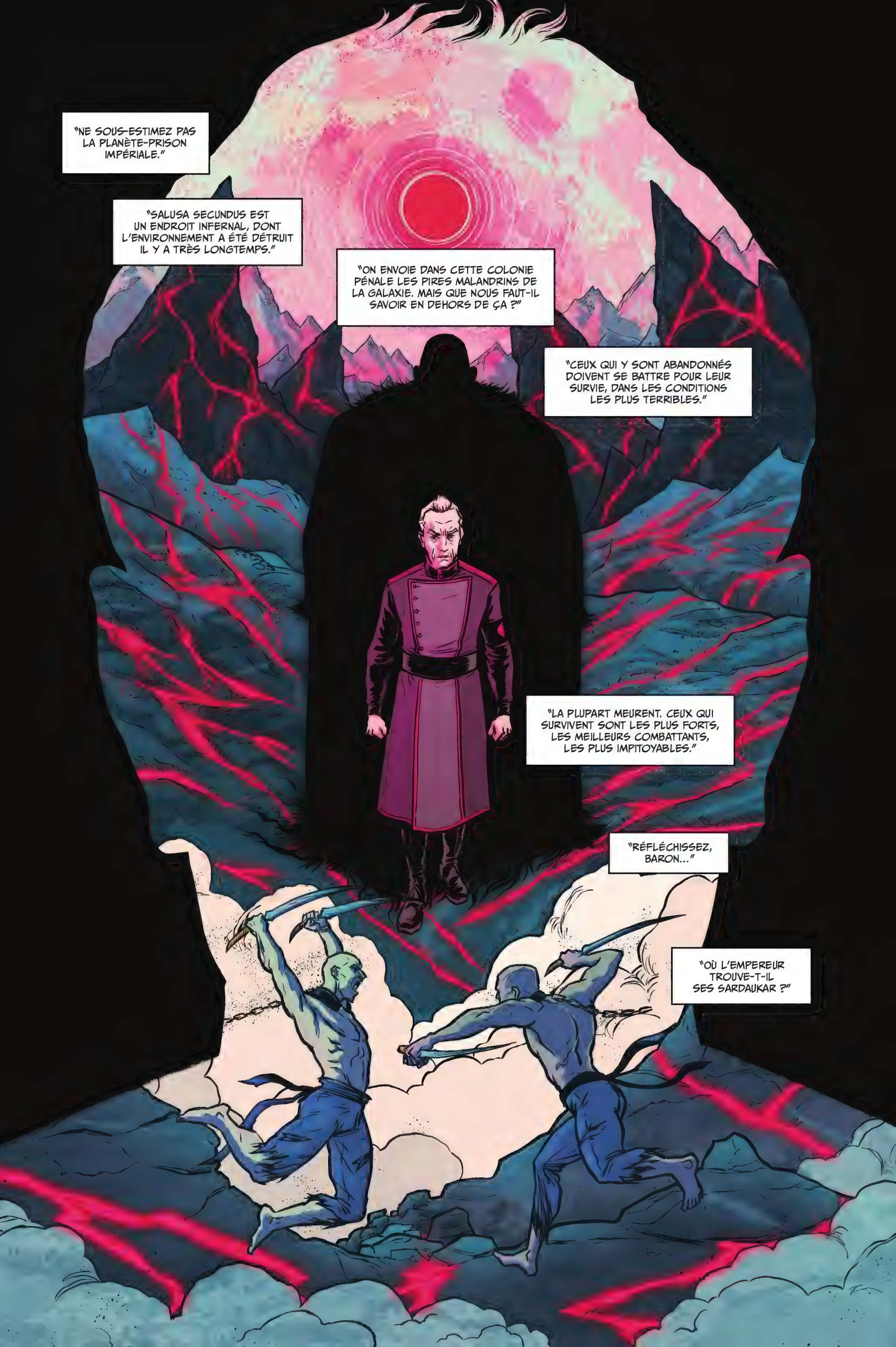
TU PENSAIS QUE JE N'AURAIS RIEN VU ? QUE JE NE REMARQUERAIS PAS LA DÉCOLORATION, SUR LA CUISSE DE L'ESCLAVE ?
LA PETITE AIGUILLE EMPOISONNÉE PLANTÉE LÀ OÙ TU SAVAIS QUE JE POSERAIS MA MAIN ?
LA PLUS MINUSCULE PRESSION, ET PIC !
ET ÇA AURAIT FONCTIONNÉ SI THUFIR HAWAT NE M'AVAIT PAS AVERTI.
TU ES DU BON MATÉRIEL, FEYD. JE NE GASPILLE PAS LE BON MATÉRIEL.
TU PERSISTES NÉANMOINS À NE PAS VOIR LA VALEUR QUE JE PEUX AVOIR POUR TOI.
"TANDIS QUE RABBAN PRESSURE LES GENS D'ARRAKIS, TU ES MON ESPOIR."
"MAIS NE SOIS PAS IMPATIENT DE TE DÉBARRASSER DE MOI."
C'EST POURQUOI JE TE PROPOSE UN ACCORD, QUI NE CONCERNE QUE NOUS DEUX.
UN ACCORD ?
AINSI, MON ONCLE NE ME TUERA PAS ? PAS ENCORE ?
DIS-MOI, FEYD, POURQUOI NE M'AS-TU PAS ABATTU TOI-MÊME ? TU AS EU BIEN DES OCCASIONS.
VOUS M'AVEZ APPRIS À GARDER LES MAINS PROPRES. JE PENSAIS QUE VOUS SERIEZ FIER.
JE DOIS ÊTRE AUDACIEUX.
FIER ? JE NE SUIS PAS FIER DE TON ÉCHEC.
JE NE SUIS PAS FIER DE L'IMPATIENCE QUI TE POUSSE À ME RENVERSER.



ET CE N'EST PAS MON ENSEIGNEMENT. TU ÉCOUTES LE MENTAT ATRÉIDES.
THUFIR HAWAT ? IL ME SURVEILLE CONSTAMMENT ! IL N'EST PAS...
HAWAT EST UN PRISONNIER DE GUERRE.
NOUS L'AVONS EMPOISONNÉ. IL VIVRA TANT QUE J'AUTORISERAI À LUI DONNER L'ANTIDOTE.
JE SAIS QU'HAWAT A PLANIFIÉ CETTE DÉBÂCLE DANS L'ARÈNE AVEC L'ESCLAVE ATRÉIDES.
TU ES PASSÉ POUR UN HÉROS CE JOUR-LÀ.
JE SAIS QU'IL TIRE TES FICELLES.
MAIS NOUS POUVONS TIRER LES SIENNES AUSSI. IL NOUS HAIT POUR CE QUE NOUS AVONS FAIT À SON BIEN AIMÉ DUC LETO. MAIS IL EN VEUT ENCORE PLUS À L'EMPEREUR POUR SES MANIGANCES.
NOUS DEVONS NOURRIR CELA.
TU DOIS ÊTRE PATIENT. JE PRENDRAI MA RETRAITE LORSQUE JE TE SENTIRAI PRÊT, ET JE TE NOMMERAI COMME SUCCESSEUR.
AI-JE LE MOINDRE ATOUT ICI ?
ET QU'EST-CE QUE J'OBTIENS EN ÉCHANGE ?
JE TE LAISSE VIVRE.
COMPRENONS-NOUS BIEN. TU ACCEPTERAS TA PUNITION POUR CE QUE TU AS FAIT AUJOURD'HUI, FEYD.
ET TU EN RETIRERAS UNE LEÇON.
NOUS ALLONS DESCENDRE DANS LE QUARTIER DES ESCLAVES, TOUS LES DEUX. ET JE TE REGARDERAI TUER DE TES MAINS TOUTES LES FEMMES DANS LE SECTEUR DU PLAISIR.
TOUTES LES FEMMES, MON ONCLE ?
IL Y EN AURA D'AUTRES. MAIS TU SERAS BARON.
ET PEUT-ÊTRE MÊME EMPEREUR, UN JOUR.

PLUS TARD...
JE ME SUIS ASSIS AUX CÔTÉS DES DIRIGEANTS DE GRANDES MAISONS, MAIS JAMAIS FACE À UN PORC AUSSI DANGEREUX...
TU PEUX PARLER CLAIREMENT AVEC MOI, THUFIR HAWAT. TU ES MON MENTAT, À PRÉSENT.
"... MON MENTAT, À PRÉSENT."
JE SUIS ICI POUR SERVIR LA MAISON HARKONNEN AU MIEUX DE MES CAPACITÉS.
JE HAIS CET HOMME.


OUI, UN MENTAT QUI FUT AU SERVICE DE MES ENNEMIS. MAIS JE SAIS QU'ON NE DEVRAIT PAS GÂCHER UN BON MENTAT.
JE ME SUIS ASSURÉ DE TA LOYAUTÉ, À TON CORPS DÉFENDANT.
PARLE-MOI DU SENS À DONNER À TON MESSAGE D'URGENCE, CELUI QUE TU M'AS FAIT ENVOYER VERS ARRAKIS.
QUE SIGNIFIE TON AVERTISSEMENT À RABBAN ?
POURQUOI COMPARER ARRAKIS À SALUSA SECUNDUS, LA PLANÈTE-PRISON DE L'EMPEREUR ?
DU SAPHO, POUR CONCENTRER ET ÉCLAIRCIR L'ESPRIT.
PROJECTION DE MENTAT.


"NE SOUS-ESTIMEZ PAS LA PLANÈTE-PRISON IMPÉRIALE."
"SALUSA SECUNDUS EST UN ENDROIT INFERNAL, DONT L'ENVIRONNEMENT A ÉTÉ DÉTRUIT IL Y A TRÈS LONGTEMPS."
"ON ENVOIE DANS CETTE COLONIE PÉNALE LES PIRES MALANDRINS DE LA GALAXIE. MAIS QUE NOUS FAUT-IL SAVOIR EN DEHORS DE ÇA ?"
"CEUX QUI Y SONT ABANDONNÉS DOIVENT SE BATTRE POUR LEUR SURVIE, DANS LES CONDITIONS LES PLUS TERRIBLES."
"LA PLUPART MEURENT. CEUX QUI SURVIVENT SONT LES PLUS FORTS, LES MEILLEURS COMBATTANTS, LES PLUS IMPITOYABLES."
"RÉFLÉCHISSEZ, BARON..."
"OÙ L'EMPEREUR TROUVE-T-IL SES SARDAUKAR ?"

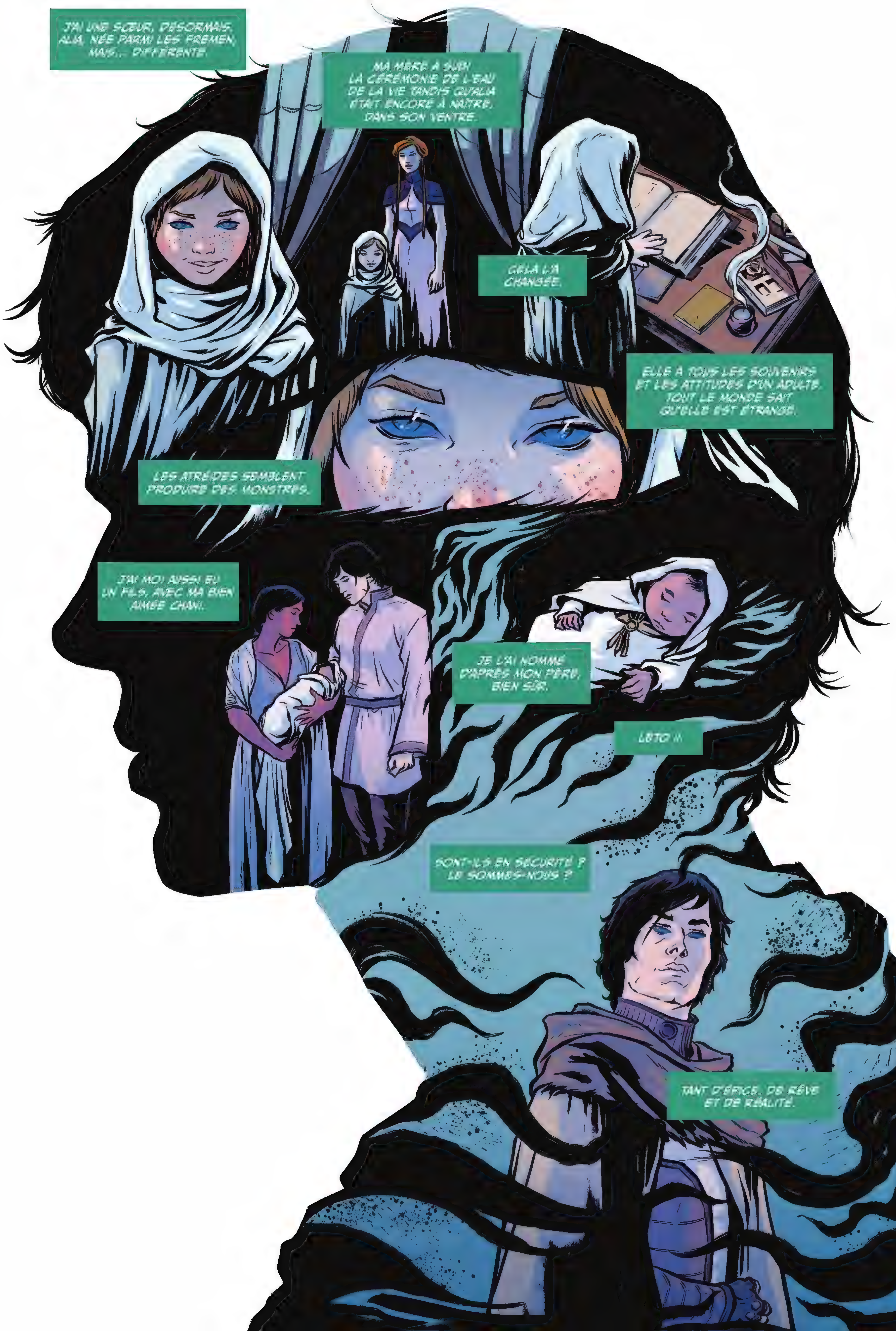
"LES GUERRIERS LES PLUS ACCOMPLIS. INVAINCUS."
"CRAINTS DANS TOUT L'IMPERIUM."
L'EMPEREUR A EXPRIMÉ DES INQUIÉTUDES.
POURQUOI CROYEZ-VOUS QUE L'EMPEREUR SE SOIT VRAIMENT RETOURNÉ CONTRE LES ATRÉIDES ?
CE N'EST PAS À TOI DE SPÉCULER, MENTAT.
EST-IL POSSIBLE QUE LE BARON NE L'AIT PAS COMPRIS ? SON ANCIEN MENTAT, PITER DE VRIES, LUI A FAIT DÉFAUT.
"JE SUIS JUSTEMENT FORMÉ À SPÉCULER ET CONSEILLER SUR TOUT PROBLÈME D'IMPORTANCE, BARON."
"LE DUC LETO ATRÉIDES AVAIT ENTRAÎNÉ UNE FORCE DE COMBAT PUISSANTE, DES SOLDATS PRESQUE AUSSI EFFICACES QUE LES SARDAUKAR."
"LE DUC SE TROUVAIT EN POSITION D'AGRANDIR SON ARMÉE, DE LA RENDRE AUSSI REDOUTABLE QUE CELLE DE L'EMPEREUR."
"C'EST POURQUOI SHADDAM IV LE CRAIGNAIT."

ET QUEL RAPPORT AVEC ARRAKIS ? ET COMMENT COMPTAIT-IL L'AGRANDIR ?
LES FREMEN.
LA RACAILLE DU DÉSERT ? RABBAN EN A DÉJÀ ÉLIMINÉ BEAUCOUP !
"IL EN A TUÉ SIX MILLE RIEN QUE L'AN PASSÉ. ET NEUF MILLE L'ANNÉE PRÉCÉDENTE."
"IL NE PEUT EN RESTER QU'UNE POIGNÉE APRÈS UNE TELLE RÉPRESSION."
ET LES PERTES DE RABBAN CES DEUX DERNIÈRES ANNÉES ?
J'AI LU SES RAPPORTS, JE SAIS EXTRAPOLER.
DISONS QUE J'ARRONDIRAIS ÇA À TRENTE MILLE MORTS.
CELA ME SEMBLE ÉLEVÉ. ET APRÈS ?
LES TROUPES ENTRAÎNÉES DE RABBAN ONT SUBI DEUX FOIS PLUS DE PERTES QUE LES HABITANTS DU DÉSERT QU'ELLES OPPRIMAIENT.
ET J'AI LU LES RAPPORTS DE DUNCAN IDAHO APRÈS SON RETOUR DES SIETCHS FREMEN.
"D'APRÈS SES MEILLEURES ESTIMATIONS, VÉRIFIÉES PAR MES PROJECTIONS, IL POURRAIT Y AVOIR ENTRE CINQ ET DIX MILLIONS DE FREMEN SUR ARRAKIS."
"CHACUN D'EUX EST UN GUERRIER SAUVAGE QUI A SURVÉCU AUX RUDESSES DE LA PLANÈTE."

DES HORDES DE FREMEN ? MAIS CE SONT DES PRIMITIFS ! ILS SUIVENT UN FANATIQUE RELIGIEUX !
CE... ⇒PFF⇐ MUAD'DIB !
LA RÉPRESSION NOURRIT LA RELIGION. ET CE MUAD'DIB EST DÉJÀ UNE ÉPINE DANS LE PIED DES HARKONNEN.
DES CONTRE-ATTAQUES BRILLANTES, DES ACTIONS DE GUÉRILLA CONTRE LES AVANT-POSTES DE RABBAN.
SES TACTIQUES ME RAPPELLENT CELLES DE GURNEY HALLECK, DE DUNCAN IDAHO... OU LES MIENNES.
JE NE LES SOUS-ESTIMERAIS PAS, SEIGNEUR.
JE SAIS QUE HALLECK A SURVÉCU ET S'EST MÊLÉ AUX CONTREBANDIERS.
IDAHO AURAIT-IL PU S'EN TIRER, LUI AUSSI ?
NOUS NOUS EN OCCUPERONS.
LA CONCUBINE JESSICA NOUS A TRAHIS, MÊME SI JE NE COMPRENDS PAS POURQUOI. LE BARON ME L'A RÉVÉLÉ LUI-MÊME.
JE SUIS TENU DE LIVRER MON ANALYSE, SEIGNEUR. IL EST CLAIR QU'ARRAKIS EST UN LIEU DE MISE À L'ÉPREUVE AUSSI DUR QUE SALUSA SECUNDUS.
PRESSURÉ DE LA BONNE FAÇON, LES FREMEN POURRAIENT DEVENIR AUSSI REDOUTABLES QUE LES SARDAUKAR. MAIS SI L'ON PARVENAIT À LES MANIPULER POUR EN FAIRE DES SOLDATS HARKONNEN...
HUM... SI RABBAN CONTINUE À LES OPPRIMER, TU DIS QU'ILS POURRAIENT DEVENIR ENCORE PLUS FORTS ?
L'EMPEREUR EST DÉJÀ SOUPÇONNEUX QUANT À NOS EFFORTS D'EXTERMINATION.
QUE DOIS-JE FAIRE POUR ATTEINDRE NOS OBJECTIFS, MENTAT ?
"NOS OBJECTIFS" ?

"POUR Y PARVENIR, SEIGNEUR, VOUS DEVEZ ABANDONNER RABBAN."
ABANDONNER MON NEVEU ? MAIS IL GOUVERNE ARRAKIS EN MON NOM !
NE LUI ENVOYEZ PLUS DE TROUPES FRAÎCHES, NI AUCUNE AIDE. DITES QU'IL A TRÈS MAL GÉRÉ LA SITUATION, ET QUE VOUS PRENDREZ DES MESURES CORRECTIVES.
JE PEUX M'ARRANGER POUR FAIRE INTERCEPTER CERTAINS MESSAGES PAR DES ESPIONS IMPÉRIAUX. AINSI, L'EMPEREUR NE POURRA VOUS REPROCHER PERSONNELLEMENT CE QUI ARRIVERA.
POUR TENIR SES QUOTAS D'ÉPICE, RABBAN DEVRA PRESSURER PLUS FORT, OPPRIMER PLUS ENCORE LES GENS DU DÉSERT. LES BRISER... OU LES ENDURCIR.
AINSI, EN CAS DE SOUPÇONS DE L'EMPEREUR, VOUS POURREZ DIRE QUE VOUS INSISTIEZ SEULEMENT SUR LA PRODUCTION D'ÉPICE.
MAIS VOUS AUREZ ENDURCI LES FREMEN ET LES AUREZ ENTRAÎNÉS. ENSUITE, VOUS DEVREZ RETOURNER LEUR LOYAUTÉ.
APRÈS L'ÉCHEC TOTAL DE RABBAN, VOUS IREZ SUR PLACE POUR LES DIRIGER PAR VOUS-MÊME ET RÉGLER LE PROBLÈME.
NON. PAS MOI...
... FEYD.

ARRAKIS. UN CAMP DANS LE DÉSERT.
ARRAKIS EST MON FOYER, DÉSORMAIS. LES FREMEN L'APPELLENT DUNE.
JE SUIS FREMEN.
IL Y A DE L'ÉPICE, TOUT AUTOUR. TROP D'ÉPICE.
MES PENSÉES ET MA MÉMOIRE SONT DÉPLACÉES, RÉARRANGÉES.
SOUVENIRS ET VISIONS PRESCIENTES SE REPLIENT ENSEMBLE, COMME DES DOIGTS JOINTS EN PRIÈRE.
LES ÉVÉNEMENTS SONT EN MORCEAUX. QU'EST-CE QUI EST PASSÉ ? QU'EST-CE QUI EST ENCORE À VENIR ?
DEUX ANS QUE JE VIS PARMI LES FREMEN.
JE SAIS QUI JE SUIS. JE SUIS PAUL ATRÉIDES. USUL.
MUAD'DIB.

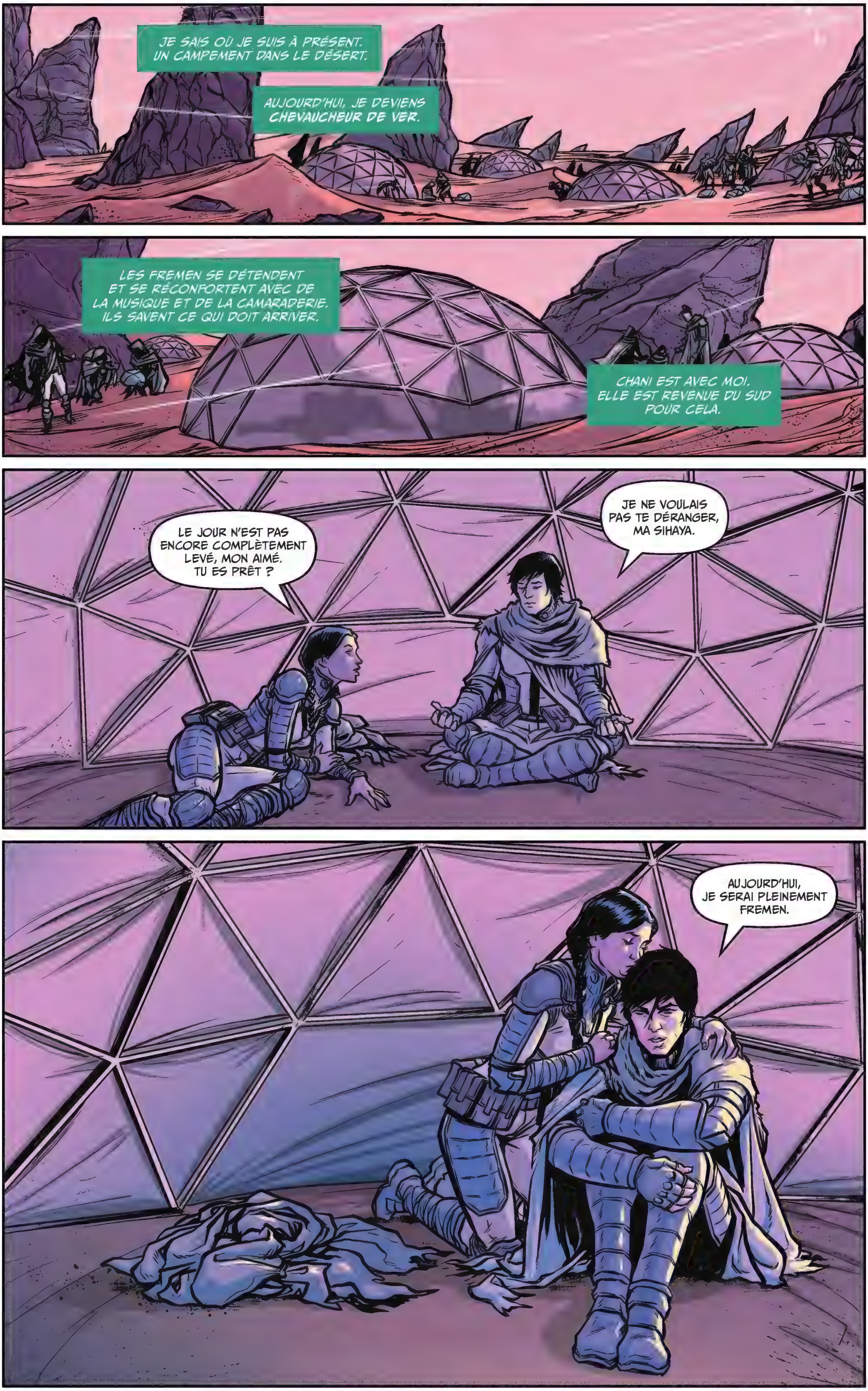

J'AI UNE SŒUR, DÉSORMAIS. ALIA, NÉE PARMI LES FREMEN, MAIS... DIFFÉRENTE.
MA MÈRE A SUBI LA CÉRÉMONIE DE L'EAU DE LA VIE TANDIS QU'ALIA ÉTAIT ENCORE À NAÎTRE, DANS SON VENTRE.
CELA L'A CHANGÉE.
ELLE A TOUS LES SOUVENIRS ET LES ATTITUDES D'UN ADULTE. TOUT LE MONDE SAIT QU'ELLE EST ÉTRANGE.
LES ATRÉIDES SEMBLENT PRODUIRE DES MONSTRES.
J'AI MOI AUSSI EU UN FILS, AVEC MA BIEN AIMÉE CHANI.
JE L'AI NOMMÉ D'APRÈS MON PÈRE, BIEN SÛR.
LETO II.
SONT-ILS EN SÉCURITÉ ? LE SOMMES-NOUS ?
TANT D'ÉPICE, DE RÊVE ET DE RÉALITÉ.

OUI, ILS SONT EN SÛRETÉ. JE M'EN SOUVIENS.
LES FEMMES ET LES FAMILLES ONT ÉTÉ ENVOYÉES LOIN AU SUD, DANS UN NOUVEAU SIETCH.
UN VOYAGE DE VINGT MARTELEURS, MAIS ILS SERONT PROTÉGÉS DES POGROMS LANCÉS PAR RABBAN.
ILS S'Y FERONT UN NOUVEAU FOYER.

OUI. J'AI UNE FAMILLE DANS LE DÉSERT. MAIS J'EN AI PERDU UNE AUTRE.
MON PÈRE, ASSASSINÉ PAR LES HARKONNEN.
J'AI MENÉ UNE RAZZIA POUR RETROUVER CE QUE NOUS POUVIONS...
... ET VERSÉ DU SANG HARKONNEN.
MAIS ÇA NE RAMÈNERA PAS CE QUE L'ON NOUS A PRIS.
J'AI TROUVÉ LE CRÂNE DE MON PÈRE. JE SAIS QUE C'EST LUI.
J'AI BÂTI UNE CHAPELLE DANS LES ROCHERS POUR L'ABRITER, SURPLOMBANT LA PASSE DE HARG.
OUI. C'EST ARRIVÉ. L'ÉPICE ME DONNE LES RÊVES, MAIS AMPLIFIE LES SOUVENIRS, AUSSI.
SURTOUT LES SOUVENIRS DOULOUREUX.

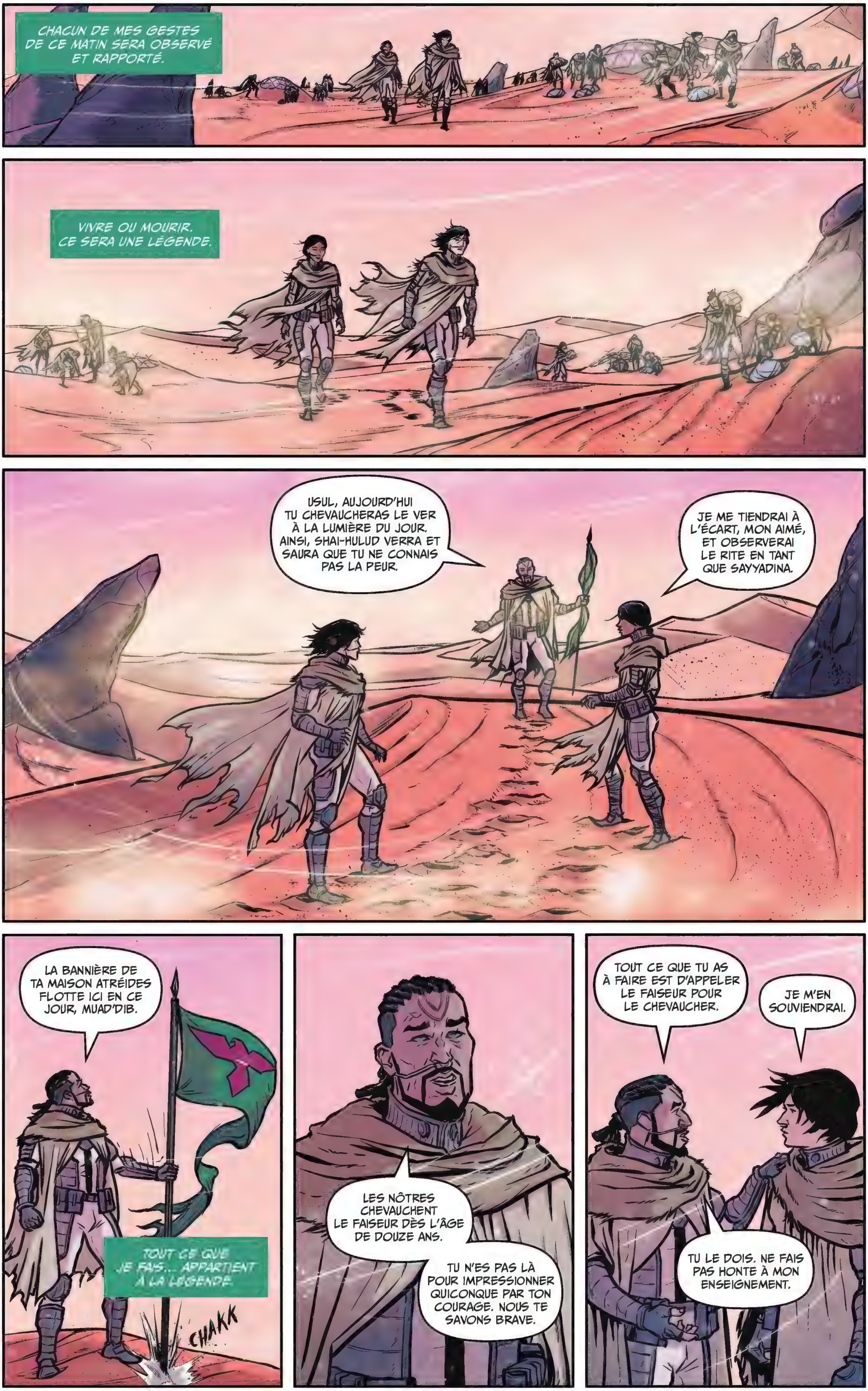
JE SUIS FREMEN, À PRÉSENT. JE VIS DANS UN SIETCH.
QU'Y A-T-IL ? JE PEUX TOUJOURS RECONNAÎTRE LE SON DE QUELQU'UN QUI SE FAIT TUER.
QU'Y A-T-IL, HARAH ?
UN AUTRE PRÉTENDANT VENU TE DÉFIER, USUL. CHANI L'A ABATTU.
HARAH, FEMME DE JAMIS, LE PREMIER HOMME QUE J'AI TUÉ. PAR TRADITION FREMEN, ELLE DEVRAIT ÊTRE MA FEMME, À PRÉSENT. MAIS ELLE NE L'EST PAS.
TU L'AS TUÉ ?
IL N'ÉTAIT PAS DIGNE, USUL. JE NE VOULAIS PAS TE DÉRANGER.
BIENTÔT, ILS ARRÊTERONT ET RECONNAÎTRONT TA PLACE PARMI NOUS.
MA *SIHAYA*, MA SOURCE AU DÉSERT.

MA MÈRE A INTÉGRÉ LE SIETCH, ELLE AUSSI. ELLE EST DEVENUE LEUR RÉVÉRENDE-MÈRE.
ILS LA RESPECTENT. ELLE ET MOI AVONS APPRIS L'ART ÉTRANGE DU COMBAT À TANT DE FREMEN...
LE PEUPLE EST DIVISÉ À TON SUJET. CERTAINS TE RÉVÈRENT EN TANT QUE MUAD'DIB.
TU JOUES UN JEU DANGEREUX AVEC LEUR RELIGION. TU LES MANIPULES.
LA RELIGION DES FREMEN EST SIMPLE ET CONCRÈTE.
RIEN N'EST SIMPLE, EN MATIÈRE DE RELIGION.
LA RELIGION UNIFIE NOS FORCES. C'EST NOTRE MYSTIQUE.
JE DOIS LES MENER. JE PROTÉGERAI LA TRIBU CONTRE LES ATTAQUES DES HARKONNEN.
MAIS IL ME RESTE UNE CHOSE À FAIRE SI JE VEUX ÊTRE COMPLÈTEMENT FREMEN.


JE SAIS OÙ JE SUIS À PRÉSENT. UN CAMPEMENT DANS LE DÉSERT.
AUJOURD'HUI, JE DEVIENS CHEVAUCHEUR DE VER.
LES FREMEN SE DÉTENDENT ET SE RÉCONFORTENT AVEC DE LA MUSIQUE ET DE LA CAMARADERIE. ILS SAVENT CE QUI DOIT ARRIVER.
CHANI EST AVEC MOI. ELLE EST REVENUE DU SUD POUR CELA.
LE JOUR N'EST PAS ENCORE COMPLÈTEMENT LEVÉ, MON AIMÉ. TU ES PRÊT ?
JE NE VOULAIS PAS TE DÉRANGER, MA SIHAYA.
AUJOURD'HUI, JE SERAI PLEINEMENT FREMEN.

AUJOURD'HUI...
PARLE-MOI DES EAUX DE TON MONDE NATAL, USUL.
TU ESSAIES SEULEMENT DE ME DISTRAIRE.
MON BUT TERRIBLE DEMEURE.
LE JIHAD SANGLANT. JE L'AI VU DANS MES RÊVES.
JE PRÉFÉRERAIS QUE TU ME PARLES DU SIETCH DANS LE SUD, ET DE NOTRE FILS.
TU DOIS CONCENTRER TOUTES TES PENSÉES SUR CE QUE TU DOIS FAIRE AUJOURD'HUI, MON AIMÉ.
JE PRÉFÈRE PENSER AU PETIT LETO.
DIS-MOI, IL CONTINUE À FAIRE TOURNER MA MÈRE EN BOURRIQUE ?

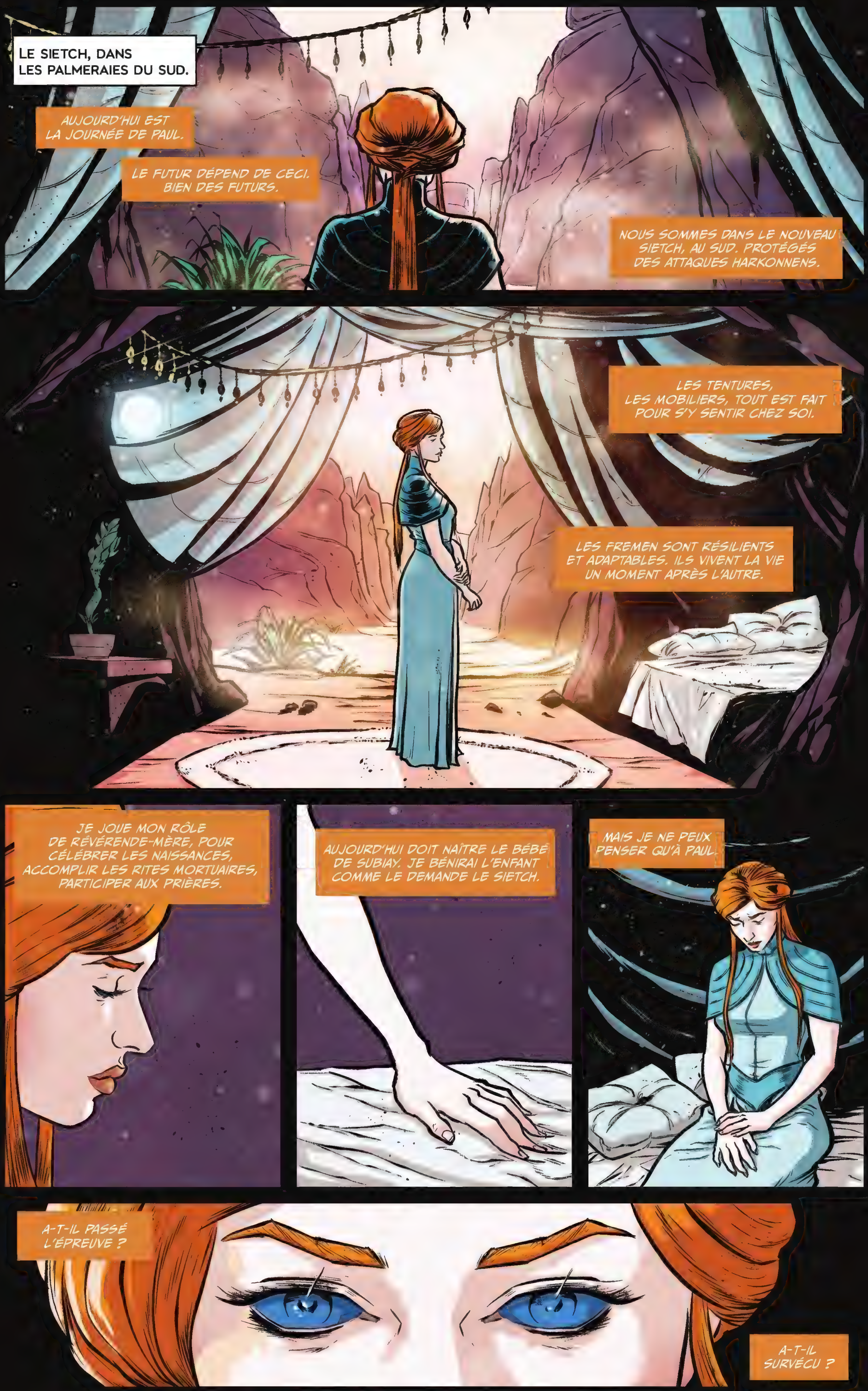
"OUI, TA MÈRE ET ALIA AUSSI ! IL GRANDIT VITE. IL SERA BIENTÔT UN HOMME FORT."
"ET MA SOEUR ALIA ?"
"EST-ELLE ACCEPTÉE PAR LES AUTRES ?"
C'EST UNE CHOSE DONT ON PARLERA UNE AUTRE FOIS.
ALIA EST ÉTRANGE, C'EST SA NATURE.
L'INCONNU APPORTE SES PROPRES INQUIÉTUDES.
"LES FEMMES LA CRAIGNENT. C'EST UNE ENFANT, À PEINE PLUS QU'UN BÉBÉ, ET ELLE PARLE DE CHOSES QUE SEUL UN ADULTE DEVRAIT CONNAÎTRE."
"ELLES NE COMPRENNENT PAS QUE LE CHANGEMENT, DANS LE VENTRE, L'A RENDUE... DIFFÉRENTE."
"CERTAINES DES FEMMES ONT DEMANDÉ À LA RÉVÉRENDE-MÈRE D'EXORCISER LE DÉMON EN SA FILLE. ELLES ONT CITÉ L'ÉCRITURE : 'TU NE SOUFFRIRAS PAS QUE VIVE LA SORCIÈRE PARMI NOUS.'"
"TA MÈRE LEUR A RÉCITÉ LA LOI EN RETOUR, ET DIT QUE L'AUTORITÉ EST RESPONSABLE LORSQU'IL S'AGIT DE VOIR VENIR ET DE PRÉVENIR LES PROBLÈMES."
"LES FEMMES SONT PARTIES EN MURMURANT."
"IL Y AURA DES PROBLÈMES À CAUSE D'ALIA. JE L'AI VU."


CHACUN DE MES GESTES DE CE MATIN SERA OBSERVÉ ET RAPPORTÉ.
VIVRE OU MOURIR. CE SERA UNE LÉGENDE.
USUL, AUJOURD'HUI TU CHEVAUCHERAS LE VER À LA LUMIÈRE DU JOUR. AINSI, SHAI-HULUD VERRA ET SAURA QUE TU NE CONNAIS PAS LA PEUR.
JE ME TIENDRAI À L'ÉCART, MON AIMÉ, ET OBSERVERAI LE RITE EN TANT QUE SAYYADINA.
LA BANNIÈRE DE TA MAISON ATRÉIDES FLOTTE ICI EN CE JOUR, MUAD'DIB.
TOUT CE QUE JE FAIS... APPARTIENT À LA LÉGENDE.
CHAKK
LES NÔTRES CHEVAUCHENT LE FAISEUR DÈS L'ÂGE DE DOUZE ANS.
TU N'ES PAS LÀ POUR IMPRESSIONNER QUICONQUE PAR TON COURAGE. NOUS TE SAVONS BRAVE.
TOUT CE QUE TU AS À FAIRE EST D'APPELER LE FAISEUR POUR LE CHEVAUCHER.
JE M'EN SOUVIENDRAI.
TU LE DOIS. NE FAIS PAS HONTE À MON ENSEIGNEMENT.

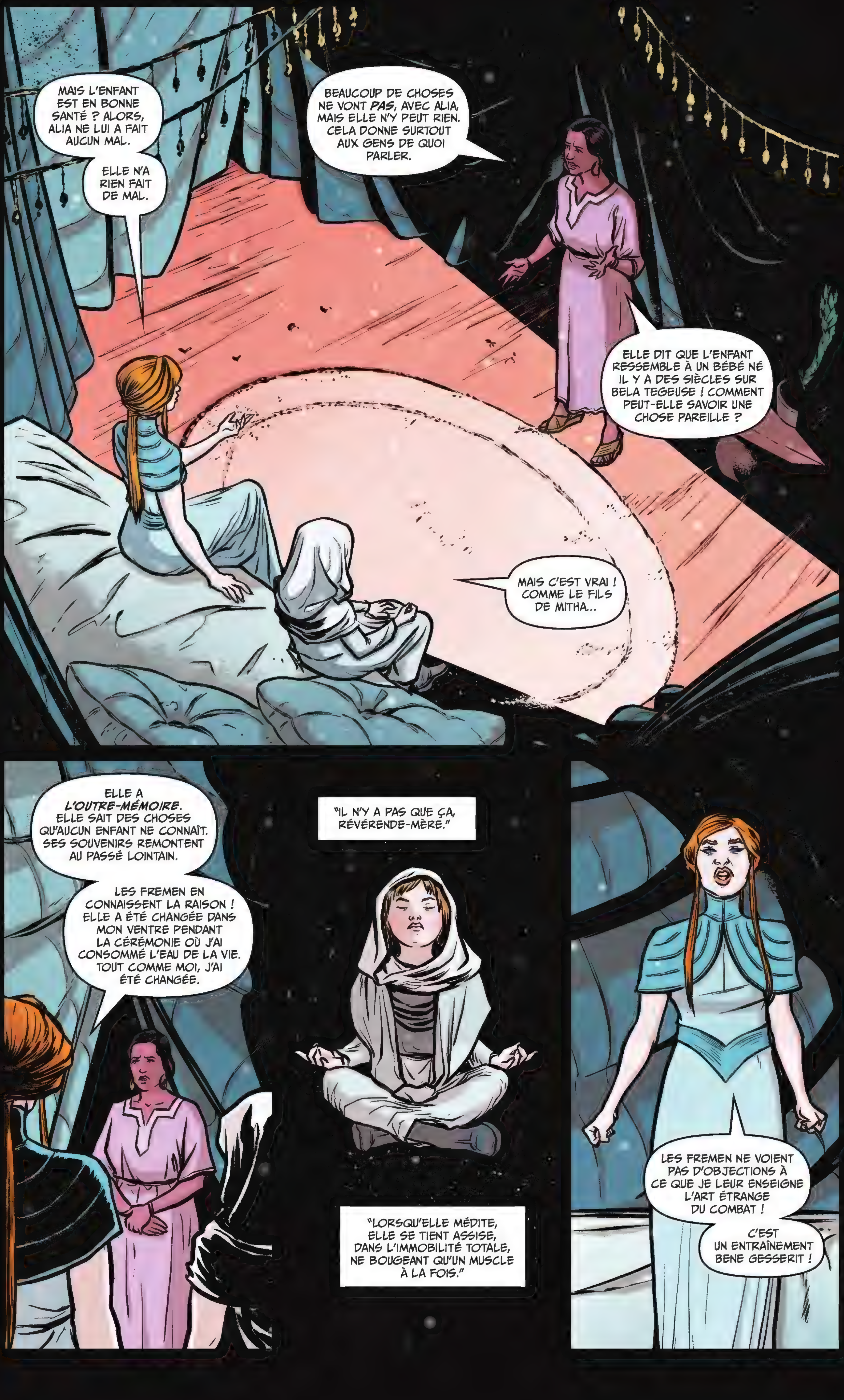
J'AI PRÉPARÉ CE MARTELEUR MOI-MÊME. IL EST BON.
SHISHAKLI TE DONNERA LES HAMEÇONS.
VA SUR CETTE DUNE, LÀ-BAS. APPELLE UN GROS FAISEUR, USUL. MONTRE-NOUS LA VOIE.
CE SONT MES PROPRES HAMEÇONS, MUAD'DIB, QUI JAMAIS NE M'ONT FAIT DÉFAUT.
VA, USUL, ET CHEVAUCHE LE VER. TRAVERSE LES SABLES COMME UN MENEUR D'HOMMES.

MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
ALLEZ, TOUS EN POSITION, QUE NOUS SOYONS PRÊTS POUR SHAI-HULUD !
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
JE CHEVAUCHERAI LE VER.
JE SAIS QUOI FAIRE.

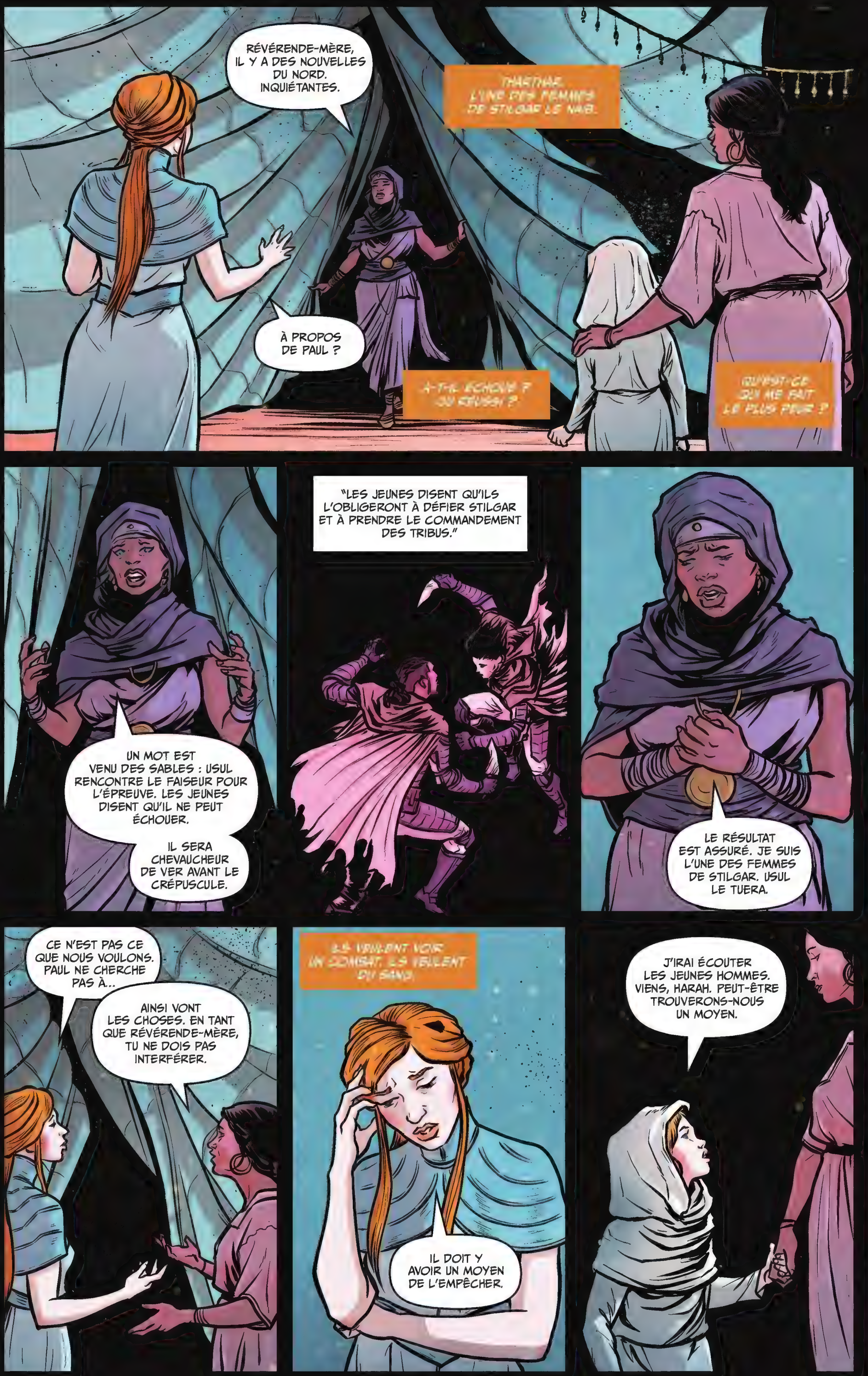
LUMP...
LUMP...
LUMP...
LUMP...
LUMP...
JE DOIS CHOISIR MA POSITION. CALCULER L'APPROCHE.
LUMP...
LUMP...
LUMP...
LUMP...
LUMP...
LUMP...
LE VOILÀ.

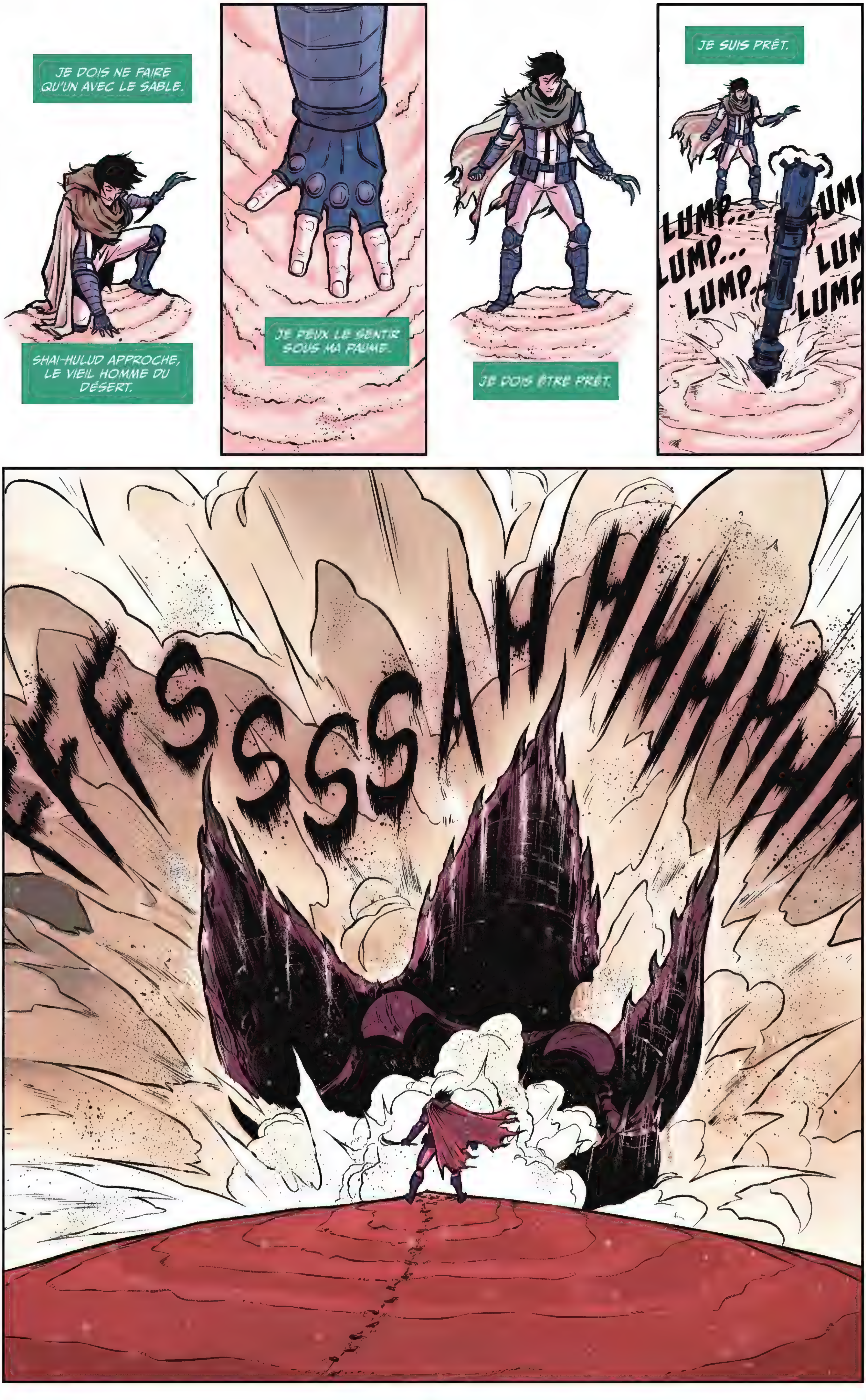

LE SIETCH, DANS LES PALMERAIES DU SUD.
AUJOURD'HUI EST LA JOURNÉE DE PAUL.
LE FUTUR DÉPEND DE CECI. BIEN DES FUTURS.
NOUS SOMMES DANS LE NOUVEAU SIETCH, AU SUD. PROTÉGÉS DES ATTAQUES HARKONNENS.
LES TENTURES, LES MOBILIERS, TOUT EST FAIT POUR S'Y SENTIR CHEZ SOI.
LES FREMEN SONT RÉSILIENTS ET ADAPTABLES. ILS VIVENT LA VIE UN MOMENT APRÈS L'AUTRE.
JE JOUE MON RÔLE DE RÉVÉRENDE-MÈRE, POUR CÉLÉBRER LES NAISSANCES, ACCOMPLIR LES RITES MORTUAIRES, PARTICIPER AUX PRIÈRES.
AUJOURD'HUI DOIT NAÎTRE LE BÉBÉ DE SUBIAY. JE BÉNIRAI L'ENFANT COMME LE DEMANDE LE SIETCH.
MAIS JE NE PEUX PENSER QU'À PAUL.
A-T-IL PASSÉ L'ÉPREUVE ?
A-T-IL SURVÉCU ?

RÉVÉRENDE-MÈRE, NOUS DEVONS PARLER DE TA FILLE.
LA GHANIMA DE MON FRÈRE EST FÂCHÉE APRÈS MOI.
TU VOIS ?
ELLE M'APPELLE SON "BUTIN DE BATAILLE". JE NE SUIS PAS L'ÉPOUSE D'USUL, MAIS PLUS QUE…
QU'A FAIT ALIA ?
NON SEULEMENT ELLE A REFUSÉ DE JOUER AVEC LES AUTRES ENFANTS AUJOURD'HUI, MAIS ELLE S'EST GLISSÉE…
JE ME SUIS CACHÉE DERRIÈRE LES TENTURES POUR VOIR NAÎTRE L'ENFANT DE SUBIAY.
"C'EST UN GARÇON."
"IL HURLAIT À PLEINS POUMONS."
"ELLE L'A TOUCHÉ, ET IL A IMMÉDIATEMENT CESSÉ DE PLEURER."
TOUT LE MONDE L'A VU. ET TOUT LE MONDE EN PARLE.
LES FREMEN SAVENT QU'UN BÉBÉ DOIT CRIER TOUT SON SOÛL À LA NAISSANCE. CAR IL NE POURRA JAMAIS CRIER AUTANT À MOINS DE NOUS TRAHIR À DÉCOUVERT.
JE VOULAIS JUSTE SENTIR SON ÉTINCELLE. ET LORSQU'IL M'A SENTIE, IL NE VOULAIT PLUS PLEURER.
IL AVAIT ASSEZ CRIÉ.

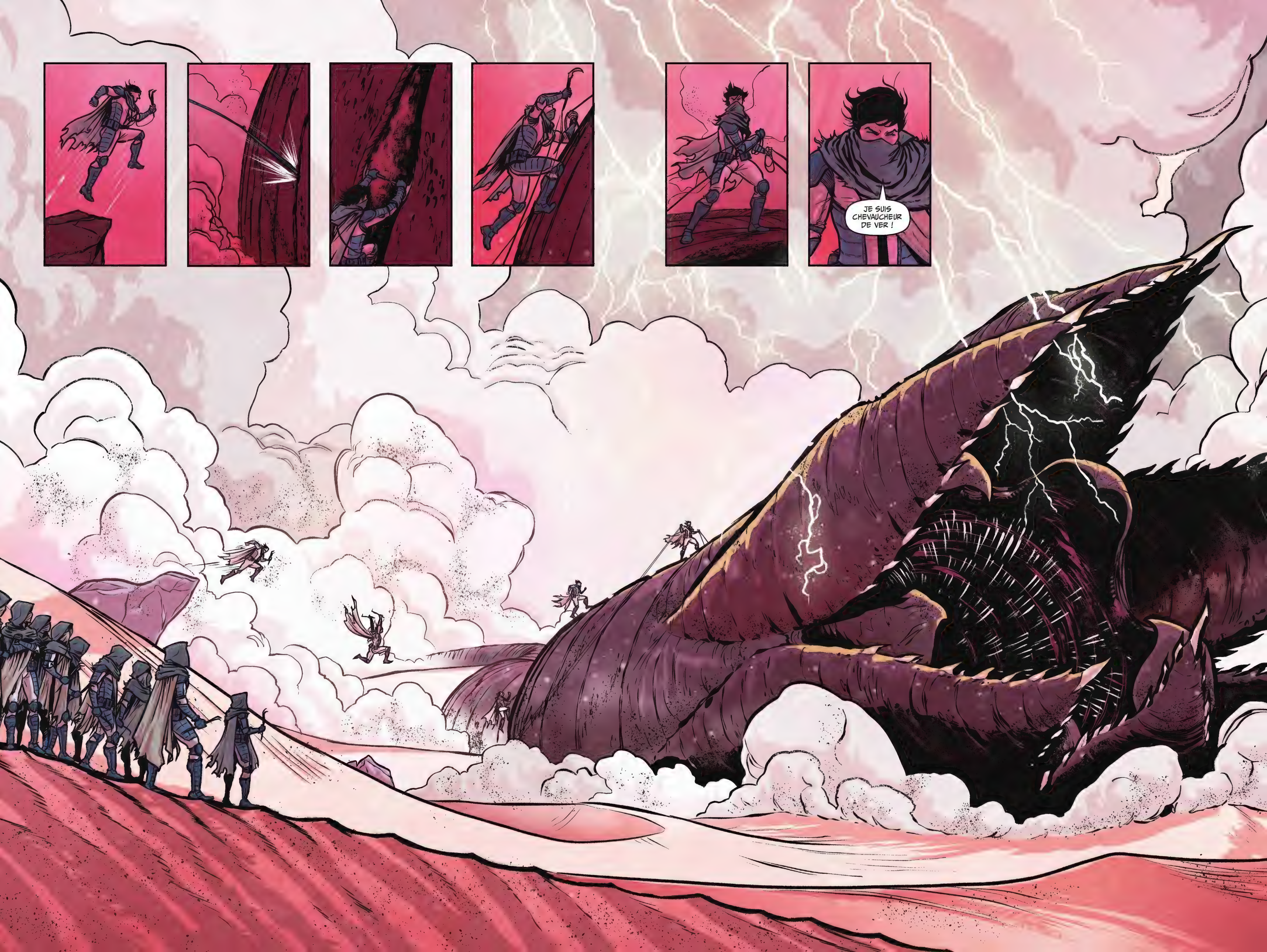

MAIS L'ENFANT EST EN BONNE SANTÉ ? ALORS, ALIA NE LUI A FAIT AUCUN MAL.
ELLE N'A RIEN FAIT DE MAL.
BEAUCOUP DE CHOSES NE VONT *PAS*, AVEC ALIA, MAIS ELLE N'Y PEUT RIEN. CELA DONNE SURTOUT AUX GENS DE QUOI PARLER.
ELLE DIT QUE L'ENFANT RESSEMBLE À UN BÉBÉ NÉ IL Y A DES SIÈCLES SUR BELA TEGEUSE ! COMMENT PEUT-ELLE SAVOIR UNE CHOSE PAREILLE ?
MAIS C'EST VRAI ! COMME LE FILS DE MITHA...
ELLE A *L'OUTRE-MÉMOIRE*. ELLE SAIT DES CHOSES QU'AUCUN ENFANT NE CONNAÎT. SES SOUVENIRS REMONTENT AU PASSÉ LOINTAIN.
LES FREMEN EN CONNAISSENT LA RAISON ! ELLE A ÉTÉ CHANGÉE DANS MON VENTRE PENDANT LA CÉRÉMONIE OÙ J'AI CONSOMMÉ L'EAU DE LA VIE. TOUT COMME MOI, J'AI ÉTÉ CHANGÉE.
"IL N'Y A PAS QUE ÇA, RÉVÉRENDE-MÈRE."
"LORSQU'ELLE MÉDITE, ELLE SE TIENT ASSISE, DANS L'IMMOBILITÉ TOTALE, NE BOUGEANT QU'UN MUSCLE À LA FOIS."
LES FREMEN NE VOIENT PAS D'OBJECTIONS À CE QUE JE LEUR ENSEIGNE L'ART ÉTRANGE DU COMBAT !
C'EST UN ENTRAÎNEMENT BENE GESSERIT !

RÉVÉRENDE-MÈRE, TU SAIS QUE JE NE ME SOUCIE PAS DE CES CHOSES. MAIS JE M'INQUIÈTE POUR TA FILLE.
LES GENS EN PARLENT. ILS MURMURENT. ILS DISENT QUE C'EST UN DÉMON.
ELLE N'A RIEN D'UN DÉMON !
NOUS AVONS BESOIN D'HARAH, MÈRE. C'EST POURQUOI JE L'AI AMENÉE.
EN QUOI EN AVONS-NOUS BESOIN ?
ELLE PEUT PARLER AUX GENS. ET LEUR EXPLIQUER.
LORSQUE USUL A TUÉ MON JAMIS, JE SUIS DEVENUE SA FEMME. MAIS IL EST PLUTÔT COMME UN FRÈRE, POUR MOI. ET ALIA EST SA SŒUR.
JE TIENS À CETTE ENFANT.
JE NE SUIS QU'UN MONSTRE.
NON, TU N'EN ES PAS UN. JE T'ACCEPTE. ET J'AMÈNERAI LES AUTRES À T'ACCEPTER.


RÉVÉRENDE-MÈRE, IL Y A DES NOUVELLES DU NORD. INQUIÉTANTES.
THARTHAR, L'UNE DES FEMMES DE STILGAR LE NAIB.
À PROPOS DE PAUL ?
A-T-IL ÉCHOUÉ ? OU RÉUSSI ?
QU'EST-CE QUI ME FAIT LE PLUS PEUR ?
UN MOT EST VENU DES SABLES : USUL RENCONTRE LE FAISEUR POUR L'ÉPREUVE. LES JEUNES DISENT QU'IL NE PEUT ÉCHOUER.
IL SERA CHEVAUCHEUR DE VER AVANT LE CRÉPUSCULE.
"LES JEUNES DISENT QU'ILS L'OBLIGERONT À DÉFIER STILGAR ET À PRENDRE LE COMMANDEMENT DES TRIBUS."
LE RÉSULTAT EST ASSURÉ. JE SUIS L'UNE DES FEMMES DE STILGAR. USUL LE TUERA.
CE N'EST PAS CE QUE NOUS VOULONS. PAUL NE CHERCHE PAS À...
AINSI VONT LES CHOSES. EN TANT QUE RÉVÉRENDE-MÈRE, TU NE DOIS PAS INTERFÉRER.
ILS VEULENT VOIR UN COMBAT. ILS VEULENT DU SANG.
IL DOIT Y AVOIR UN MOYEN DE L'EMPÊCHER.
J'IRAI ÉCOUTER LES JEUNES HOMMES. VIENS, HARAH. PEUT-ÊTRE TROUVERONS-NOUS UN MOYEN.

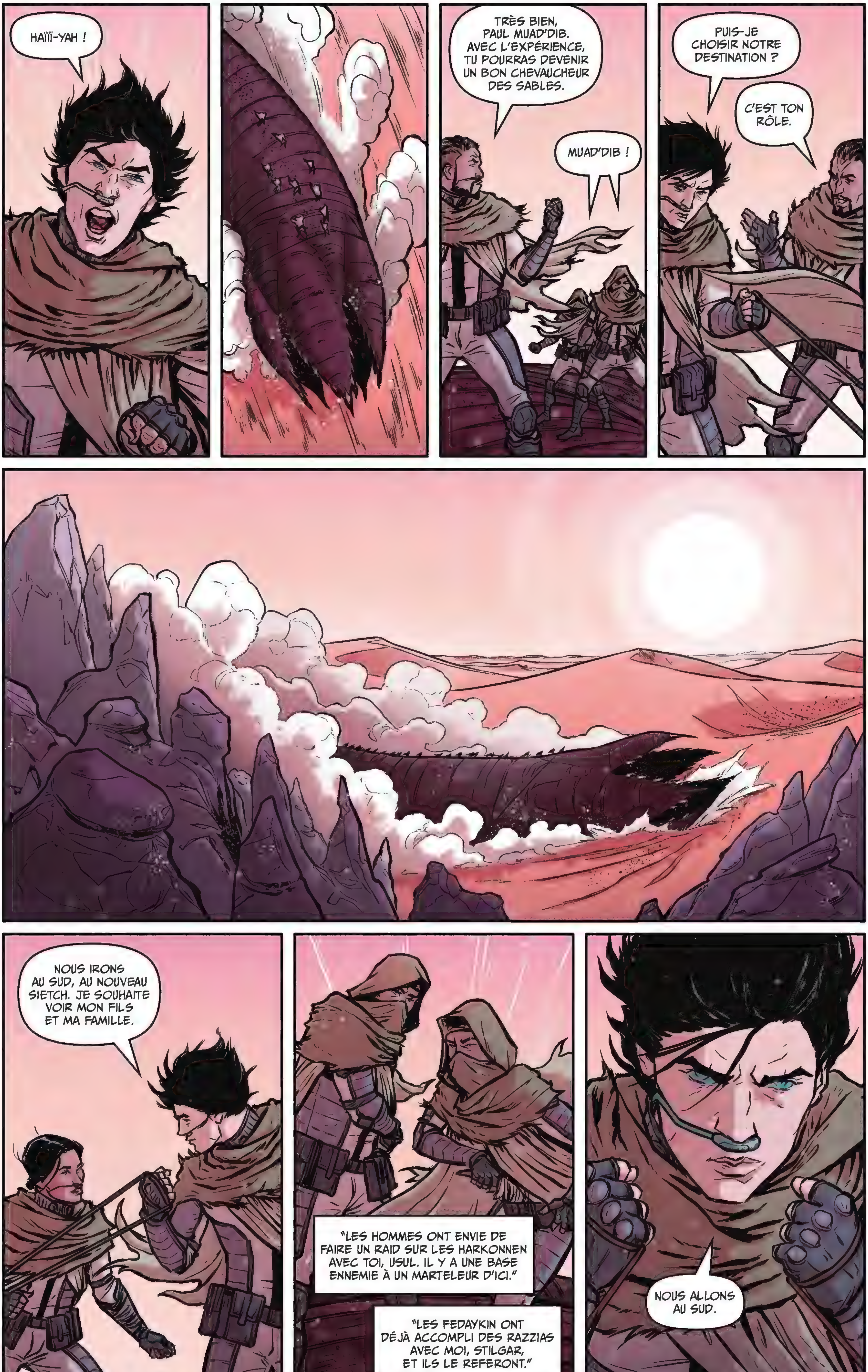


JE DOIS NE FAIRE QU'UN AVEC LE SABLE.
SHAI-HULUD APPROCHE, LE VIEIL HOMME DU DÉSERT.
JE PEUX LE SENTIR SOUS MA PAUME.
JE DOIS ÊTRE PRÊT.
JE SUIS PRÊT.
LUMP... LUMP... LUMP...
LUM LUM LUMP
FFSSSSAHHHHHH


JE SUIS CHEVAUCHEUR DE VER !

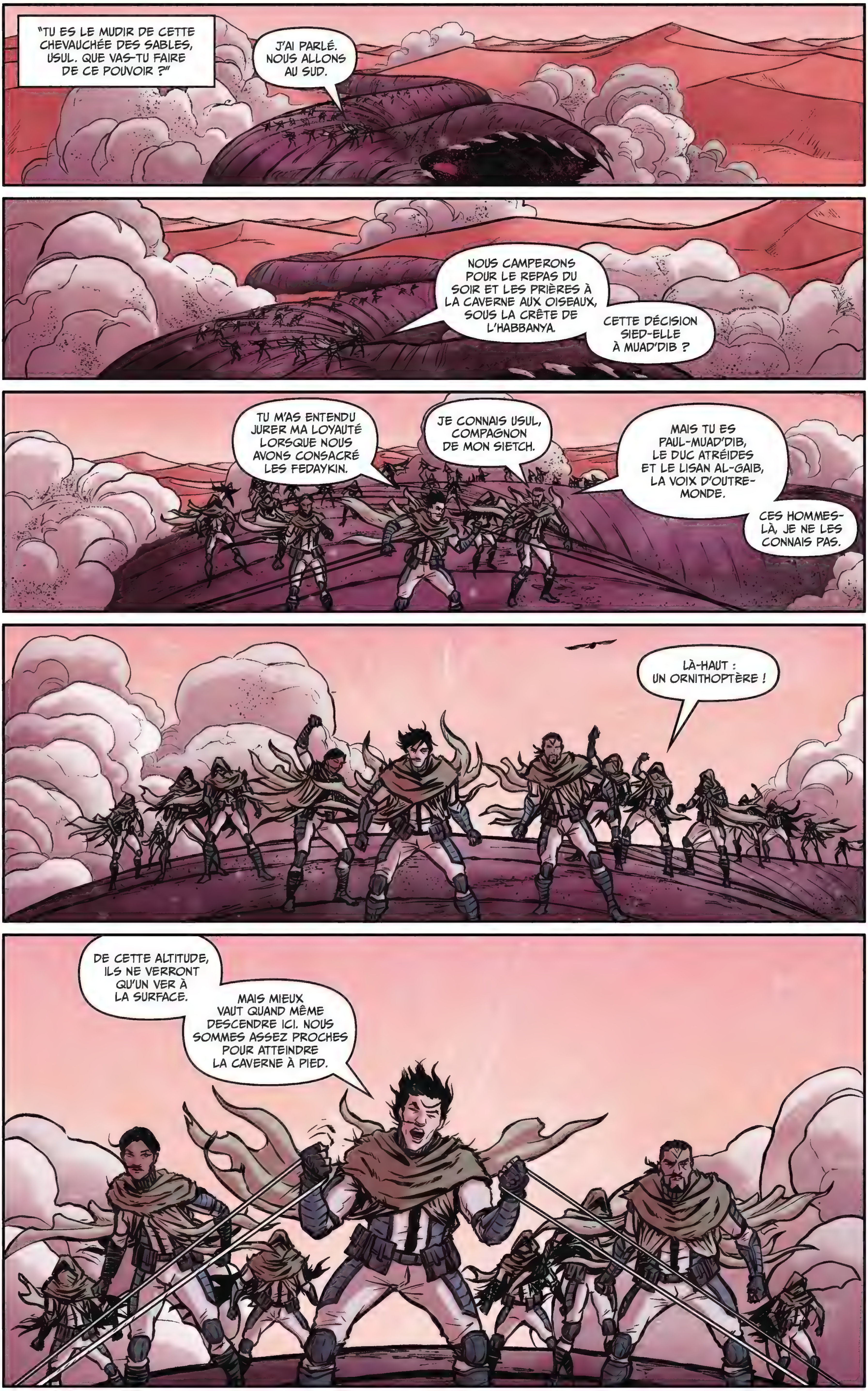
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
TU EN AS APPELÉ UN GROS, MON AIMÉ.

TU AS RÉUSSI, USUL, MAIS TU AS ÉTÉ TRÈS NÉGLIGENT. NOS ENFANTS DE DOUZE ANS FONT MIEUX.
IL Y AVAIT DES SABLES-TAMBOUR SUR TA GAUCHE. ILS AURAIENT BLOQUÉ TA RETRAITE SI ÇA AVAIT MAL TOURNÉ.
J'AI VU LES SABLES-TAMBOUR, STILGAR.
IL EST DE MON DEVOIR DE TE DIRE CES CHOSES. PENSE À TA VALEUR POUR LE GROUPE.
SI TU AVAIS TRÉBUCHÉ SUR CES SABLES, LE FAISEUR T'AURAIT ENGLOUTI.
MES EXCUSES. ÇA N'ARRIVERA PLUS.
N'OUBLIE PAS QUE NOUS TRAVAILLONS ENSEMBLE.
NOUS TRAVAILLONS ENSEMBLE.
MAINTENANT, MONTRE-MOI COMMENT TU GUIDES UN FAISEUR.



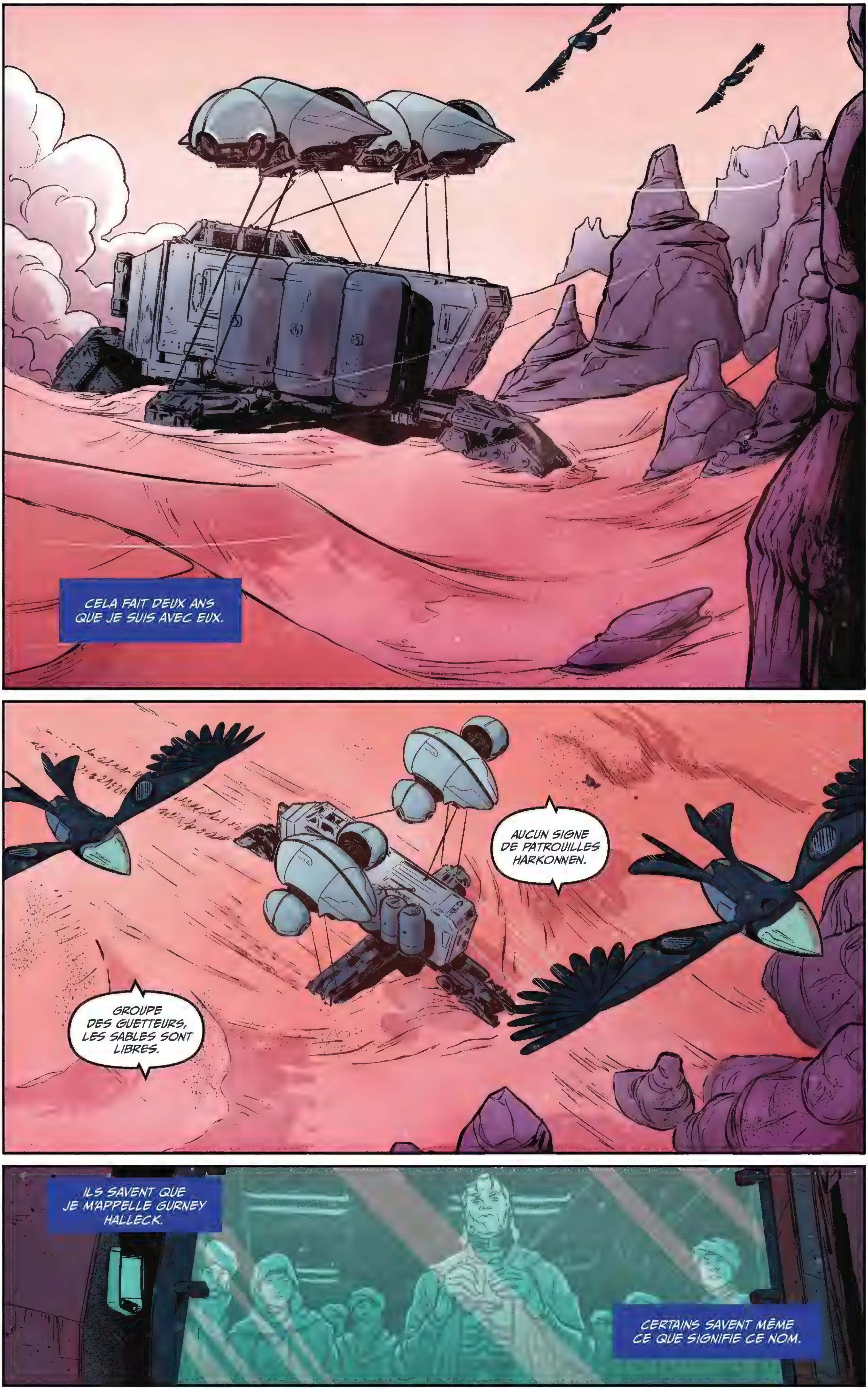
HAÏÏÏ-YAH !
TRÈS BIEN, PAUL MUAD'DIB. AVEC L'EXPÉRIENCE, TU POURRAS DEVENIR UN BON CHEVAUCHEUR DES SABLES.
MUAD'DIB !
PUIS-JE CHOISIR NOTRE DESTINATION ?
C'EST TON RÔLE.
NOUS IRONS AU SUD, AU NOUVEAU SIETCH. JE SOUHAITE VOIR MON FILS ET MA FAMILLE.
"LES HOMMES ONT ENVIE DE FAIRE UN RAID SUR LES HARKONNEN AVEC TOI, USUL. IL Y A UNE BASE ENNEMIE À UN MARTELEUR D'ICI."
"LES FEDAYKIN ONT DÉJÀ ACCOMPLI DES RAZZIAS AVEC MOI, STILGAR, ET ILS LE REFERONT."
NOUS ALLONS AU SUD.

MÊME SI JE DIS QUE NOUS DEVONS RETOURNER AU NORD À LA FIN DU JOUR ?
JE DIS, NOUS ALLONS AU SUD.
SOUHAITES-TU UNE RENCONTRE DES CHEFS ?
IL PENSE QUE JE VAIS LE DÉFIER. IL SAIT QUE LES AUTRES FREMEN ATTENDENT CELA.
TU NE PEUX IMAGINER CE QUE JE VEUX, STILGAR.
MAIS JE NE LAISSERAI PAS ÇA ARRIVER.
CELA METTRAIT LE FUTUR SUR UN SENTIER DÉSASTREUX.
JE NE LE DÉFIERAI PAS SI JE PEUX L'EMPÊCHER.
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
S'IL EXISTE UN MOYEN D'EMPÊCHER LE JIHAD...
MA DÉCISION DOIT ÊTRE À LA HAUTEUR DE MON BUT TERRIBLE.
JE DOIS TROUVER UN MOYEN.

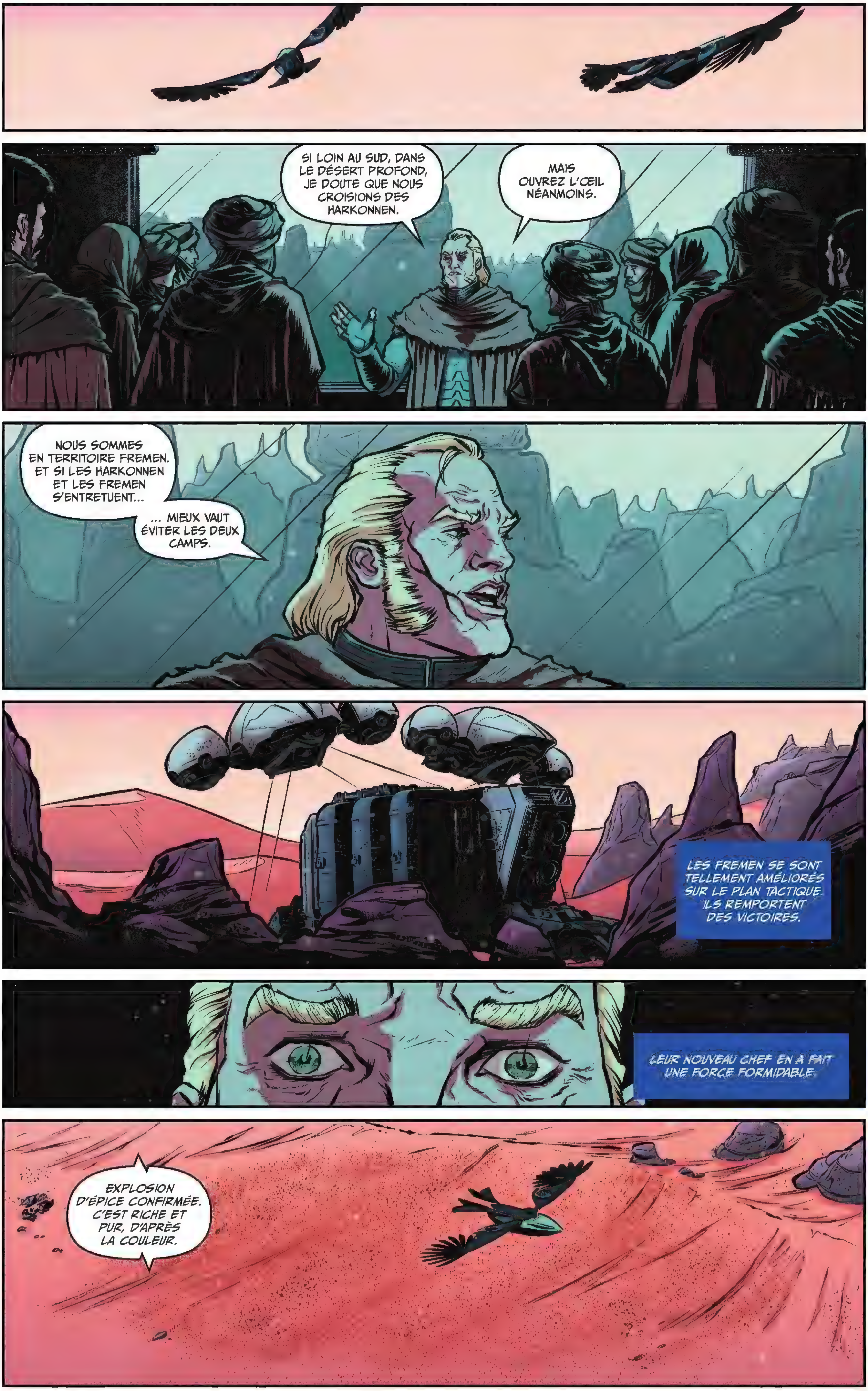

"TU ES LE MUDIR DE CETTE CHEVAUCHÉE DES SABLES, USUL. QUE VAS-TU FAIRE DE CE POUVOIR ?"
J'AI PARLÉ. NOUS ALLONS AU SUD.
NOUS CAMPERONS POUR LE REPAS DU SOIR ET LES PRIÈRES À LA CAVERNE AUX OISEAUX, SOUS LA CRÊTE DE L'HABBANYA.
CETTE DÉCISION SIED-ELLE À MUAD'DIB ?
TU M'AS ENTENDU JURER MA LOYAUTÉ LORSQUE NOUS AVONS CONSACRÉ LES FEDAYKIN.
JE CONNAIS USUL, COMPAGNON DE MON SIETCH.
MAIS TU ES PAUL-MUAD'DIB, LE DUC ATRÉIDES ET LE LISAN AL-GAIB, LA VOIX D'OUTRE-MONDE.
CES HOMMES-LÀ, JE NE LES CONNAIS PAS.
LÀ-HAUT : UN ORNITHOPTÈRE !
DE CETTE ALTITUDE, ILS NE VERRONT QU'UN VER À LA SURFACE.
MAIS MIEUX VAUT QUAND MÊME DESCENDRE ICI. NOUS SOMMES ASSEZ PROCHES POUR ATTEINDRE LA CAVERNE À PIED.

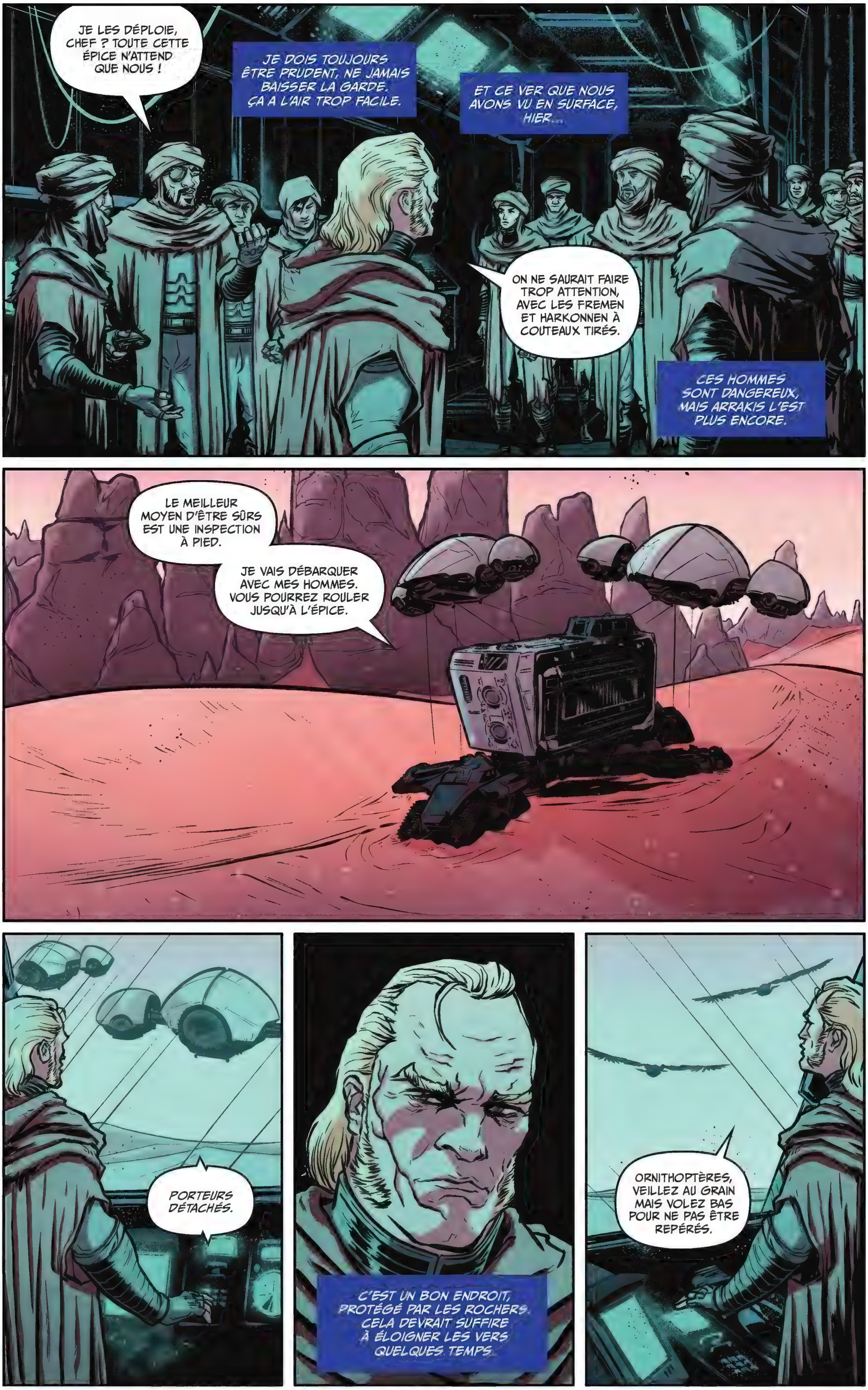
ON DESCEND ! DISPERSEZ-VOUS SUR LE SABLE !
PREMIER MONTÉ, DERNIER EN BAS !
AUCUNE MARQUE SUR CET ORNI.
SA TRAJECTOIRE N'A PAS CHANGÉ.

C'ÉTAIT UN APPAREIL DE CONTRE-BANDIER.
IL M'A SEMBLÉ. C'EST LOIN DANS LE DÉSERT POUR EUX.
EUX AUSSI SE CACHENT DES PATROUILLES HARKONNEN.
VENEZ. NOUS CAMPERONS ICI. PUIS NOUS IRONS VOIR CE QU'IL EN EST DE CES CONTREBANDIERS.

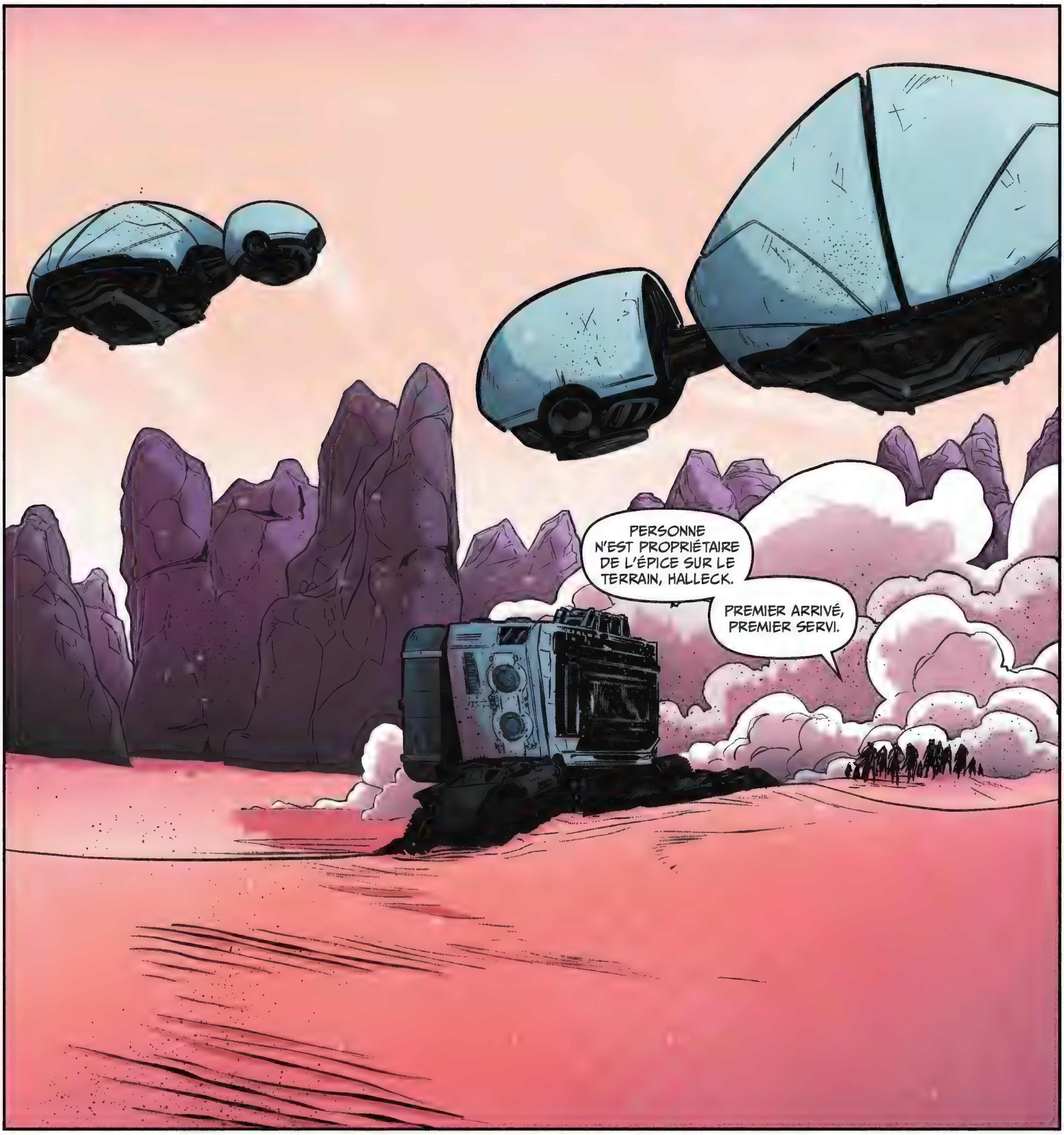

CELA FAIT DEUX ANS QUE JE SUIS AVEC EUX.
AUCUN SIGNE DE PATROUILLES HARKONNEN.
GROUPE DES GUETTEURS, LES SABLES SONT LIBRES.
ILS SAVENT QUE JE M'APPELLE GURNEY HALLECK.
CERTAINS SAVENT MÊME CE QUE SIGNIFIE CE NOM.

LES CONTREBANDIERS M'ONT RECUEILLI AVEC QUELQUES AUTRES SURVIVANTS ATRÉIDES.
MAIS JE NE ME VOIS PAS COMME L'UN DES LEURS.
J'AI PERDU TOUT CE QUE J'ÉTAIS CETTE NUIT-LÀ.
DÉCOLORATION DEVANT. ON DIRAIT UN FUTUR CHAMP D'ÉPICE. UN GROS.
C'EST POUR ÇA QUE NOUS SOMMES LÀ.
ALLEZ-Y. SURVOLEZ-LE POUR VOIR S'IL VA Y AVOIR UNE EXPLOSION D'ÉPICE.
BIEN REÇU.


SI LOIN AU SUD, DANS LE DÉSERT PROFOND, JE DOUTE QUE NOUS CROISIONS DES HARKONNEN.
MAIS OUVREZ L'ŒIL NÉANMOINS.
NOUS SOMMES EN TERRITOIRE FREMEN. ET SI LES HARKONNEN ET LES FREMEN S'ENTRETUENT...
... MIEUX VAUT ÉVITER LES DEUX CAMPS.
LES FREMEN SE SONT TELLEMENT AMÉLIORÉS SUR LE PLAN TACTIQUE. ILS REMPORTENT DES VICTOIRES.
LEUR NOUVEAU CHEF EN A FAIT UNE FORCE FORMIDABLE.
EXPLOSION D'ÉPICE CONFIRMÉE. C'EST RICHE ET PUR, D'APRÈS LA COULEUR.


JE LES DÉPLOIE, CHEF ? TOUTE CETTE ÉPICE N'ATTEND QUE NOUS !
JE DOIS TOUJOURS ÊTRE PRUDENT, NE JAMAIS BAISSER LA GARDE. ÇA A L'AIR TROP FACILE.
ET CE VER QUE NOUS AVONS VU EN SURFACE, HIER...
ON NE SAURAIT FAIRE TROP ATTENTION, AVEC LES FREMEN ET HARKONNEN À COUTEAUX TIRÉS.
CES HOMMES SONT DANGEREUX, MAIS ARRAKIS L'EST PLUS ENCORE.
LE MEILLEUR MOYEN D'ÊTRE SÛRS EST UNE INSPECTION À PIED.
JE VAIS DÉBARQUER AVEC MES HOMMES. VOUS POURREZ ROULER JUSQU'À L'ÉPICE.
PORTEURS DÉTACHÉS.
C'EST UN BON ENDROIT, PROTÉGÉ PAR LES ROCHERS. CELA DEVRAIT SUFFIRE À ÉLOIGNER LES VERS QUELQUES TEMPS.
ORNITHOPTÈRES, VEILLEZ AU GRAIN MAIS VOLEZ BAS POUR NE PAS ÊTRE REPÉRÉS.

IL POURRAIT Y AVOIR DES FREMEN ICI.
ILS RISQUENT DE NOUS VOIR COMME DES INTRUS.


PERSONNE N'EST PROPRIÉTAIRE DE L'ÉPICE SUR LE TERRAIN, HALLECK.
PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI.

RIEN N'EST GRATUIT.
ON POURRAIT RAMASSER UN PLEIN CHARGEMENT DE MÉLANGE PUR !
FFWHOOOSHHHHH
FFWHOOOSHHHHH
ROQUETTES !
MAIS QUE...
FFWHOOOSHHHHHH

DES ROQUETTES...
NOUS SOMMES ATTAQUÉS ! À COUVERT !
ILS ATTAQUENT À LA ROQUETTE. ILS SAVENT QUE NOUS NE POUVONS UTILISER LES BOUCLIERS !

LES HARKONNEN SONT MAUVAIS,
MAIS LES FREMEN SONT IMPITOYABLES.
TU N'AS PAS BESOIN D'UN COUTEAU AVEC MOI, GURNEY HALLECK.

TU CONNAIS MON NOM ?
DIS À TES HOMMES D'ARRÊTER CETTE RÉSISTANCE INUTILE.
PAUL ? C'EST VRAIMENT TOI ?
NE FAIS-TU PAS CONFIANCE À TES PROPRES YEUX ?
ILS ONT DIT QUE TU ÉTAIS MORT !
MIEUX VALAIT LEUR LAISSER CROIRE ÇA.
DIS À TES HOMMES DE SE RENDRE.
JEUNE CHIOT ! JEUNE CHIOT !
GURNEY, MON VIEUX GURNEY !

ICI GURNEY HALLECK ! CESSEZ LE COMBAT !
STOP !
ARRÊTEZ LE COMBAT ! CE SONT DES AMIS !
DE BEAUX AMIS EN VÉRITÉ. LA MOITIÉ DES NÔTRES SONT MORTS.
"C'ÉTAIT UNE ERREUR. NE L'AGGRAVONS PAS."

DANS QUEL CAMP SONT TES HOMMES, GURNEY ?
CE SONT DES CONTREBANDIERS. ILS VONT OÙ EST LE PROFIT. ILS S'EN REMETTRONT.
IL N'Y A GUÈRE DE PROFIT À FAIRE AVEC NOUS.
CE N'EST PAS COMME S'ILS AVAIENT LE CHOIX.
JE PARIE QUE CE RICHE CHAMP D'ÉPICE N'ÉTAIT QU'UN APPÂT. UNE FINE COUCHE BIEN VISIBLE ÉTALÉE SUR LE SABLE.
TU GAGNES CE PARI, GURNEY.

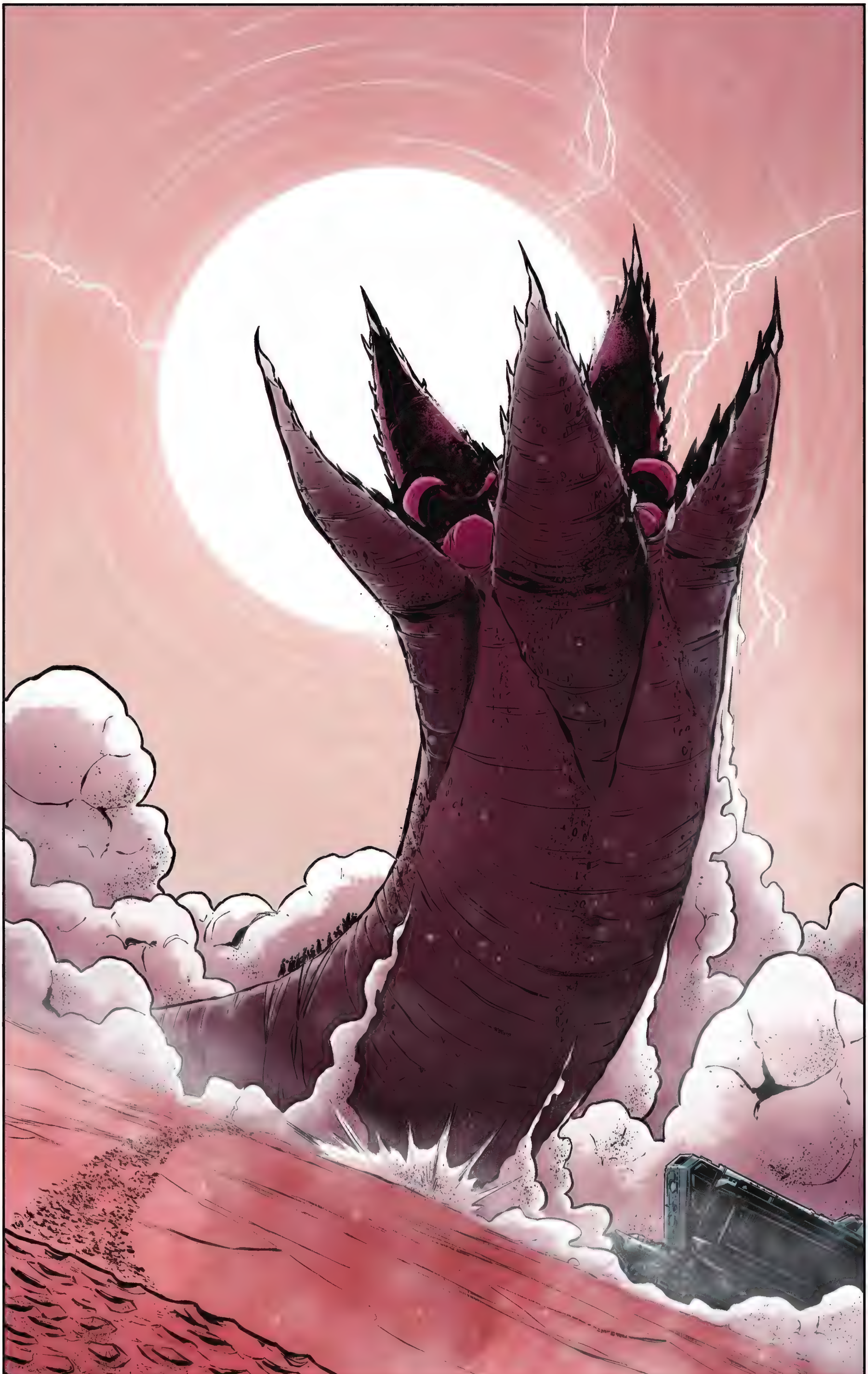
STILGAR, VOICI GURNEY HALLECK. TU M'AS ENTENDU PARLER DE LUI.
J'ENTENDS QUE TU ES SON DUC.
JE SENS ENCORE LA COLÈRE EN STILGAR. NOTRE CONFLIT N'EST PAS RÉSOLU.
MAIS À PRÉSENT, AVEC GURNEY À MES CÔTÉS, TOUT A CHANGÉ.
MON DUC, OUI. LETO EST MORT...
MAIS VOUS ÊTES SOURDS ? C'EST LE DUC LÉGITIME D'ARRAKIS ! OBÉISSEZ-LUI !
CERTAINS DE CES HOMMES SONT LOYAUX ET J'AI CONFIANCE. MAIS D'AUTRES SONT NOUVEAUX... ET N'ONT PAS ÉTÉ MIS À L'ÉPREUVE.

Y A-T-IL D'AUTRES HOMMES DE MON PÈRE DANS TES ÉQUIPES ?
QUELQUES-UNS. LA PLUPART ONT ENCAISSÉ LEURS PREMIERS PROFITS ET QUITTÉ LA PLANÈTE.
MAIS TOI, TU ES RESTÉ. POUR RABBAN.
POUR LA VENGEANCE.
POUR TUER DES HARKONNEN. LA MAISON ATRÉIDES EST DÉTRUITE...
... ET JE SAIS QUI NOUS A TRAHIS.
LES PREUVES NE PEUVENT ÊTRE IGNORÉES.
UN FAISEUR ARRIVE !
C'ÉTAIT ATTENDU. TOUS EN POSITION.
IL EST ASSEZ GROS.

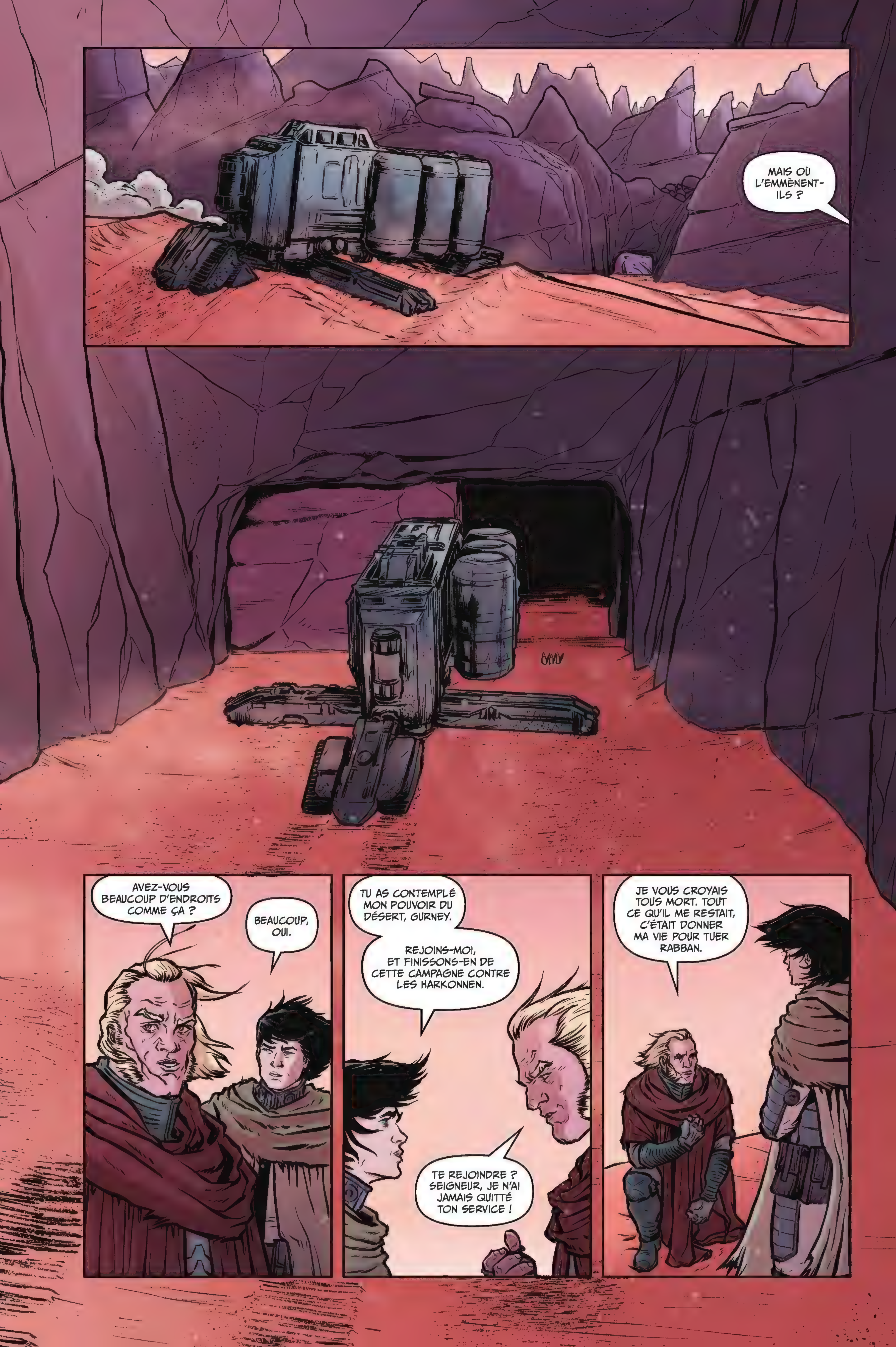
STERRL. TENNO.
J'AI TRAVAILLÉ AVEC EUX.
"NOUS DEVRIONS ÊTRE CAPABLES DE SAUVER LA CHENILLE À ÉPICE."
TON PÈRE SE SERAIT PLUS INQUIÉTÉ DES HOMMES TUÉS ICI.
JE SAIS QU'ILS ÉTAIENT TES AMIS, GURNEY. MAIS À NOS YEUX, C'ÉTAIENT DES INTRUS.
ILS AURAIENT PU VOIR DES CHOSES QU'ILS NE DEVRAIENT PAS.

DOMMAGE QUE VOUS AYEZ DÉTRUIT LES PORTEURS. IMPOSSIBLE DE SAUVER LA CHENILLE, À PRÉSENT.
REGARDE. MON PÈRE PARLAIT DU POUVOIR DU DÉSERT SUR ARRAKIS. LE VOILÀ.

ILS SONT FOUS ? QUE FONT-ILS ?
LUMP... LUMP...



VOILÀ UNE DES CHOSES QUE TU N'AURAIS PAS DÛ VOIR.
PAR LES CORNES DE LA MÈRE !
TOUS LES INTRUS ONT ÉTÉ MIS EN SÛRETÉ, MON AIMÉ.
VOICI CHANI, MÈRE DE MON PREMIER-NÉ. IL Y A UN NOUVEAU LETO PARMI LES ATRÉIDES.
JE T'AI ENTENDU ÉVOQUER GURNEY HALLECK, USUL.
PREMIER-NÉ ? C'EST SA FEMME ?
UN AUTRE ATRÉIDES.
OÙ LES HOMMES SONT-ILS PARTIS AVEC LE FAISEUR ?
ILS L'ONT DÉVIÉ POUR NOUS DONNER LE TEMPS DE SAUVER L'ÉQUIPEMENT.


MAIS OÙ L'EMMÈNENT-ILS ?
AVEZ-VOUS BEAUCOUP D'ENDROITS COMME ÇA ?
BEAUCOUP, OUI.
TU AS CONTEMPLÉ MON POUVOIR DU DÉSERT, GURNEY.
REJOINS-MOI, ET FINISSONS-EN DE CETTE CAMPAGNE CONTRE LES HARKONNEN.
TE REJOINDRE ? SEIGNEUR, JE N'AI JAMAIS QUITTÉ TON SERVICE !
JE VOUS CROYAIS TOUS MORT. TOUT CE QU'IL ME RESTAIT, C'ÉTAIT DONNER MA VIE POUR TUER RABBAN.

NOUS ALLONS DONC ACCUEILLIR TES HOMMES PARMI NOUS, GURNEY. Y COMPRIS L'ÉQUIPAGE DE LA CHENILLE.
LEUR EAU SE MÊLERA À CELLE DE LA TRIBU.
UN VENT VIENT DU DÉSERT, MUAD'DIB.
NOUS DEVONS NOUS PRÉPARER. VITE !
UNE AUTRE MERVEILLE ! TU ES MUAD'DIB ?
TU ES LA VOLONTÉ DES SABLES ?
JE SUIS BIEN DES CHOSES. C'EST MON NOM FREMEN.
METS TON FILTRE NASAL EN PLACE, GURNEY.
VITE, MON AIMÉ.
NOUS DEVONS NOUS ABRITER DANS LA CAVERNE.

C'EST LA CAVERNE AUX OISEAUX. NOTRE SIETCH EST SÛR. NOUS SERONS À L'ABRI DE LA TEMPÊTE DE POUSSIÈRE.
PARLE-MOI DE TES HOMMES ? LESQUELS SONT INDIGNES DE CONFIANCE ? Y A-T-IL DES ESPIONS HARKONNEN ?
NOUS AVONS DE NOUVELLES RECRUES. D'AUTRES MONDES.
PAS LES HABITUELS CHERCHEURS DE FORTUNE.
JE NE PENSE PAS QU'ILS FASSENT LEUR RAPPORT AUX HARKONNEN. ILS ONT QUELQUE CHOSE ÉVOQUANT SALUSA SECUNDUS.
LES SERVICES IMPÉRIAUX ? DES SARDAUKAR ?
L'ENTRÉE A ÉTÉ SCELLÉE, MUAD'DIB.

GURNEY HALLECK, MES HOMMES ONT TROUVÉ CECI DANS LA CHENILLE. NOUS PENSONS QUE CELA T'APPARTIENT.
MA BALISETTE. MERCI, STILGAR.
IL NOUS FAUDRA DES CHANSONS, GURNEY. DES CHANTS DE GUERRE, DE DEUIL ET DE REVANCHE.
STILGAR, GURNEY, JE TIENS À CE QUE VOUS SOYEZ AMIS.
STILGAR EST UN NOM RENOMMÉ.
JE SERAI HONORÉ D'AVOIR UN TEL TUEUR DE HARKONNEN PARMI MES AMIS.
PEU ICI N'ONT PAS ENTENDU LE NOM DE GURNEY HALLECK.
VIENS, USUL, LA TEMPÊTE EST SUR NOUS.

VOICI MES QUARTIERS. NOUS POURRONS Y PARLER DISCRÈTEMENT. ET NOUS AVONS BIEN DES CHOSES À NOUS DIRE.
J'ENTENDS DES BRUITS DE COMBATS !
CE SONT TES HOMMES, GURNEY, MAIS ILS NE SE BATTENT PAS COMME DES CONTREBANDIERS.

REGARDE, ILS COMBATTENT PAR GROUPE DE TROIS. JE CONNAIS CE STYLE.
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !

MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
KTANNG
REGARDE LA POIGNÉE, SEIGNEUR.
OR IMPÉRIAL, ET LE SYMBOLE DES CORRINO, LE LION.
DES SARDAUKAR, C'EST CERTAIN.

STOP !
LE DUC PAUL ATRÉIDES VOUS ORDONNE D'ARRÊTER !
VOUS, LES SARDAUKAR ! SUR QUEL ORDRE MENACEZ-VOUS UN DUC EN FONCTION ?
QUI DIT QUE NOUS SOMMES SARDAUKAR ?
QUI DIT QUE VOUS ÊTES DUC EN FONCTION ?
CECI, DIT QUE VOUS ÊTES SARDAUKAR. ET TOUS CES HOMMES SAVENT QUE JE SUIS DUC.

VOTRE EMPEREUR A CONFIÉ ARRAKIS À LA MAISON ATRÉIDES !
JE SUIS LA MAISON ATRÉIDES !
KORBA, COMMENT SE FAIT-IL QU'ILS AVAIENT DES ARMES ?
ILS LES GARDAIENT DANS DES POCHES DISSIMULÉES SUR LEUR DISTILLES !
ET OÙ EST CHANI ? COMMENT VA-T-ELLE ?
STILGAR L'A ÉCARTÉE DES COMBATS.
JE ME CONSIDÈRE COMME RESPONSABLE DE CETTE ERREUR, MUAD'DIB.
J'AI NÉGLIGÉ DE T'AVERTIR QUE LES SARDAUKAR PORTENT TOUJOURS DES ARMES CACHÉES.

TOI, QUEL EST TON NOM ?
JE SUIS LE CAPITAINE ARAMSHAM, SARDAUKAR IMPÉRIAL.
COMBIEN ÉTAIENT-ILS, GURNEY ?
DIX.
ET NOS PERTES ?
QUATRE BLESSÉS, DEUX MORTS, MUAD'DIB.
SEPT DES VÔTRES TOMBÉS POUR DEUX DES NÔTRES.
LES FREMEN SONT PLUTÔT BONS FACE AUX SARDAUKAR, NON ?
LES HARKONNEN PAIERAIENT CHER POUR DÉCOUVRIR CE QUE TU SAIS À PRÉSENT, CAPITAINE.
ET L'EMPEREUR, QUE DONNERAIT-IL POUR APPRENDRE QU'UN ATRÉIDES VIT TOUJOURS MALGRÉ SA TRAHISON ?

SOUMETS-TOI, CAPITAINE ARAMSHAM !
JE DÉCIDE DE CE QUI EST BON POUR SA MAJESTÉ.
J'AI TUÉ UN AMI POUR TOI. SOUVENONS-NOUS-EN TOUJOURS.
VOUS ÊTES MES PRISONNIERS. QUE VOUS VIVIEZ OU NON N'A PAS D'IMPORTANCE.
VOUS VOUS ÊTES SOUMIS À MOI.

TU AS FAIT HONTE À DES SARDAUKAR IMPÉRIAUX. LORSQUE L'EMPEREUR L'APPRENDRA, IL NE PRENDRA PLUS DE REPOS AVANT DE T'AVOIR FAIT CUIRE À PETIT FEU.
L'EMPEREUR NE DÉTIENT PAS CE GENRE DE POUVOIR SUR MOI.
TU DOIS LES TUER, MUAD'DIB.
DÉTRUIT TOUTE PREUVE DE LEUR EXISTENCE !
NON. JE VEUX QU'ILS S'ÉCHAPPENT.
SEIGNEUR !

GURNEY, Y A-T-IL DES HOMMES DE LA GUILDE AVEC RABBAN ?
DE LA.. CETTE QUESTION N'A PAS DE...
OUI, ARRAKIS GROUILLE DE REPRÉSENTANTS DE LA GUILDE.
"IL Y A TELLEMENT DE SURVEILLANCE QUE CELA A REPOUSSÉ LES CONTREBANDIERS DANS LES PROFONDEURS DU DÉSERT."
"LA GUILDE SPATIALE ACHÈTE L'ÉPICE COMME SI C'ÉTAIT LE BIEN LE PLUS PRÉCIEUX DE L'UNIVERS."
"C'EST LE BIEN LE PLUS PRÉCIEUX DE L'UNIVERS. À LEURS YEUX."
"ET *NOUS* LE CONTRÔLONS, GURNEY."
LES HARKONNEN LE CONTRÔLENT.
C'EST LORSQU'ON PEUT *DÉTRUIRE* UNE CHOSE QU'ON LA CONTRÔLE.

JE SUIS HEUREUSE DE TE VOIR SAIN ET SAUF, MON AIMÉ.
LA TENSION CONTINUE DE BOUILLONNER ENTRE NOUS.
STILGAR CONNAÎT LES PRESSIONS DU COMMANDEMENT.
IL SAIT QUE DE JEUNES GENS AU SANG CHAUD EXIGENT LEUR SPECTACLE.
JE DOIS RÉSOUDRE CECI, UNE BONNE FOIS POUR TOUTES.
IL VA DÉFIER STILGAR !
DÉFIE-LE, MUAD'DIB !
IL NE PEUT Y AVOIR QU'UN SEUL NAIB !
TU VIS POUR LE BIEN DE LA TRIBU, STILGAR. POURRAIS-TU VERSER MON SANG VITAL AVEC CE COUTEAU ?
OUI. POUR LE BIEN DE LA TRIBU.
ALORS, SERS-T'EN.
EST-CE QUE TU ME DÉFIES ?
SI JE LE FAIS, JE ME TIENDRAI DEVANT TOI SANS ARMES ET JE TE LAISSERAI M'ABATTRE.
USUL !
TU ES STILGAR, UN COMBATTANT. PENSES-TU ÊTRE CAPABLE DE LEVER LA MAIN SUR MOI ?
C'EST NOTRE VOIE.

LES VOIES CHANGENT. TOI-MÊME, TU LES AS CHANGÉES, STILGAR.
C'EST VOTRE VOIE DE TUER LES ÉTRANGERS TROUVÉS AU DÉSERT. POURTANT, TU NOUS AS LAISSÉS VIVRE, MA MÈRE ET MOI !
LORSQUE JE SERAI DUC À ARRAKEEN, AVEC CHANI À MES CÔTÉS, CROIS-TU QUE J'AURAI LE TEMPS DE ME SOUCIER DE CHAQUE DÉTAIL DU GOUVERNEMENT DANS UN SIETCH ?
PENSES-TU QUE JE SOUHAITE ME COUPER LE BRAS DROIT ?
PENSES-TU QUE JE SOUHAITE NOUS PRIVER, LA TRIBU ET MOI, DE TA FORCE ET DE TA SAGESSE ?
EN ME TENDANT CETTE LAME, TU SAVAIS QUE JE NE POURRAIS TE TUER.
LES VOIES CHANGENT.
C'EST DONC RÉGLÉ. ENVOIE UN MESSAGE À MA MÈRE, AU SUD. CONVOQUE-LA ICI.
J'AI BESOIN DE SON CONSEIL. IL FAUT TROUVER UN MOYEN DE FAIRE ACCEPTER CECI AUX JEUNES, ET SANS COMBAT.
TA MÈRE ? ELLE VIT TOUJOURS ?
DUNCAN IDAHO NOUS A SAUVÉS, LA NUIT DE L'ATTAQUE.
LA SORCIÈRE N'EST PAS MORTE, CETTE TRAÎTRESSE ! C'EST ELLE QUI A FAIT TOMBER LES ATRÉIDES !
JE M'OCCUPERAI D'ELLE À SON ARRIVÉE. ET JE FERAI SAVOIR À PAUL CE QUI S'EST VRAIMENT PASSÉ !

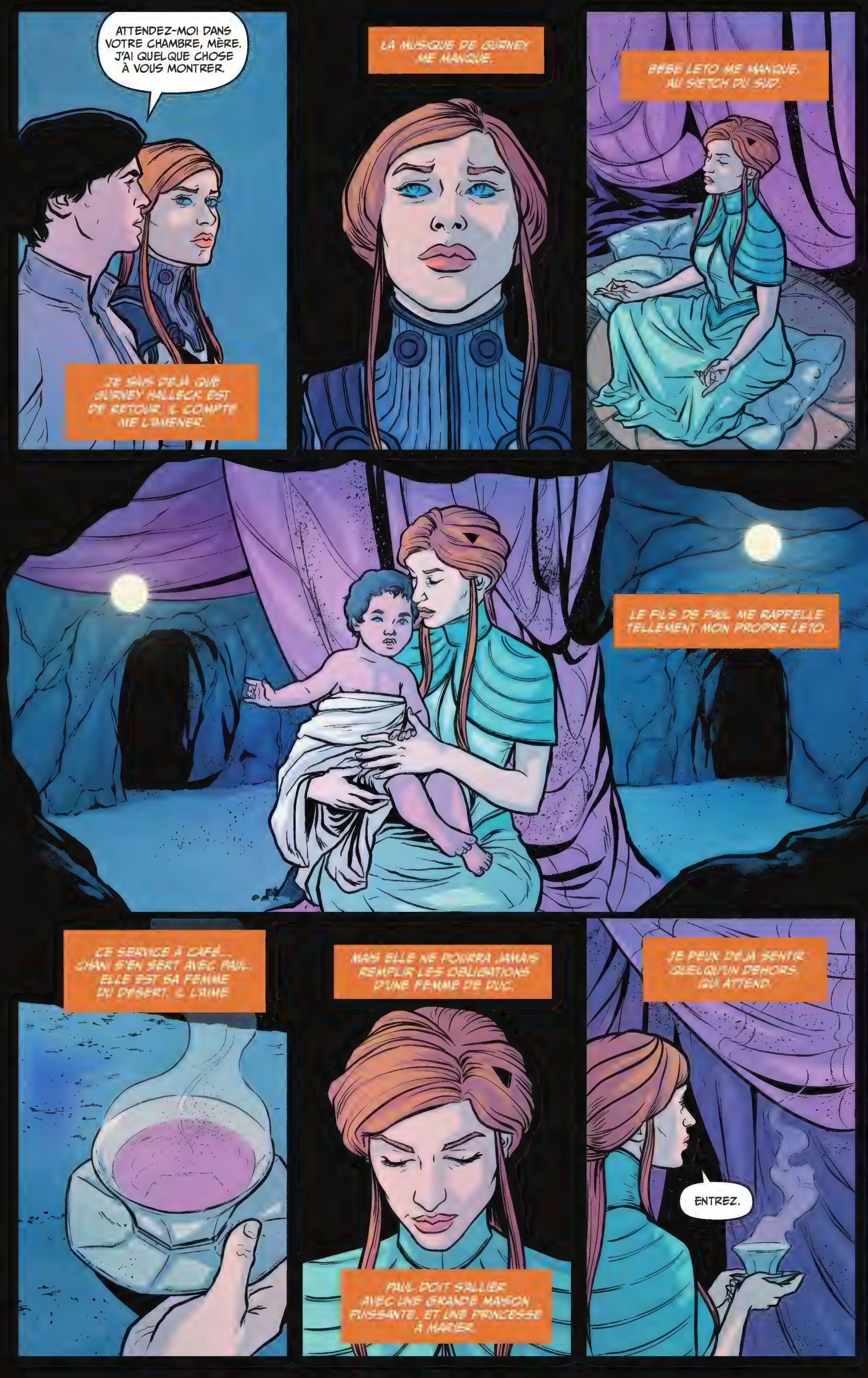
MON FILS M'A FAIT APPELER. REVENIR DU SIETCH SÛR, AU SUD.
NOUS CHEVAUCHONS DONC.
CE N'EST QU'UN PARMI DE NOMBREUX VERS, TRANSPORTANT DES FREMEN OU DU RAVITAILLEMENT.
TOUT CE DONT NOUS AVONS BESOIN.
PAUL SE PRÉPARE À LA GRANDE CONFRONTATION.
ET JE DÉTIENS LE CYLINDRE-MESSAGE VOLÉ. L'INFORMATION DONT IL A BESOIN.
CHEVAUCHER LES VERS DES SABLES EST LA MANIÈRE DES FREMEN. J'AURAIS PRÉFÉRÉ VOYAGER EN ORNITHOPTÈRE.
MAIS PAUL DIT QUE LE CIEL N'EST PAS SÛR. QUE NOUS NE DEVONS PAS DEVENIR DÉPENDANTS DU CARBURANT VENU DE L'EXTÉRIEUR.
CARBURANT, AÉRONEFS, ARMES... TOUT DOIT ÊTRE GARDÉ EN VUE DU JOUR CRUCIAL DE NOTRE EFFORT MAXIMUM.
ATTENTION, RÉVÉRENDE-MÈRE.

BIENVENUE, RÉVÉRENDE-MÈRE.
LE VOYAGE A ÉTÉ LONG.
PAUL MUAD'DIB T'ATTEND DANS LA GRAND-SALLE.
OUVREZ LA VOIE.
LES VOIES CHANGENT.
MÈRE, JE SUIS HEUREUX DE VOUS VOIR ICI.
LE CYLINDRE-MESSAGE, TU SAIS CE QU'IL DIT. IL EST TEMPS.
LA RÉVÉRENDE-MÈRE EST ICI !
ASSEZ ATTENDU !
IL EST TEMPS !
DÉFIE STILGAR, MUAD'DIB !
ILS TE TROUVERONT LÂCHE, SI TU NE...
QUI ME TRAITE DE LÂCHE ?
CECI DOIT ÊTRE RÉSOLU.
LE PLAN DE PAUL DOIT FONCTIONNER. TOUT LE RESTE NE PEUT SE FINIR QU'EN TRAGÉDIE.

IL Y A DU TRAVAIL, MAIS VOUS ÊTES LAS D'ATTENDRE.
VOUS PENSEZ QU'IL EST TEMPS DE DÉFIER STILGAR ET DE CHANGER LE COMMANDEMENT DES TROUPES ?
CROYEZ-VOUS QUE LE LISAN AL-GAIB SOIT SI STUPIDE ?
C'EST NOTRE VOIE.
LES VOIES CHANGENT.
C'EST À NOUS DE DIRE QUOI CHANGER.
VOUS DEMANDEZ UN DÉFI ET UN COMBAT POUR LE COMMANDEMENT ?
AUCUN HOMME ICI, STILGAR INCLUS, NE POURRAIT ME TENIR TÊTE EN COMBAT SINGULIER !
CE N'EST PAS UNE VANTARDISE ET *VOUS LE SAVEZ TOUS* !
C'EST UNE FAÇON DANGEREUSE DE S'Y PRENDRE.
IL SE SERT DE LA VOIX SUR LA FOULE ET TRÈS BIEN, MAIS IL DOIT AUSSI LES CONVAINCRE PAR LA LOGIQUE.
BRISEZ-VOUS VOTRE LAME AVANT LA BATAILLE ?
PENSEZ-VOUS QUE J'IRAIS ME COUPER LE BRAS DROIT POUR LE LAISSER, SANGLANT, DANS LA POUSSIÈRE, JUSTE POUR VOUS OFFRIR UN SPECTACLE DE CIRQUE ?
VAIS-JE SOUSTRAIRE DES FORCES LORSQUE NOUS EN AVONS LE PLUS BESOIN ?

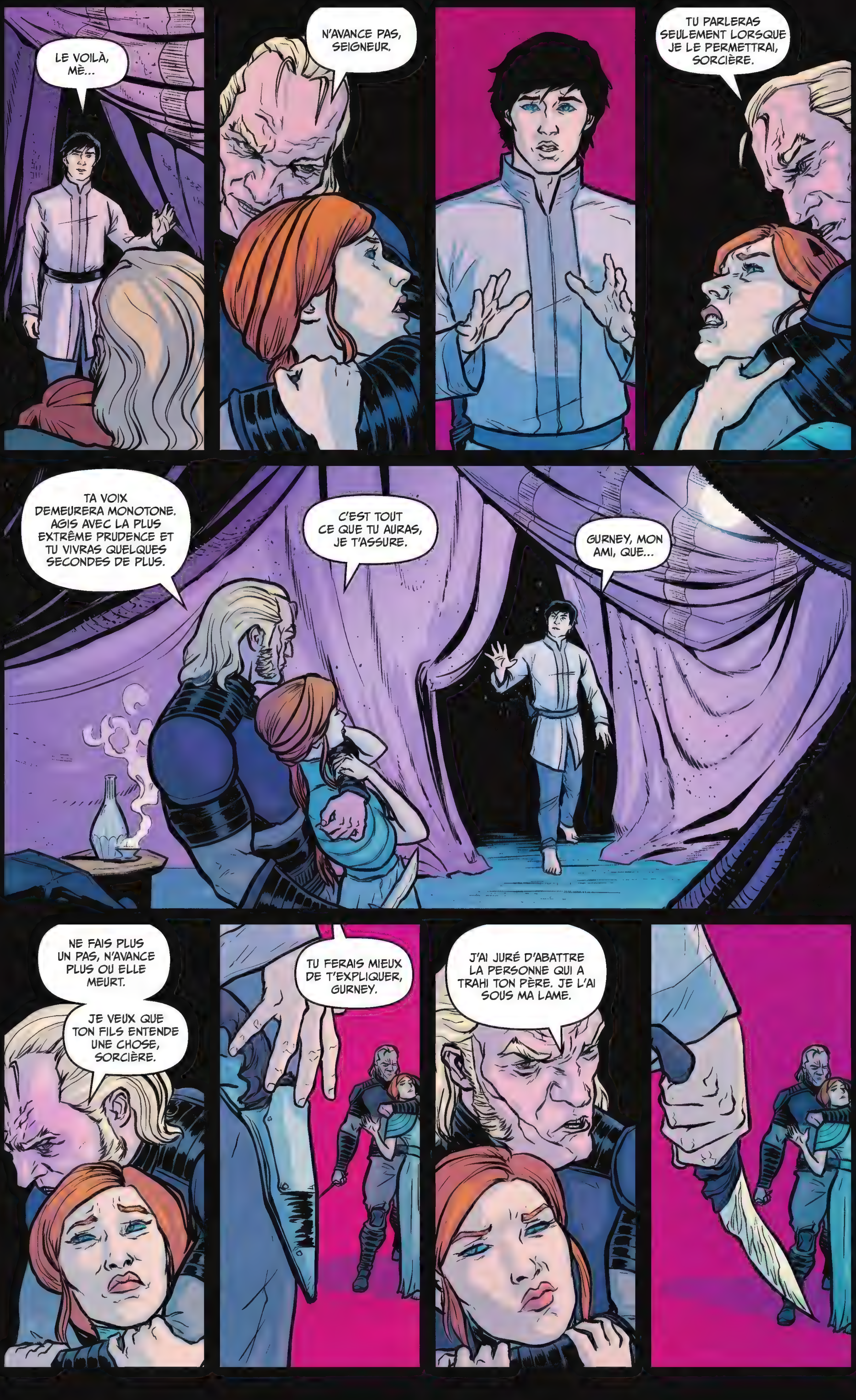
CECI A ÉTÉ PRIS À UN MESSAGER HARKONNEN. SON AUTHENTICITÉ EST PROUVÉE. C'ÉTAIT ADRESSÉ À RABBAN LA BÊTE.
CELA DIT QUE LA DEMANDE DE NOUVELLES TROUPES A ÉTÉ REFUSÉE. QUE SA RÉCOLTE D'ÉPICE EST BIEN EN DESSOUS DU QUOTA.
IL DOIT ARRACHER PLUS D'ÉPICE À ARRAKIS AVEC LES GENS QU'IL A DÉJÀ.
COMBIEN D'ENTRE VOUS COMPRENNENT CE QUE CELA SIGNIFIE ? STILGAR A IMMÉDIATEMENT COMPRIS.
ILS SONT COUPÉS !
ILS ONT ABANDONNÉ RABBAN !
CECI ÉTAIT L'ANNEAU SIGILLAIRE DE MON PÈRE. J'AI JURÉ DE NE JAMAIS LE PORTER...
... AVANT D'ÊTRE PRÊT À CONDUIRE MES TROUPES ET À REVENDIQUER ARRAKIS COMME MON FIEF LÉGITIME !
QUI RÈGNE ICI ? *MOI !* SUR CHAQUE CENTIMÈTRE CARRÉ DE LA PLANÈTE !

STILGAR. PRÊTE-MOI TON KRYS. DÉGAINÉ.
À GENOUX.
RÉPÈTE APRÈS MOI : "MOI, STILGAR, J'ACCEPTE CETTE LAME DES MAINS DE MON DUC."
MOI, STILGAR, J'ACCEPTE CETTE LAME DES MAINS DE MON DUC.
JE LA PLANTERAI LÀ OÙ MON DUC ME LE COMMANDERA.
JE SUIS VOTRE SEIGNEUR ET JE VOUS LE DIS, IL EST TEMPS D'ARRÊTER CES FOLIES. CESSONS DE TUER NOS MEILLEURS HOMMES ET COMMENÇONS À TUER NOS VRAIS ENNEMIS : LES HARKONNEN !
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
LONGUE VIE AUX COMBATTANTS DE MUAD'DIB !
LONGUE VIE AU DUC PAUL MUAD'DIB !
J'EN CONNAIS LES RAISONS
ILS NE SAURAIENT ÊTRE MIEUX PRÉPARÉS.
ENVOYEZ DES MESSAGES À TOUS LES SIETCHS !
JE SUIS LE DUC D'ARRAKIS ! TOUS LES COMMANDANTS TRIBAUX PARLENT PAR MA VOIX !


ATTENDEZ-MOI DANS VOTRE CHAMBRE, MÈRE. J'AI QUELQUE CHOSE À VOUS MONTRER.
JE SAIS DÉJÀ QUE GURNEY HALLECK EST DE RETOUR. IL COMPTE ME L'AMENER.
LA MUSIQUE DE GURNEY ME MANQUE.
BÉBÉ LETO ME MANQUE, AU SIETCH DU SUD.
LE FILS DE PAUL ME RAPPELLE TELLEMENT MON PROPRE LETO.
CE SERVICE À CAFÉ... CHANI S'EN SERT AVEC PAUL. ELLE EST SA FEMME DU DÉSERT. IL L'AIME
MAIS ELLE NE POURRA JAMAIS REMPLIR LES OBLIGATIONS D'UNE FEMME DE DUC.
PAUL DOIT S'ALLIER AVEC UNE GRANDE MAISON PUISSANTE, ET UNE PRINCESSE À MARIER.
JE PEUX DÉJÀ SENTIR QUELQU'UN DEHORS, QUI ATTEND.
ENTREZ.

GURNEY, JE...
GURNEY, IMBÉCILE, QUE FAITES-VOUS ?
QUELQUE CHOSE NE VA PAS.
IL VIENT ME TUER.

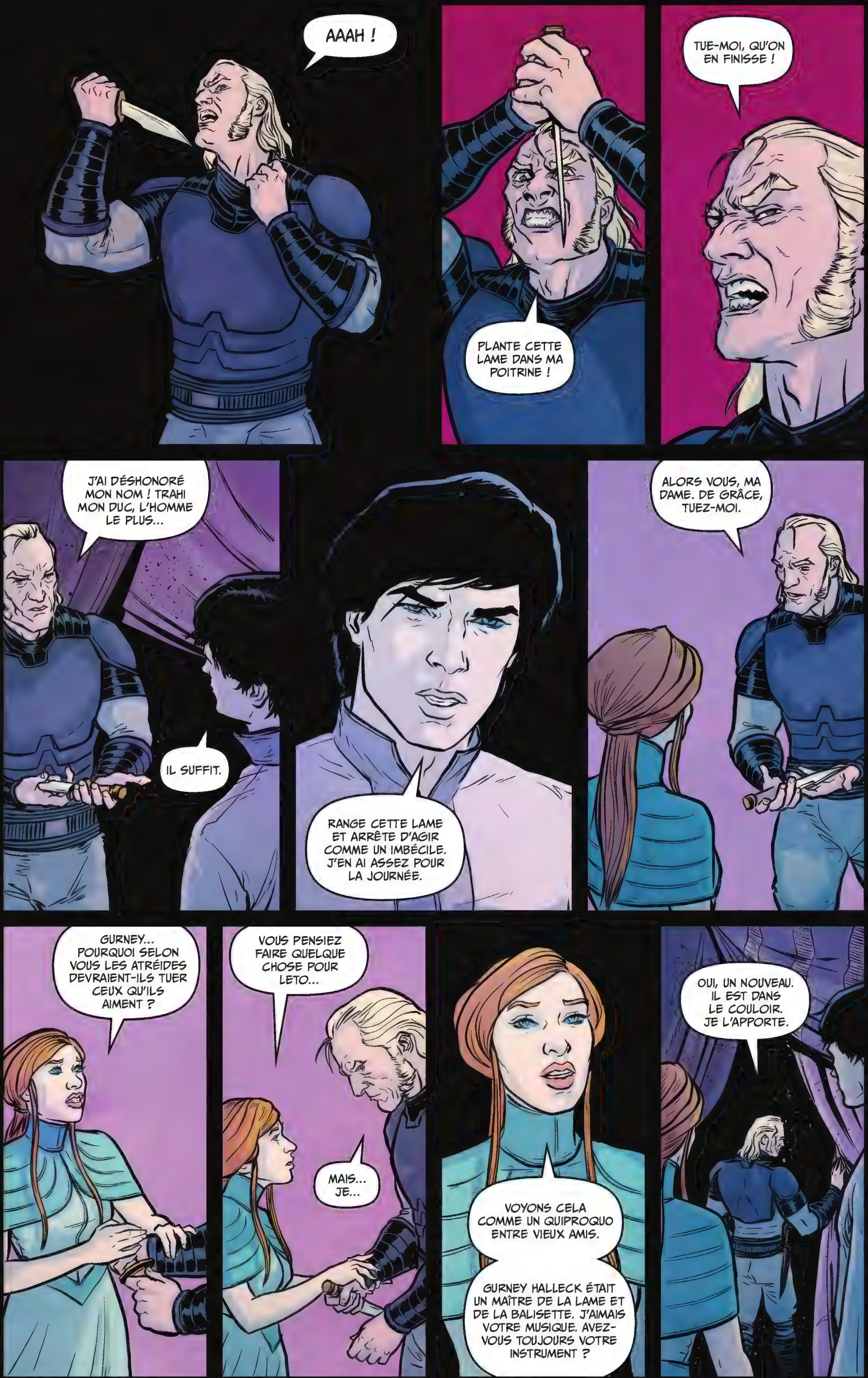
TU PENSAIS T'EN ÊTRE TIRÉE, SORCIÈRE ?
POURQUOI FAIT-IL CELA ? GURNEY N'EST PAS LE GENRE D'HOMME À TRAHIR.
JE SAIS.
NI LE GENRE D'HOMME QUE JE PEUX FACILEMENT MAÎTRISER.
IL SE MÉFIE DE LA VOIX.
IL CONNAÎT TOUTES LES TECHNIQUES DE COMBAT, TOUS LES STRATAGÈMES DE LA VIOLENCE.
J'AI MOI-MÊME AIDÉ À L'ENTRAÎNER.
JE DOIS RESTER CALME. RESPIRER. ÉVALUER.

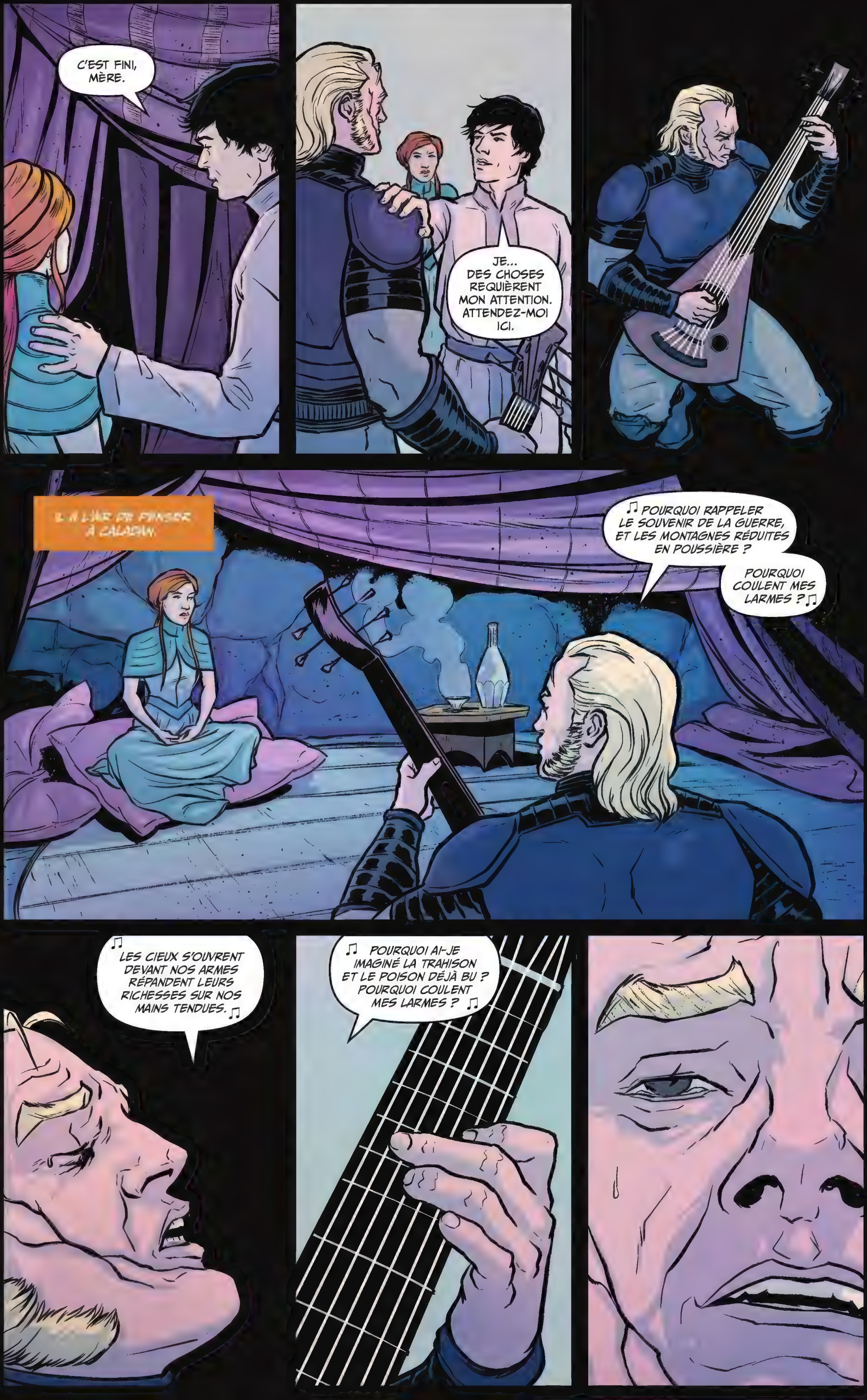

LE VOILÀ, MÈ...
N'AVANCE PAS, SEIGNEUR.
TU PARLERAS SEULEMENT LORSQUE JE LE PERMETTRAI, SORCIÈRE.
TA VOIX DEMEURERA MONOTONE. AGIS AVEC LA PLUS EXTRÊME PRUDENCE ET TU VIVRAS QUELQUES SECONDES DE PLUS.
C'EST TOUT CE QUE TU AURAS, JE T'ASSURE.
GURNEY, MON AMI, QUE...
NE FAIS PLUS UN PAS, N'AVANCE PLUS OU ELLE MEURT.
JE VEUX QUE TON FILS ENTENDE UNE CHOSE, SORCIÈRE.
TU FERAIS MIEUX DE T'EXPLIQUER, GURNEY.
J'AI JURÉ D'ABATTRE LA PERSONNE QUI A TRAHI TON PÈRE. JE L'AI SOUS MA LAME.

TU NE POURRAIS AVOIR PLUS TORT, GURNEY.
TORT ? JE VEUX L'ENTENDRE DE SA BOUCHE À ELLE.
J'AI CORROMPU, ESPIONNÉ ET TRICHÉ POUR CONFIRMER CETTE ACCUSATION.
LE TRAÎTRE ÉTAIT YUEH. JE NE ME RÉPÉTERAI PAS, GURNEY.
LES PREUVES SONT COMPLÈTES ET IRRÉFUTABLES.
C'ÉTAIT YUEH.
YUEH ÉTAIT UN MÉDECIN CONDITIONNÉ, ADMISSIBLE EN MAISON ROYALE ! IL N'AURAIT JAMAIS PU TRAHIR !
IL EXISTE DES MOYENS POUR BRISER CE CONDITIONNEMENT.
QU'IMPORTE COMMENT TU AS FAIT NAÎTRE TES SOUPÇONS, MAIS SI TU FAIS DU MAL À MA MÈRE...
... J'AURAI TON SANG.
QUELLE PREUVE ?
NOUS AVONS VU LE MESSAGE, ÉCRIT DE LA MAIN DE YUEH, ADMETTANT SA TRAHISON LORSQU'IL A AIDÉ À NOTRE ÉVASION D'ARRAKEEN.

J'AI VU UN MESSAGE TROUVÉ SUR UN AGENT HARKONNEN.
ÉCRIT PAR LE DUC LETO LUI-MÊME ET PARLANT DE SES SOUPÇONS ENVERS ELLE !
JE L'AI VU AUSSI.
MON PÈRE ME L'A MONTRÉ. UNE RUSE HARKONNEN POUR LE CONDUIRE À SOUPÇONNER LA FEMME QU'IL AIMAIT.
AYAH ! TU NE...
SILENCE !
CE QUE TU N'AS PAS FAIT, C'EST ÉCOUTER MA MÈRE SANGLOTER DANS LA NUIT POUR SON DUC PERDU.
CE QUE TU N'AS PAS FAIT, C'EST REGARDER SES YEUX S'ENFLAMMER LORSQU'ELLE PARLE DE TUER DES HARKONNEN !
CE QUE TU N'AS PAS FAIT, C'EST TE SOUVENIR DES LEÇONS APPRISES DANS UNE FOSSE À ESCLAVES DES HARKONNEN !
NE SAIS-TU PAS VOIR LA DIFFÉRENCE ENTRE LA LOYAUTÉ DES ATRÉIDES ET LES MANIGANCES DES HARKONNEN ?
ELLE N'A PAS TRAHI, GURNEY.

LÂCHEZ-MOI.
PAUL, JE VOIS COMMENT JE ME SUIS SERVIE DE TOI ET T'AI MANIPULÉ POUR GUIDER TA TRAJECTOIRE.
J'AI CHOISI CELLE-CI DU FAIT DE MA PROPRE FORMATION.
MAIS JE VEUX QUE TU CHOISISSES TON PROPRE DESTIN, DÉSORMAIS.
DÉFIER TOUT ET TOUT LE MONDE POUR Y PARVENIR.

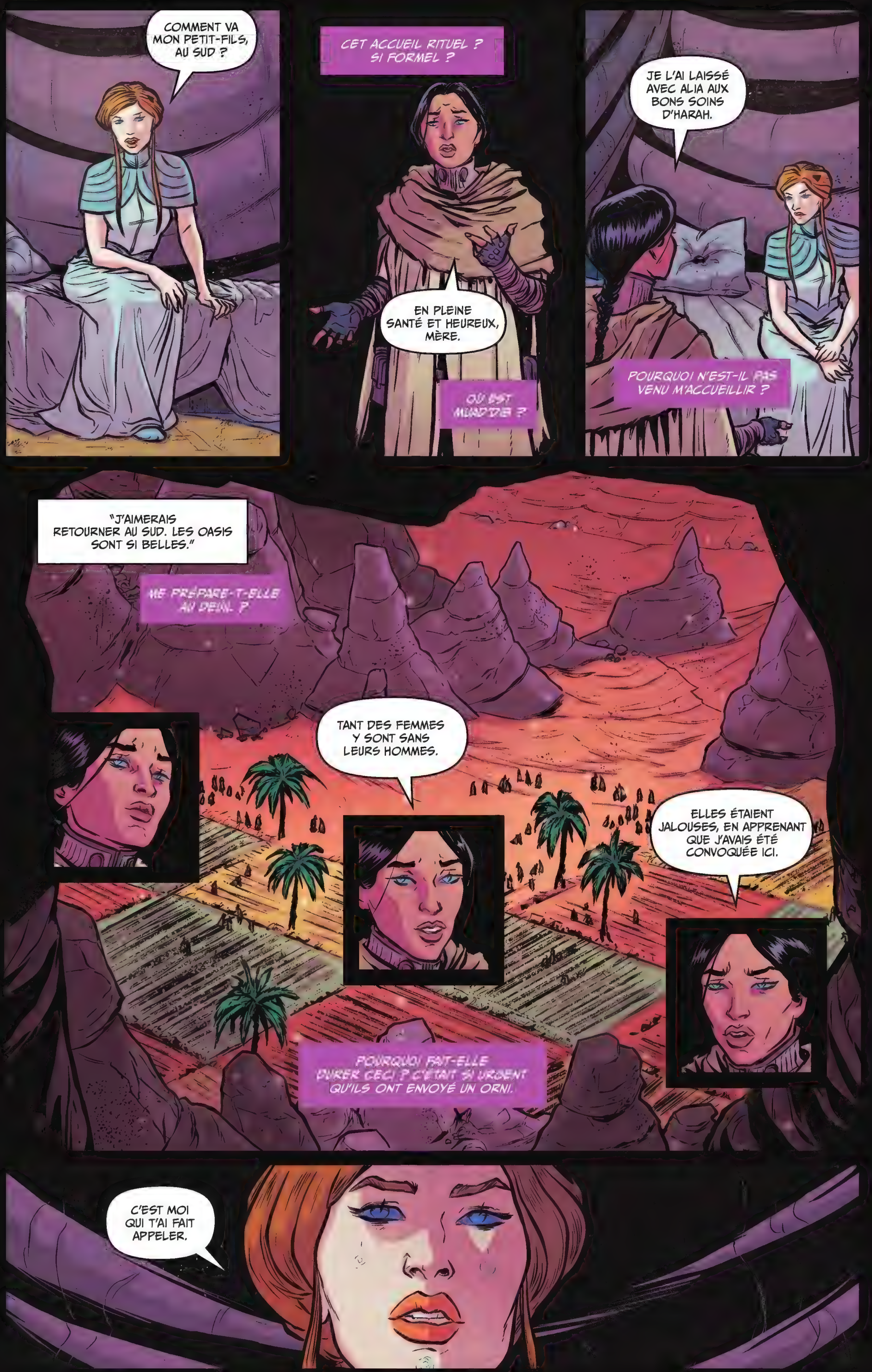

AAAH !
PLANTE CETTE LAME DANS MA POITRINE !
TUE-MOI, QU'ON EN FINISSE !
J'AI DÉSHONORÉ MON NOM ! TRAHI MON DUC, L'HOMME LE PLUS...
IL SUFFIT.
RANGE CETTE LAME ET ARRÊTE D'AGIR COMME UN IMBÉCILE. J'EN AI ASSEZ POUR LA JOURNÉE.
ALORS VOUS, MA DAME. DE GRÂCE, TUEZ-MOI.
GURNEY... POURQUOI SELON VOUS LES ATRÉIDES DEVRAIENT-ILS TUER CEUX QU'ILS AIMENT ?
VOUS PENSIEZ FAIRE QUELQUE CHOSE POUR LETO...
MAIS... JE...
VOYONS CELA COMME UN QUIPROQUO ENTRE VIEUX AMIS.
GURNEY HALLECK ÉTAIT UN MAÎTRE DE LA LAME ET DE LA BALISETTE. J'AIMAIS VOTRE MUSIQUE. AVEZ-VOUS TOUJOURS VOTRE INSTRUMENT ?
OUI, UN NOUVEAU. IL EST DANS LE COULOIR. JE L'APPORTE.


C'EST FINI, MÈRE.
JE… DES CHOSES REQUIÈRENT MON ATTENTION. ATTENDEZ-MOI ICI.
IL A L'AIR DE PENSER À CALADAN.
♫ POURQUOI RAPPELER LE SOUVENIR DE LA GUERRE, ET LES MONTAGNES RÉDUITES EN POUSSIÈRE ?
POURQUOI COULENT MES LARMES ? ♫
♫ LES CIEUX S'OUVRENT DEVANT NOS ARMES RÉPANDENT LEURS RICHESSES SUR NOS MAINS TENDUES. ♫
♫ POURQUOI AI-JE IMAGINÉ LA TRAHISON ET LE POISON DÉJÀ BU ? POURQUOI COULENT MES LARMES ? ♫

J'AI À FAIRE.
MUAD'DIB, LES CHEFS ARRIVENT POUR LE CONSEIL.
STILGAR SERA BIENTÔT LÀ AVEC LES AUTRES. FAIS-LES ENTRER LÀ OÙ ATTEND MA MÈRE.
J'AI À FAIRE.
UN BUT TERRIBLE.
JE DOIS SURVIVRE À L'ÉPREUVE À LAQUELLE SURVIVENT LES RÉVÉRENDES-MÈRES.
JE DOIS BOIRE LE POISON, L'EAU DE LA VIE.
JE VAIS NOYER LE FAISEUR, LE JEUNE SHAI-HULUD RABOUGRI.
NOUS VERRONS À PRÉSENT SI JE SUIS BIEN LE KWISATZ HADERACH...

SIETCH DE LA CAVERNE AUX OISEAUX, JUSTE AVANT L'AUBE.
LE MESSAGE DISAIT : "CHANI, REVIENS DU SUD."
IL ÉTAIT SIGNÉ "PAUL MUAD'DIB".
ILS ONT RISQUÉ UN DE LEURS PRÉCIEUX ORNITHOPTÈRES POUR MOI.
SANS AUTRE EXPLICATION.
ÇA SIGNIFIE QUE CE DOIT ÊTRE URGENT.
LES FEDAYKIN SONT MES GARDIENS MAIS ILS RESTENT À DISTANCE.
ILS DOIVENT CRAINDRE LES NOUVELLES AUTANT QUE MOI.

OTHEYM, L'UN DES COMMANDANTS FEDAYKIN.
VITE, FILLE DE LIET. ENTRE !
QUELLES NOUVELLES DE MON USUL, OTHEYM ?
PAR ICI, CHANI. TU VERRAS.
USUL... PAUL... MON AMOUR...
J'AI AMENÉ CHANI.
RÉVÉRENDE-MÈRE...
CE SONT NOS QUARTIERS. QUE FAIT-ELLE ICI ?

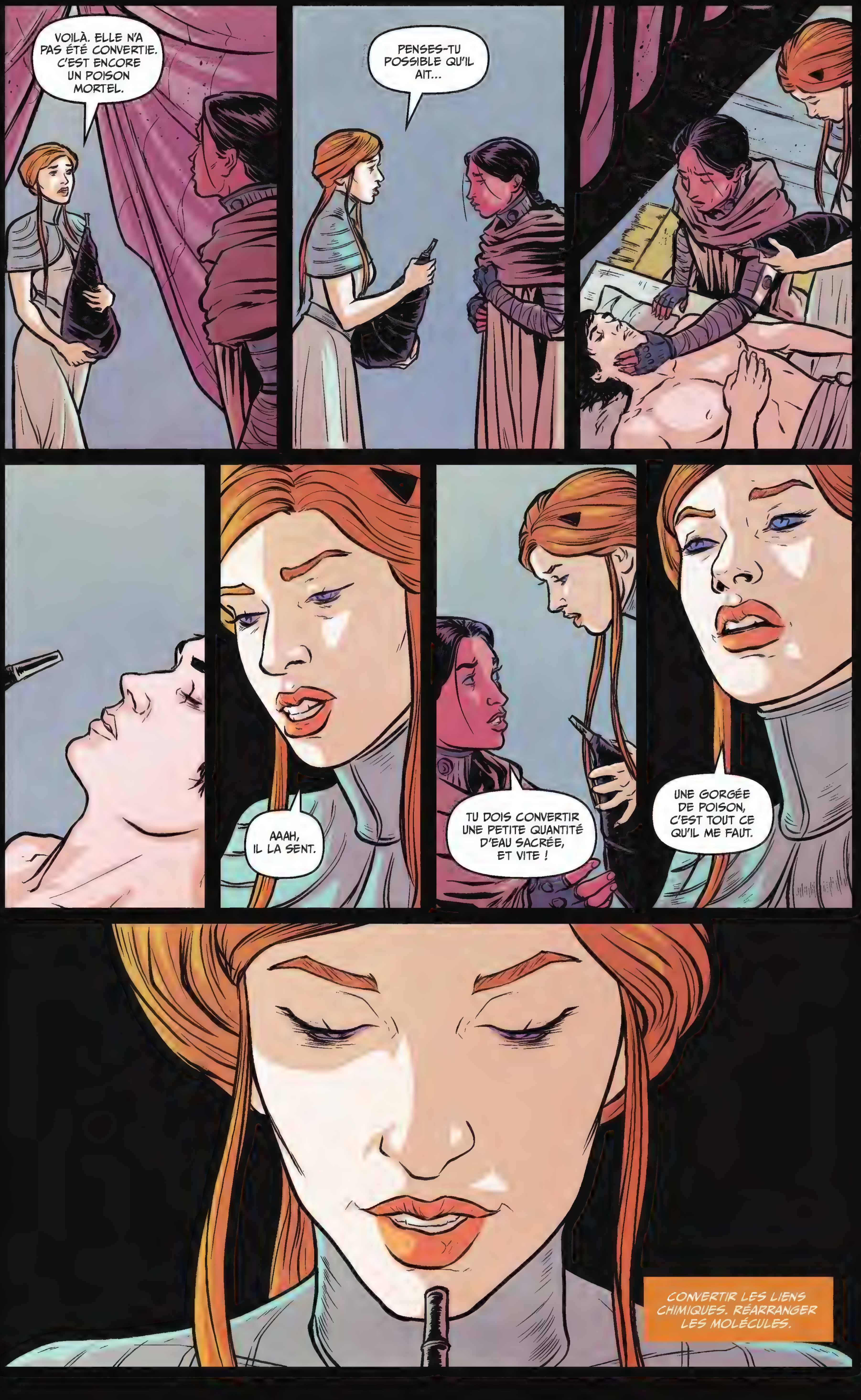

COMMENT VA MON PETIT-FILS, AU SUD ?
CET ACCUEIL RITUEL ? SI FORMEL ?
EN PLEINE SANTÉ ET HEUREUX, MÈRE.
OÙ EST MUAD'DIB ?
JE L'AI LAISSÉ AVEC ALIA AUX BONS SOINS D'HARAH.
POURQUOI N'EST-IL PAS VENU M'ACCUEILLIR ?
"J'AIMERAIS RETOURNER AU SUD. LES OASIS SONT SI BELLES."
ME PRÉPARE-T-ELLE AU DEUIL ?
TANT DES FEMMES Y SONT SANS LEURS HOMMES.
ELLES ÉTAIENT JALOUSES, EN APPRENANT QUE J'AVAIS ÉTÉ CONVOQUÉE ICI.
POURQUOI FAIT-ELLE DURER CECI ? C'ÉTAIT SI URGENT QU'ILS ONT ENVOYÉ UN ORNI.
C'EST MOI QUI T'AI FAIT APPELER.

J'AI LE MESSAGE. IL EST SIGNÉ DE MUAD'DIB EN PERSONNE.
JE L'AI SIGNÉ MOI-MÊME...
... EN PRÉSENCE DE SES LIEUTENANTS.
CE SUBTERFUGE ÉTAIT NÉCESSAIRE.
J'AVAIS BESOIN DE TOI ICI. TU ES BRAVE.
J'AI BESOIN QUE TU M'AIDES À FAIRE REVENIR PAUL.

USUL !
IL EST INCONSCIENT. DANS LE COMA.
IL VIT TOUJOURS, MAIS SES SIGNES VITAUX SONT PRESQUE IMPERCEPTIBLES, DÉTECTABLES SEULEMENT PAR LES TECHNIQUES LES PLUS RAFFINÉES.

DEPUIS COMBIEN DE TEMPS EST-IL AINSI ?
TROIS SEMAINES. J'EN AI PASSÉ UNE À TENTER DE LE RÉVEILLER, PAR TOUS LES MOYENS CONNUS DE MOI.
IL VIT. JE PEUX TE L'ASSURER.
MAIS IL SEMBLE MORT À L'ŒIL NON ENTRAÎNÉ.
CERTAINS DES CHEFS MURMURENT QUE JE NIE SA MORT PARCE QUE JE SUIS SA MÈRE, ET PAS LA RÉVÉRENDE-MÈRE.
EST-IL NOURRI ?
LES DEMANDES DE SA CHAIR SONT SI INSIGNIFIANTES QU'IL N'Y EN A PAS BESOIN.

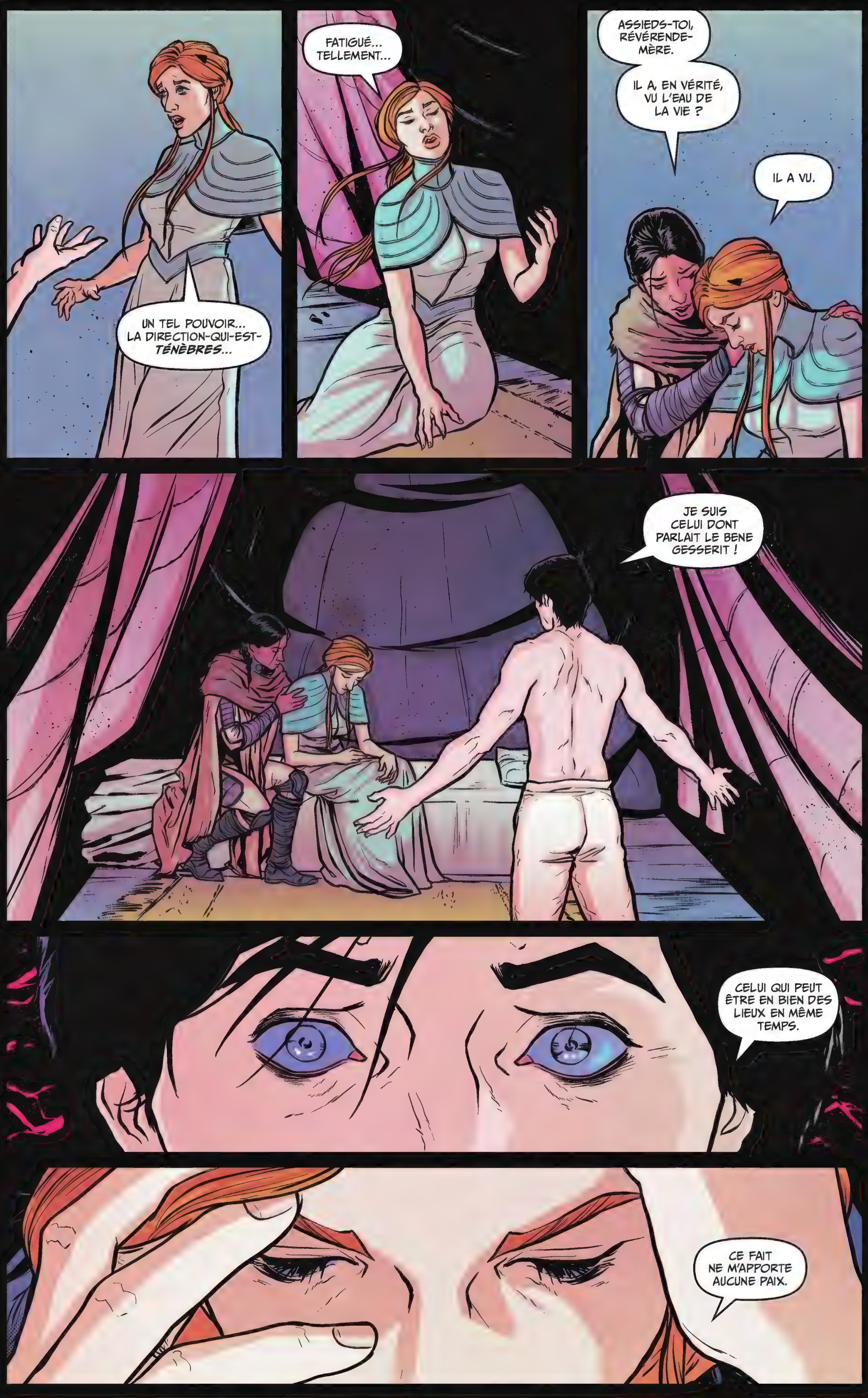
NOUS SOUPÇONNONS LES HARKONNEN D'AVOIR ENVOYÉ UN AGENT POUR EMPOISONNER PAUL.
MAIS SI C'EST ÇA, IL EST TRÈS PARTICULIER. JE NE PEUX LE DÉTECTER DANS SON SANG MALGRÉ MES TECHNIQUES SUBTILES.
ET SON VIEUX COMPAGNON, CE GURNEY HALLECK ? POURRAIT-IL ÊTRE UN TRAÎTRE ?
NON, PAS GURNEY.
TRÈS PEU DE GENS SAVENT. SEULEMENT LE CERCLE LE PLUS RAPPROCHÉ.
ILS LE CROIENT DANS UNE TRANSE SACRÉE.
JE SENS TRÈS LÉGÈREMENT...
Y A-T-IL UN FAISEUR, ICI ?
PLUSIEURS, MÊMES.
NOUS NE POUVONS NOUS EN PASSER. DE NOS JOURS, CHAQUE VICTOIRE REQUIERT SA BÉNÉDICTION.
A-T-IL OSÉ ? S'IL A TENTÉ DE FAIRE ÇA...
OUI, C'EST LE GENRE DE CHOSE QU'IL TENTERAIT.
AMÈNE-MOI DE L'EAU BRUTE DU FAISEUR ! VITE !
IMMÉDIATEMENT.


VOILÀ. ELLE N'A PAS ÉTÉ CONVERTIE. C'EST ENCORE UN POISON MORTEL.
PENSES-TU POSSIBLE QU'IL AIT...
AAAH, IL LA SENT.
TU DOIS CONVERTIR UNE PETITE QUANTITÉ D'EAU SACRÉE, ET VITE !
UNE GORGÉE DE POISON, C'EST TOUT CE QU'IL ME FAUT.
CONVERTIR LES LIENS CHIMIQUES. RÉARRANGER LES MOLÉCULES.

LA STRUCTURE ALTÉRÉE EST SAINE, À PRÉSENT.
IL N'EST PAS NÉCESSAIRE QU'ELLE CHANGE L'EAU.
TU AS BU L'EAU SACRÉE !
MON USUL...
UNE GOUTTE...
UNE TOUTE PETITE GOUTTE.
POURQUOI AS-TU FAIT QUELQUE CHOSE DE SI STUPIDE ?
C'EST TON FILS. UNE CHOSE QUE LES AUTRES PEUVENT FAIRE, IL DOIT L'ESSAYER.
JE ME SENS SI FAIBLE. COMBIEN DE TEMPS AI-JE ÉTÉ ICI ?
TU ES RESTÉ TROIS SEMAINES DANS UN COMA SI PROFOND QUE TOUTE ÉTINCELLE DE VIE SEMBLAIT T'AVOIR QUITTÉ.
MAIS C'ÉTAIT... JE NE L'AI PRISE QU'IL N'Y A UN INSTANT.
UN INSTANT POUR TOI, TROIS SEMAINES DE TERREUR POUR MOI.

LORSQUE J'AI EU LA GOUTTE DANS LA BOUCHE, LORSQUE JE L'AI SENTIE... JE SAVAIS POUVOIR FAIRE CE QUI DEVAIT ÊTRE FAIT.
CE N'ÉTAIT QU'UNE GOUTTE, MAIS JE L'AI CONVERTIE.
PAUL !
JE PEUX FAIRE CE QUE FONT LES RÉVÉRENDES-MÈRES.
VOS RECTRICES DU BENE GESSERIT PARLENT DU KWISATZ HADERACH, MAIS ELLES NE PEUVENT MÊME IMAGINER LES ENDROITS OÙ JE SUIS ALLÉ.
VOUS PARLEZ D'UN LIEU OÙ VOUS NE POUVEZ ENTRER. OÙ AUCUNE FEMME NE PEUT ALLER.
MONTREZ-LE-MOI !

UN TERRIBLE LIEU
OÙ JE PEUX ALLER.

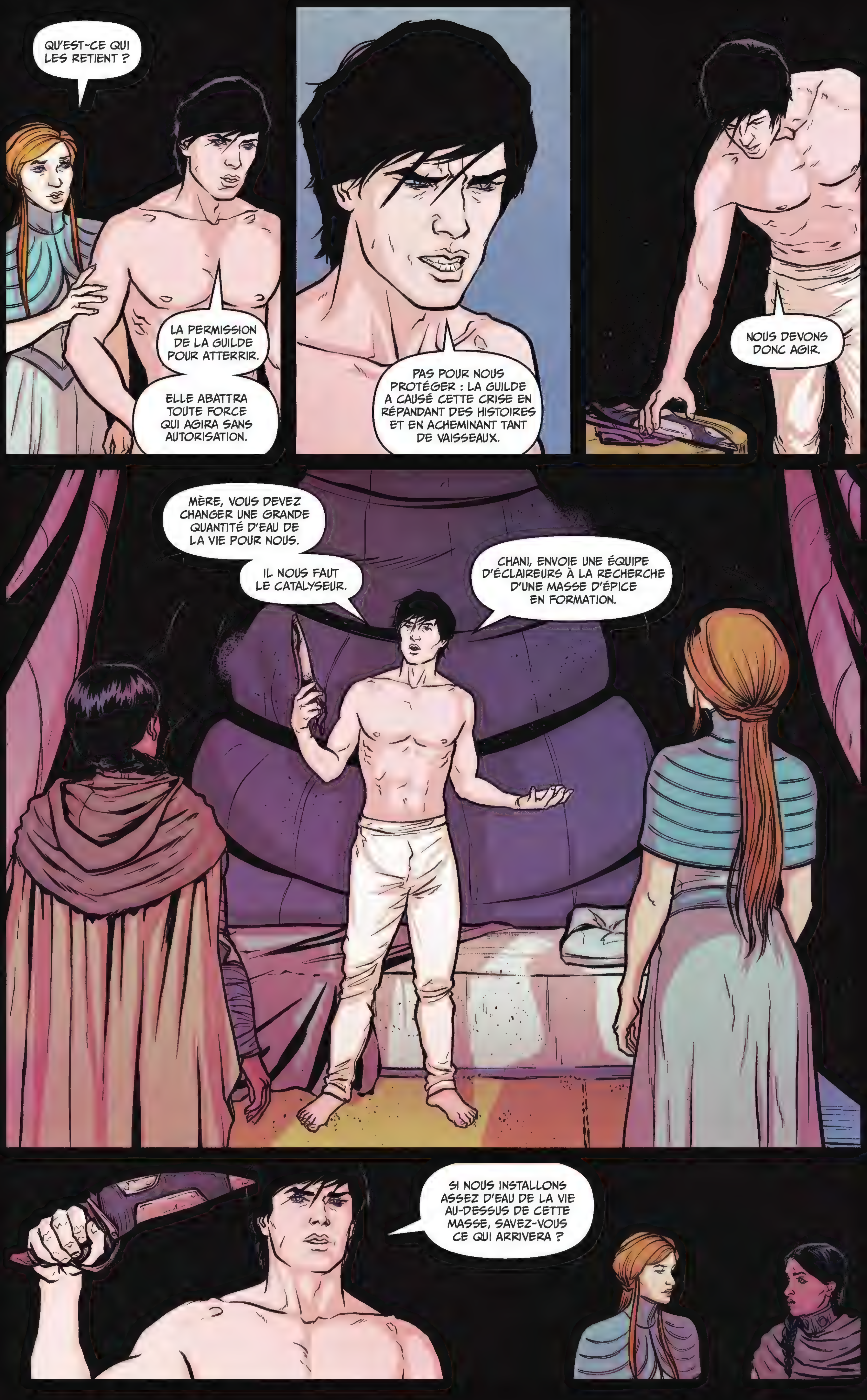

UN TEL POUVOIR... LA DIRECTION-QUI-EST-TÉNÈBRES...
FATIGUÉ... TELLEMENT...
ASSIEDS-TOI, RÉVÉRENDE-MÈRE.
IL A, EN VÉRITÉ, VU L'EAU DE LA VIE ?
IL A VU.
JE SUIS CELUI DONT PARLAIT LE BENE GESSERIT !
CELUI QUI PEUT ÊTRE EN BIEN DES LIEUX EN MÊME TEMPS.
CE FAIT NE M'APPORTE AUCUNE PAIX.

EN CHACUN DE NOUS GÎT UNE FORCE ANCIENNE QUI PREND, ET UNE QUI DONNE.
CES CHOSES SONT DEPUIS SI LONGTEMPS EN NOUS... ELLES NOUS DONNENT FORME.
JE SUIS LE PIVOT...
... ET RÉELLEMENT, LE LISAN AL-GAIB.
JE SUIS LE KWISATZ HADERACH !

C'ÉTAIT OTHEYM.
IL ÉCOUTAIT.
IL PARLERA DE CE QU'IL A VU ET ENTENDU. D'AUTRES RÉPANDRONT L'HISTOIRE.
ILS DIRONT QUE PAUL MUAD'DIB N'EST PAS COMME LES AUTRES HOMMES. QU'ON NE PEUT PLUS DOUTER.
TU AS VU LE FUTUR, PAUL. NOUS DIRAS-TU CE QU'IL RECÈLE ?
PAS LE FUTUR. J'AI VU LE PRÉSENT.
LE CIEL AU-DESSUS D'ARRAKIS.

L'ESPACE ENVIRONNANT GROUILLE DE VAISSEAUX DE LA GUILDE.

L'EMPEREUR PADISHAH LUI-MÊME EST ICI, AVEC CINQ LÉGIONS DE SES SARDAUKAR.
ET SA DISEUSE DE VÉRITÉ, LA RÉVÉRENDE-MÈRE MOHIAM.
CELLE QUI M'A SOUMIS À L'ÉPREUVE DU GOM JABBAR...
LE BARON VLADIMIR HARKONNEN LES ACCOMPAGNE. SON MENTAT EST AVEC LUI...
THUFIR HAWAT !
ET DES VAISSEAUX. TANT DE VAISSEAUX ENVOYÉS PAR TANT DE MAISONS DU LANDSRAAD.
ILS ATTENDENT LE MOMENT DE NOUS ATTAQUER.


QU'EST-CE QUI LES RETIENT ?
LA PERMISSION DE LA GUILDE POUR ATTERRIR.
ELLE ABATTRA TOUTE FORCE QUI AGIRA SANS AUTORISATION.
PAS POUR NOUS PROTÉGER : LA GUILDE A CAUSÉ CETTE CRISE EN RÉPANDANT DES HISTOIRES ET EN ACHEMINANT TANT DE VAISSEAUX.
NOUS DEVONS DONC AGIR.
MÈRE, VOUS DEVEZ CHANGER UNE GRANDE QUANTITÉ D'EAU DE LA VIE POUR NOUS.
IL NOUS FAUT LE CATALYSEUR.
CHANI, ENVOIE UNE ÉQUIPE D'ÉCLAIREURS À LA RECHERCHE D'UNE MASSE D'ÉPICE EN FORMATION.
SI NOUS INSTALLONS ASSEZ D'EAU DE LA VIE AU-DESSUS DE CETTE MASSE, SAVEZ-VOUS CE QUI ARRIVERA ?

PAUL !
TU NE PEUX PAS...
L'EAU DE LA MORT. CE SERA UNE RÉACTION EN CHAÎNE.
RÉPANDANT LA MORT DANS TOUT LE CYCLE VITAL.
ARRAKIS DEVIENDRA UNE VRAIE DÉSOLATION, SANS ÉPICE NI FAISEUR.
CELUI QUI PEUT DÉTRUIRE UNE CHOSE LA CONTRÔLE.
ET NOUS POUVONS DÉTRUIRE L'ÉPICE.

POURQUOI LA GUILDE N'ATTAQUE-T-ELLE PAS IMMÉDIATEMENT ?
ILS ME CHERCHENT, RÉFLÉCHIS-Y.
LES MEILLEURS NAVIGATEURS DE LA GUILDE CONSACRENT TOUTE LEUR PRESCIENCE À ME TROUVER.
ET ILS EN SONT INCAPABLES, ET TREMBLENT.
ILS SAVENT QUE JE DÉTIENS LEURS SECRETS ICI.
SANS L'ÉPICE, ILS SONT AVEUGLES !
VA, FAIS COMME JE TE L'AI ORDONNÉ. LE FUTUR DEVIENT AUSSI FLOU POUR LA GUILDE QUE POUR MOI.
MAINTENANT, ILS SONT DÉSESPÉRÉS.
LES LIGNES DE VISION DEVIENNENT ÉTROITES. TOUS LES CHEMINS MÈNENT À L'OBSCURITÉ.

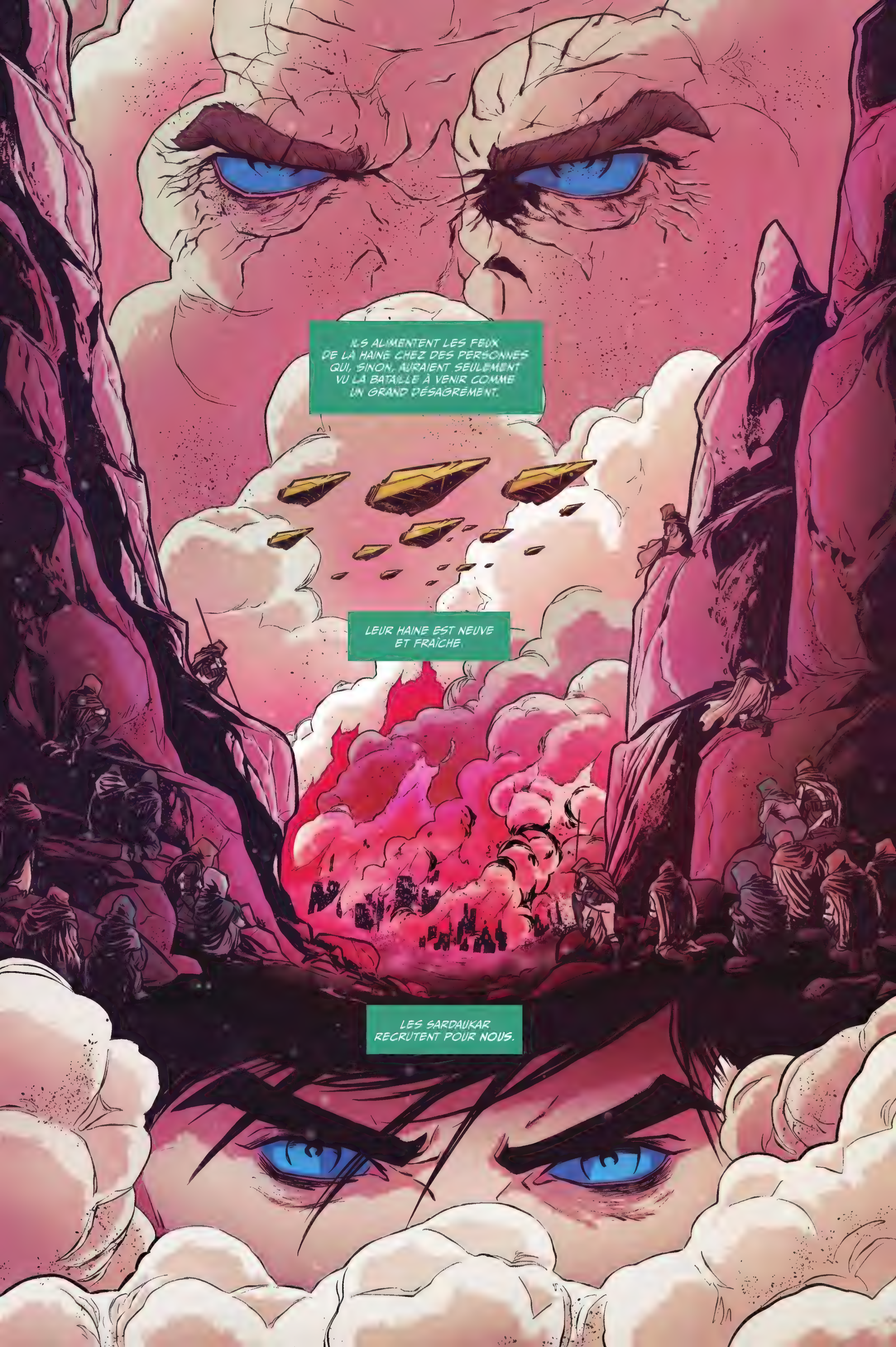
NOUS NOUS PRÉPARONS.
SENTEZ LES VAPEURS... UN MÉLANGE PUISSANT...
MASSE D'ÉPICE EN FORMATION.
C'EST IMMINENT.
MUAD' DIB
MUAD' DIB
MUAD' DIB
MUAD' DIB
MUAD' DIB
ET NOUS SERONS PRÊTS.
L'EMPEREUR VIENDRA TRÈS BIENTÔT.

LA GUILDE SPATIALE SE PRÉPARE.
LES NAVIGATEURS SAVENT CE QUE JE PEUX FAIRE.
CE QUE JE PEUX DÉTRUIRE.
MAIS ILS SONT INCAPABLES DE ME TROUVER.

L'EMPEREUR SE PRÉPARE.

LES SARDAUKAR SONT MORTELLEMENT...
... PROFESSIONNELS.

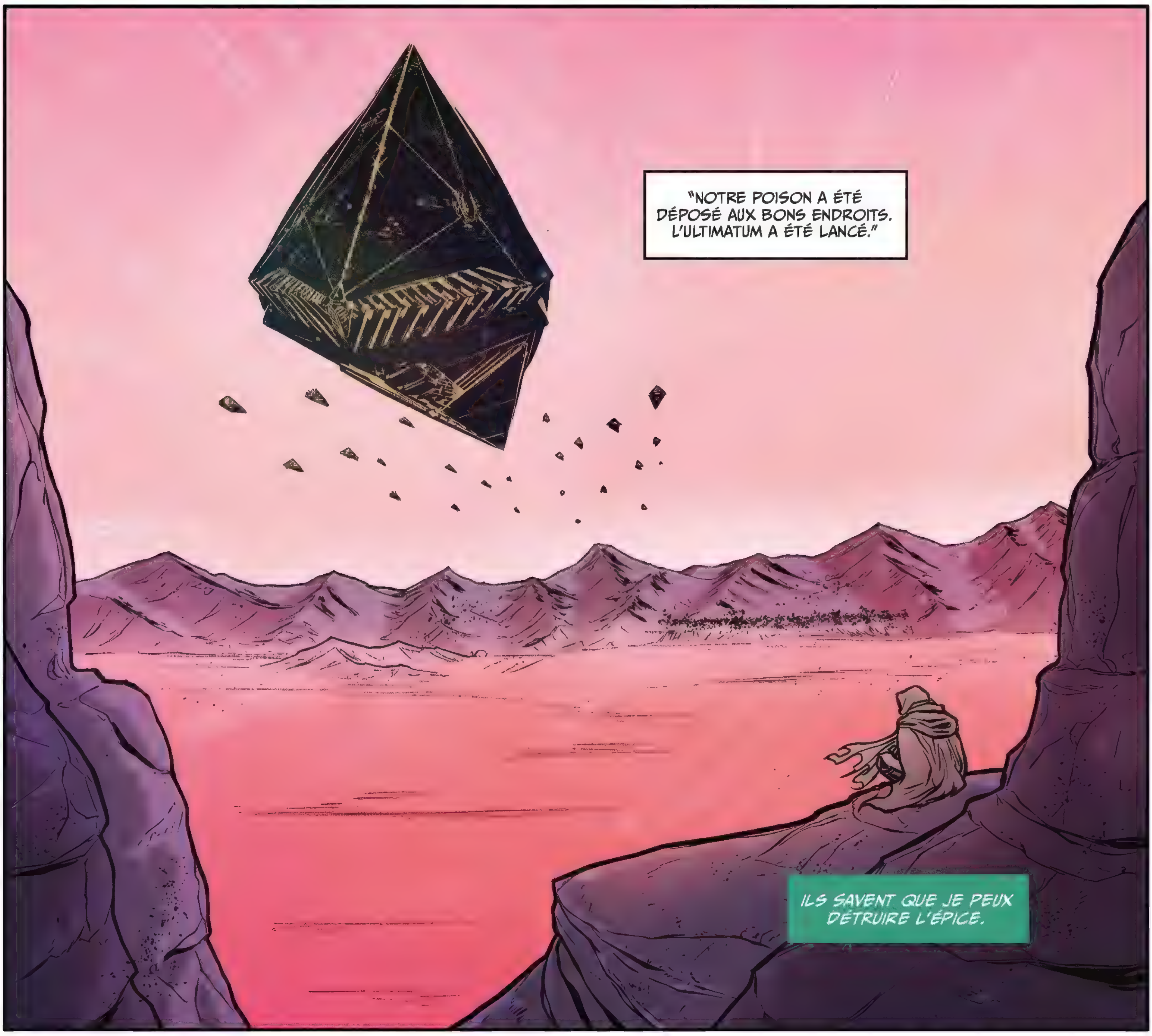
ET POURTANT, ILS NE COMPRENNENT PAS CE QU'ILS VIENNENT D'ACCOMPLIR ICI.
ILS PENSAIENT NOUS SUBMERGER DE RÉFUGIÉS...
... ET ILS SE SONT JETÉS DANS NOTRE PIÈGE.

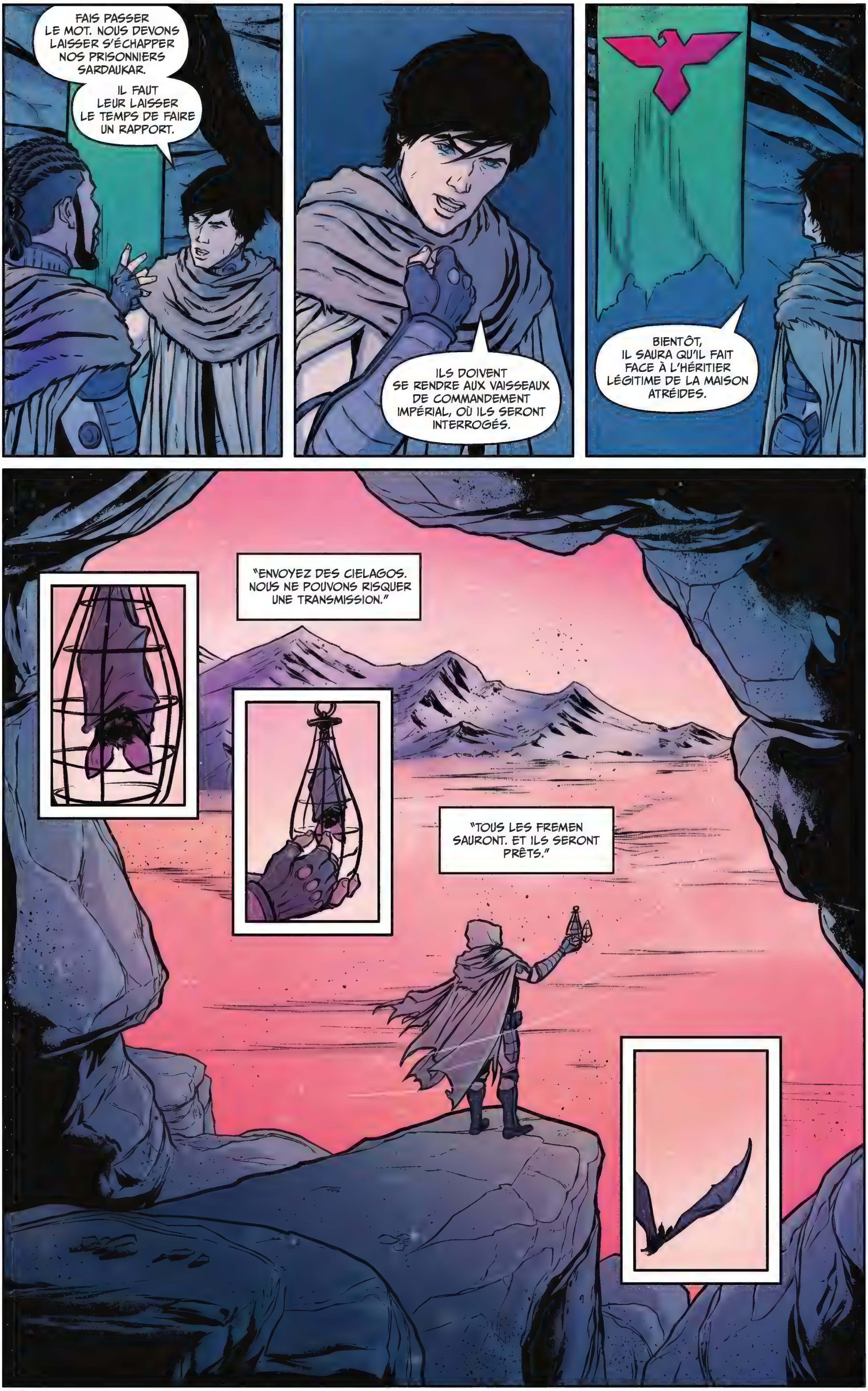

ILS ALIMENTENT LES FEUX DE LA HAINE CHEZ DES PERSONNES QUI, SINON, AURAIENT SEULEMENT VU LA BATAILLE À VENIR COMME UN GRAND DÉSAGRÉMENT.
LEUR HAINE EST NEUVE ET FRAÎCHE.
LES SARDAUKAR RECRUTENT POUR NOUS.

MES FREMEN ONT DÉPLACÉ LEUR BASE D'OPÉRATIONS VERS LE MUR DU BOUCLIER ET SES CAVERNES. ILS SURPLOMBENT ARRAKEEN, OÙ EST TOMBÉE LA MAISON ATRÉIDES.
MON FILS LETO ET MA SŒUR ALIA ONT ÉTÉ RAMENÉS DU SUD JUSQU'AU SIETCH TABR.
ET NOUS AVONS D'AUTRES ARMES, DES ARMES INDICIBLES.
NOUS NOUS PRÉPARERONS ICI À LA BATAILLE...
.. ET À L'ARRIVÉE DE L'EMPEREUR.
NOUS AVONS DES ARMES À PROJECTILES, DES EXPLOSIFS...
INUTILES CONTRE LES BOUCLIERS, JUSQU'À CE QUE CES DERNIERS SOIENT RENDUS INUTILES.
LES ATOMIQUES DE LA FAMILLE ATRÉIDES, SEIGNEUR ? DIEUX D'EN BAS... JE N'ARRIVE PAS À CROIRE QUE TU SOIS ALLÉ LES PRENDRE LÀ OÙ TON PÈRE LES AVAIT CACHÉES.
MAIS L'INJONCTION CONTRE LEUR USAGE... TU N'OSERAS PAS...
JE N'OSERAI PAS QUOI ?
C'EST LA PEUR, ET PAS LA GRANDE CONVENTION, QUI EMPÊCHE LES MAISONS DU LANDSRAAD DE SE JETER DES ATOMIQUES À LA TÊTE.
ET JE LEUR APPRENDRAI LA PEUR.

LES TERMES DE LA CONVENTION SONT CLAIRS.
L'EMPLOI DES ATOMIQUES CONTRE DES HUMAINS EST PROHIBÉ.
NOUS LES EMPLOIERONS POUR FAIRE SAUTER LE MUR DU BOUCLIER, PAS CONTRE NOS ENNEMIS.
UNE ARGUTIE TROP SUBTILE, SEIGNEUR.

ILS S'Y FERONT. ILS N'AURONT PAS LE CHOIX.
AVEC CE QU'ILS SAVENT, AVEC CE QUE CRAINT LA GUILDE, L'EMPEREUR SHADDAM SERA OBLIGÉ DE SE POSER.

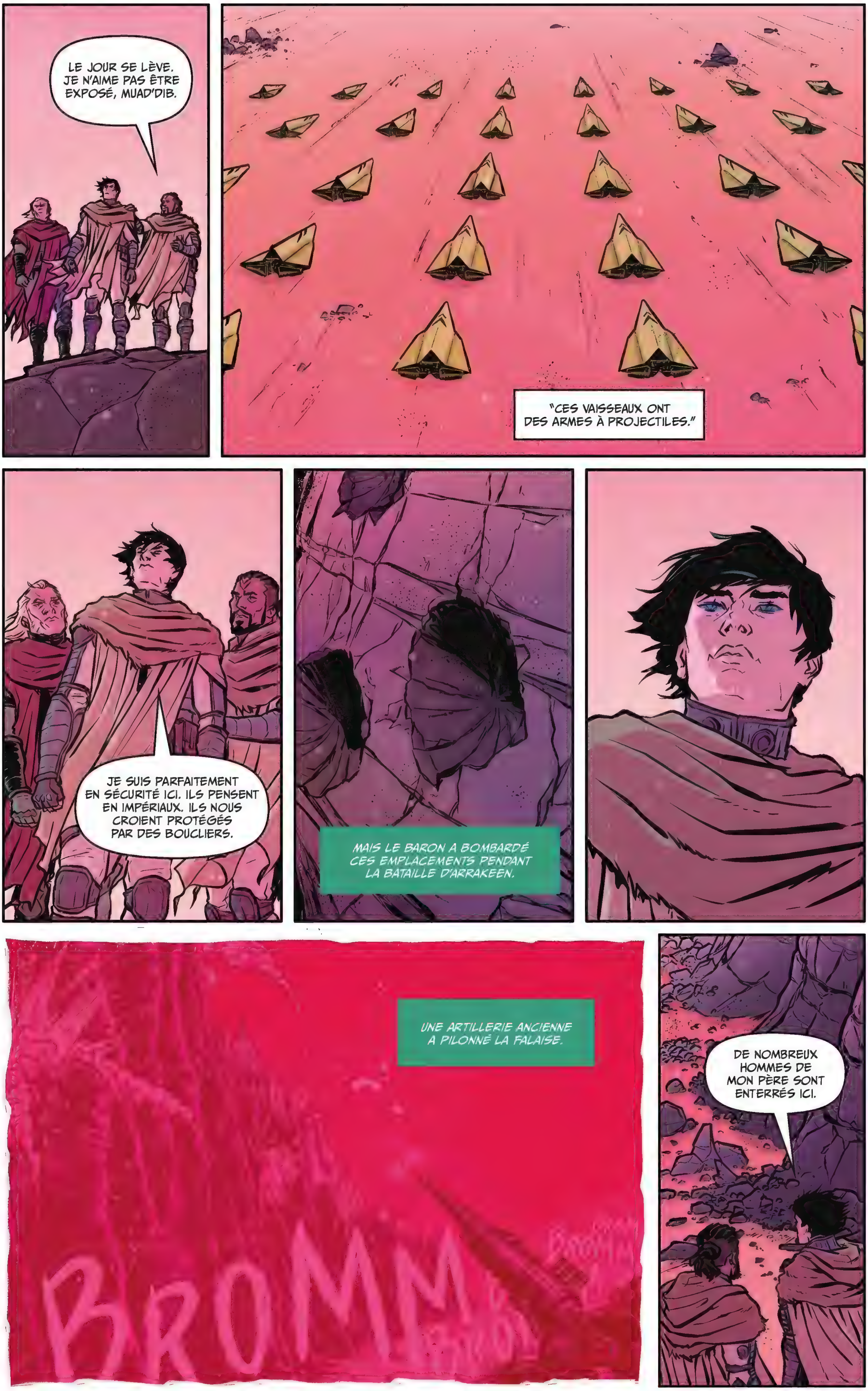

"NOTRE POISON A ÉTÉ DÉPOSÉ AUX BONS ENDROITS. L'ULTIMATUM A ÉTÉ LANCÉ."
ILS SAVENT QUE JE PEUX DÉTRUIRE L'ÉPICE.


FAIS PASSER LE MOT. NOUS DEVONS LAISSER S'ÉCHAPPER NOS PRISONNIERS SARDAUKAR.
IL FAUT LEUR LAISSER LE TEMPS DE FAIRE UN RAPPORT.
ILS DOIVENT SE RENDRE AUX VAISSEAUX DE COMMANDEMENT IMPÉRIAL, OÙ ILS SERONT INTERROGÉS.
BIENTÔT, IL SAURA QU'IL FAIT FACE À L'HÉRITIER LÉGITIME DE LA MAISON ATRÉIDES.
"ENVOYEZ DES CIELAGOS. NOUS NE POUVONS RISQUER UNE TRANSMISSION."
"TOUS LES FREMEN SAURONT. ET ILS SERONT PRÊTS."

RACAILLE DE SARDAUKAR. NOUS DEVRIONS PRENDRE LEUR EAU.
MUAD'DIB LES VEUT EN VIE. IL A SES RAISONS.
"NOS CAPTIFS SARDAUKAR VERRONT LEURS GARDES DEVENIR NÉGLIGENTS."
"ILS SAURONT QUOI FAIRE."
"SI PRÉVISIBLES."
NOUS DEVONS FILER D'ICI ! IL FAUT AVERTIR L'EMPEREUR !
FUYONS !
NOUS AURIONS DÛ LES TUER.
CELA SERT LES BUTS DE MUAD'DIB.
LES FORCES IMPÉRIALES SE SONT POSÉES DANS LE BASSIN D'ARRAKEEN, PRÈS DU PORT SPATIAL.
NOUS NE VERRONS PLUS GRAND-CHOSE POUR L'INSTANT. LA NUIT EST TOMBÉE.
MUAD'DIB ! LES SARDAUKAR SE SONT ÉCHAPPÉS !
NOUS ATTENDRONS DONC L'AUBE.

AU MATIN...
VOYEZ CE QUE L'EMPEREUR A FAIT. IL CHERCHE À NOUS INTIMIDER, JE PENSE.
REGARDEZ-MOI ÇA !
UNE GRANDE TEMPÊTE ARRIVE DU DÉSERT, MUAD'DIB. ELLE SERA BIENTÔT SUR NOUS.
"NOUS N'AVONS PAS CONFIANCE DANS LES INSTRUMENTS MÉTÉO, MAIS NOUS REPOUSSONS LE SABLE À LA FAÇON FREMEN."
"CE SERA UNE GRANDE, GRANDE TEMPÊTE."
NOUS SAVONS NOUS ACCOMMODER DES TEMPÊTES.
DIEUX D'EN BAS...
QUELLE ARROGANCE...

LE CAMPEMENT DE L'EMPEREUR SHADDAM... SA BASE.
DE TAILLE À CONTENIR CINQ LÉGIONS DE SARDAUKAR.
ILS TIENNENT ÉGALEMENT TOUT LE PORT SPATIAL. TANT DE VAISSEAUX... DES IMPÉRIAUX... DES HARKONNEN...


LE JOUR SE LÈVE. JE N'AIME PAS ÊTRE EXPOSÉ, MUAD'DIB.
"CES VAISSEAUX ONT DES ARMES À PROJECTILES."
JE SUIS PARFAITEMENT EN SÉCURITÉ ICI. ILS PENSENT EN IMPÉRIAUX. ILS NOUS CROIENT PROTÉGÉS PAR DES BOUCLIERS.
MAIS LE BARON A BOMBARDÉ CES EMPLACEMENTS PENDANT LA BATAILLE D'ARRAKEEN.
UNE ARTILLERIE ANCIENNE A PILONNÉ LA FALAISE.
BROMM
DE NOMBREUX HOMMES DE MON PÈRE SONT ENTERRÉS ICI.

LES FREMEN ONT PRIS TOUS LES AUTRES VILLAGES ET BASES DES ENVIRONS.
NOS GENS EN ONT CHASSÉ LES HARKONNEN.
SEUL CE BASSIN EST AUX MAINS DE L'ENNEMI.
ILS POURRAIENT ENCORE ENVOYER LEURS ORNITHOPTÈRES NOUS ATTAQUER ICI.
QU'ILS VIENNENT. AUJOURD'HUI, NOUS AVONS DES ORNIS À BRÛLER...
... ET UNE GRANDE TEMPÊTE APPROCHE.
JE LE SENS DANS L'AIR, MUAD'DIB. L'ARRIÈRE-GRAND-MÈRE DES TEMPÊTES.
TU AS RAISON. PAS UN ORNITHOPTÈRE DANS LE CIEL. TOUS CES VAISSEAUX SONT CLOUÉS AU SOL.
"NOS PROPRES TROUPES ONT PRÉPARÉ LEURS ARMES À PROJECTILES, Y COMPRIS L'ARTILLERIE DE GROS CALIBRE."

CES VAISSEAUX SONT DES ENGINS MILITAIRES DE SHADDAM ET DE LA MAISON HARKONNEN.
IL Y A AUSSI LA CHOM, LA COMPAGNIE MARCHANDE GALACTIQUE.
CE SONT LES SEULS GROUPES DE VAISSEAUX ADMIS SUR LE PORT SPATIAL.
LA GUILDE GARDE LE RESTE EN RÉSERVE. EN ATTENTE.
MAIS ILS SONT LÀ ET OBSERVENT.

LES ATOMIQUES SONT EN PLACE, SEIGNEUR. MAIS JE NE SUIS PAS À L'AISE À L'IDÉE DE LES UTILISER.
LES ATOMIQUES OUVRIRONT UN PASSAGE DANS LE MUR DU BOUCLIER. ET LA TEMPÊTE ARRIVERA.
NOS GUERRIERS SONT PRÊTS. NOMBRE SONT DES RÉFUGIÉS EN COLÈRE. ILS VEULENT SE VENGER DE CEUX QUI ONT DÉTRUIT LEUR VILLAGE...
NOUS LES LÂCHERONS SUR L'ENNEMI AU DÉBUT DE LA BATAILLE. CE SONT NOS TROUPES DE CHOC.
ELLES SE FERONT MASSACRER.
MAIS CHAQUE SARDAUKAR QU'ELLES TUERONT EN FERA UN DE MOINS POUR NOUS. CES HOMMES LE SAVENT...
... ET L'ACCEPTENT DE PLEIN GRÉ.
POURQUOI CETTE MOROSITÉ, GURNEY HALLECK ? LA BATAILLE VA BIENTÔT COMMENCER.
IL EST TOUJOURS MOROSE AVANT LE COMBAT.
JE DÉTESTE CETTE ATTENTE.

LE SIETCH DU SUD.
SARDAUKAR !

BALAYEZ CETTE POPULACE DU DÉSERT !
HA ! HA !

TOUT DOUX, MON PETIT LETO.
IL PRÉFÈRE LE SUD ET LES PALMERAIES.
BALAYEZ CETTE POPULACE DU DÉSERT !
ÉCOUTE, HARAH ! ÇA SE BAT, DEHORS !
ALIA, MON ENFANT ! PASSE DERRIÈRE !
NON, JE VAIS ME BATTRE. RESTE AVEC LE BÉBÉ.
JE ME SOUVIENS DE GÉNÉRATIONS ET DE GÉNÉRATIONS DE BATAILLES.

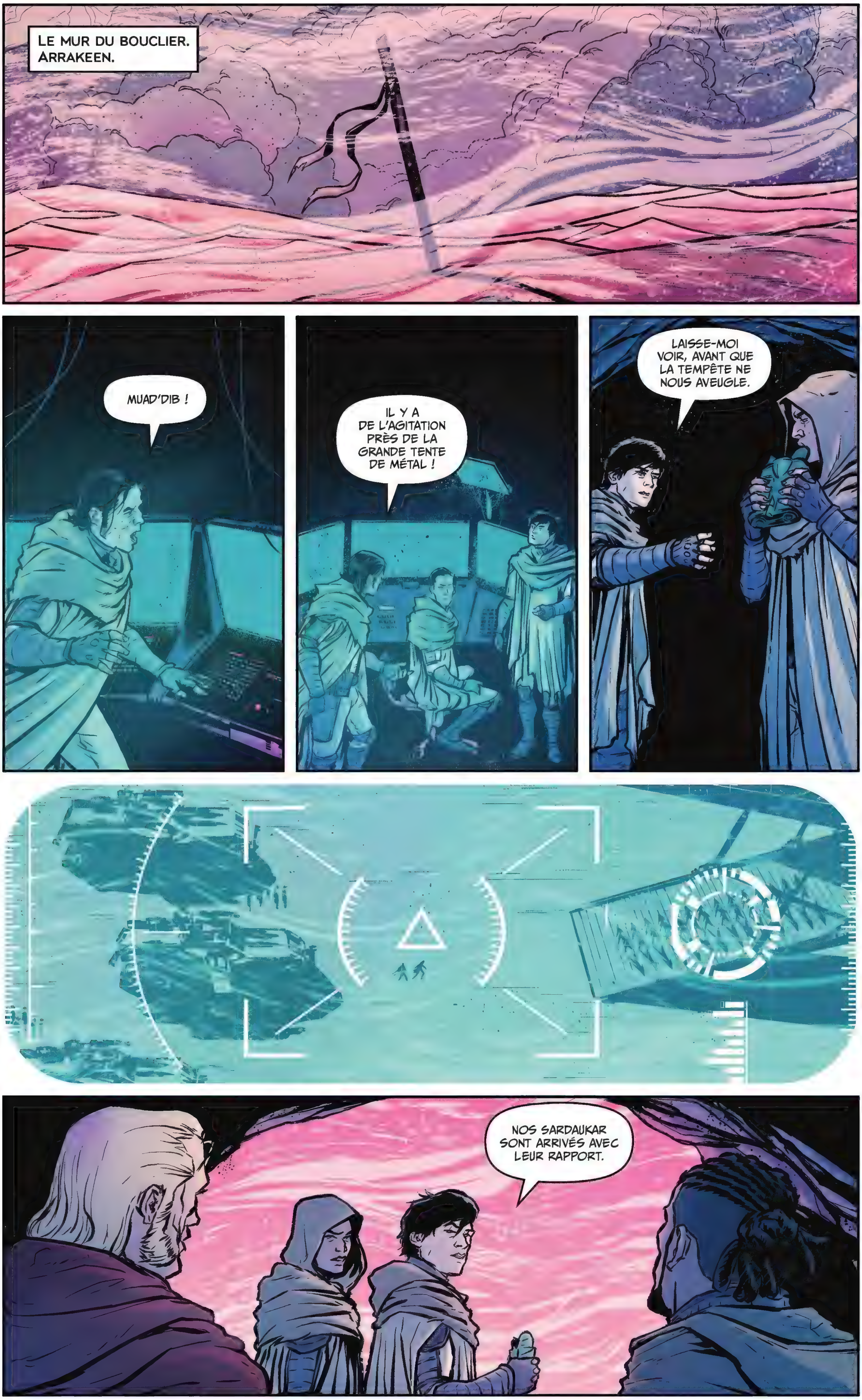
EN AVANT ! IL NOUS FAUT DES PRISONNIERS, MAIS TUEZ TOUS LES AUTRES !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
POUR MON FRÈRE ! PROTÉGEZ LE SIETCH !

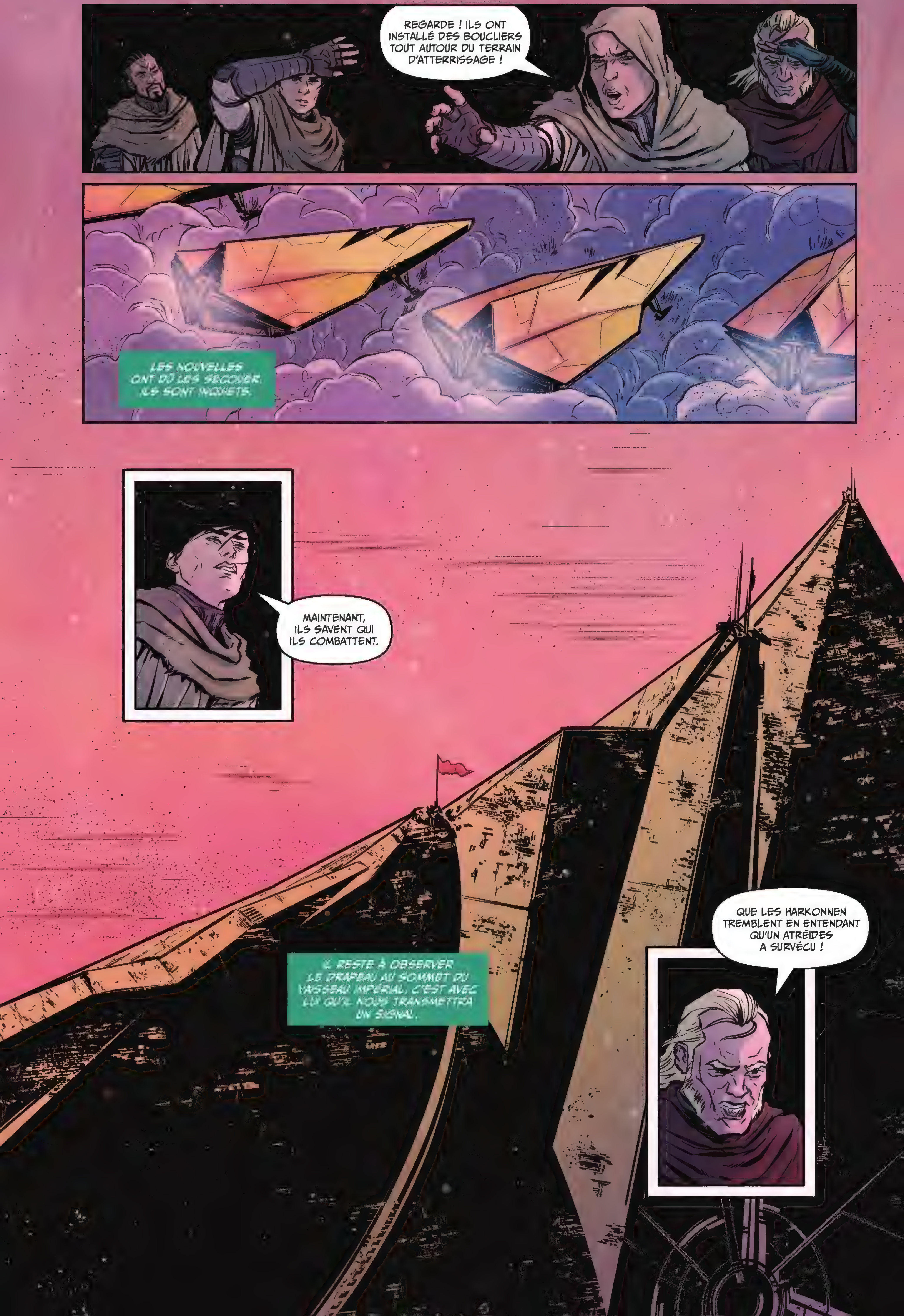
TROUVEZ L'ENFANT DE CE FANATIQUE, CE MUAD'DIB.
L'EMPEREUR VEUT DES PRISONNIERS...
MAIS PAS CET ENFANT.

COMMENT EST-CE POSSIBLE, COMMANDANT ? ON SE FAIT MASSACRER ?
CE NE SONT QUE DES FEMMES, DES ENFANTS ET DES VIEILLARDS !
"CES GENS SONT FOUS !"
COMMANDANT ! NOUS AVONS TROUVÉ LE FILS DE MUAD'DIB. IL A ÉTÉ TUÉ.
BALAYEZ CETTE POPULACE DU DÉSERT !

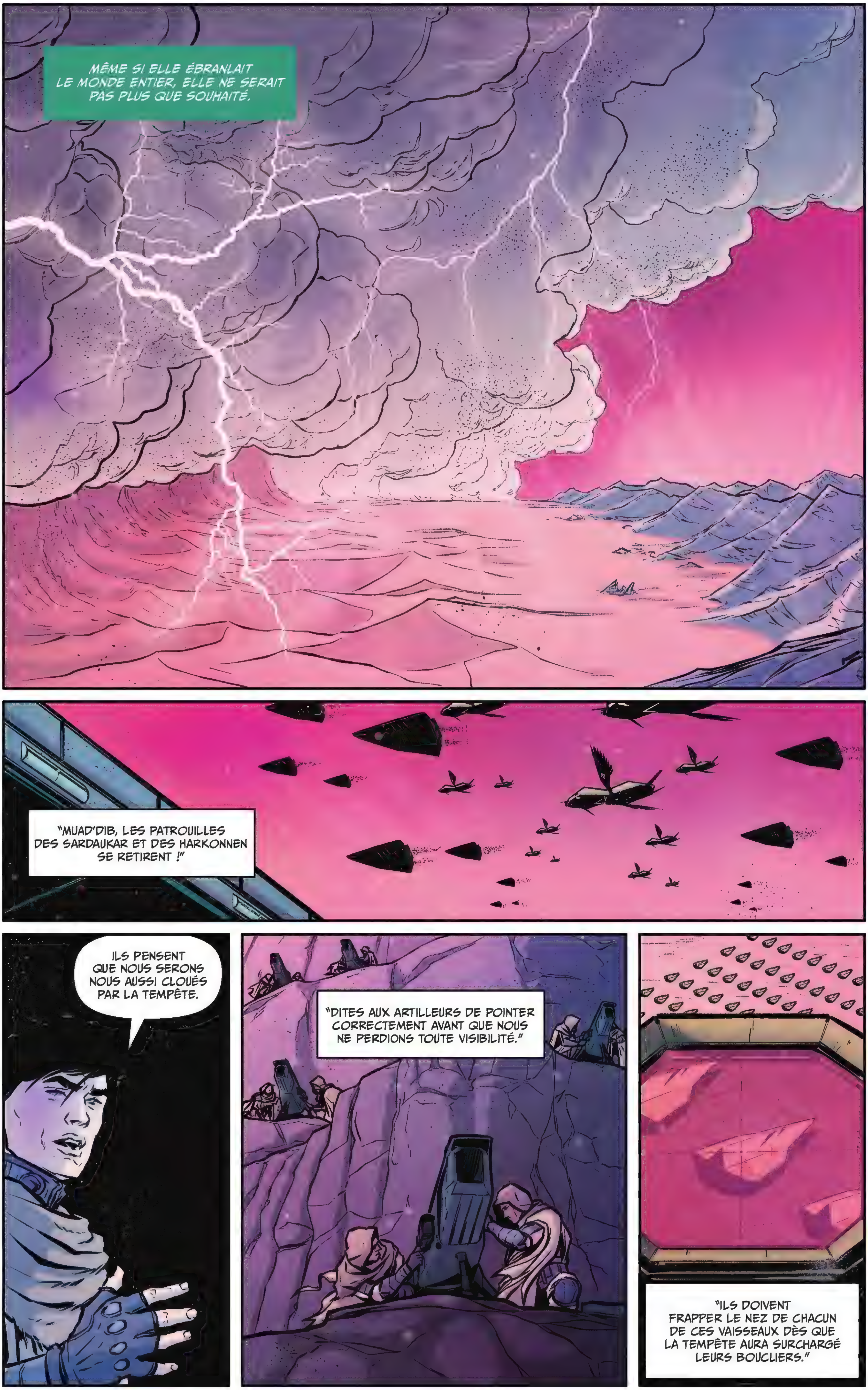
PRENEZ-LA. IL NOUS FAUT PLUS DE CAPTIFS.
DES CAPTIFS ? ON AURA DE LA CHANCE DE SAUVER NOS PEAUX !
BATTEZ EN RETRAITE !
PRENEZ CE QUE VOUS POUVEZ !
AUX TRANSPORTS DE TROUPES !
IL N'EN RESTE QU'UN D'INTACT !

GAAAAHK !
DÉCOLLEZ IMMÉDIATEMENT ! BRAQUEZ LES RÉACTEURS SUR CES ANIMAUX !
JE DOIS FAIRE MON RAPPORT À L'EMPEREUR.

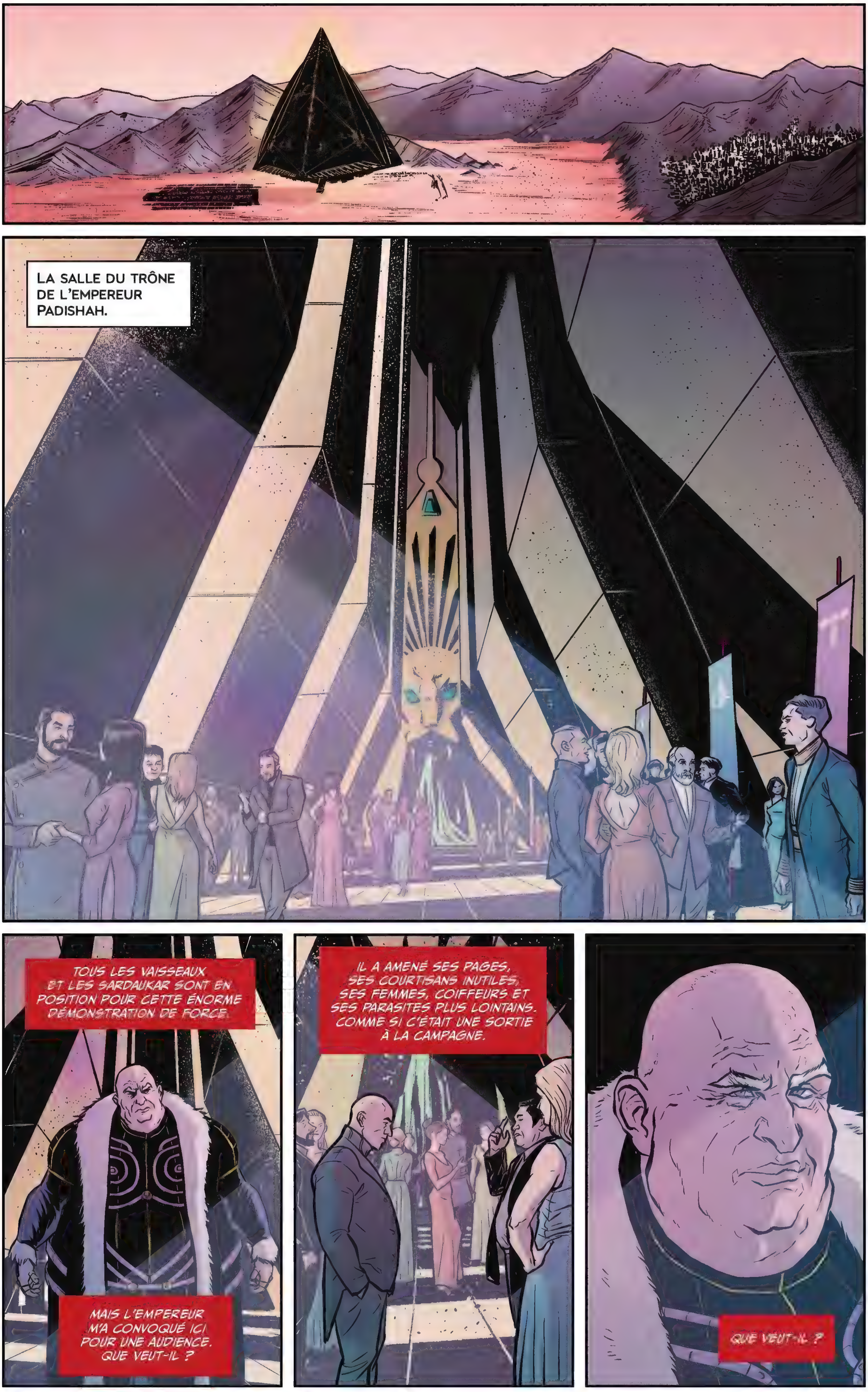

Le mur du bouclier.
Arrakeen.
MUAD'DIB !
IL Y A DE L'AGITATION PRÈS DE LA GRANDE TENTE DE MÉTAL !
LAISSE-MOI VOIR, AVANT QUE LA TEMPÊTE NE NOUS AVEUGLE.
NOS SARDAUKAR SONT ARRIVÉS AVEC LEUR RAPPORT.


REGARDE ! ILS ONT INSTALLÉ DES BOUCLIERS TOUT AUTOUR DU TERRAIN D'ATTERRISSAGE !
LES NOUVELLES ONT DÛ LES SECOUER. ILS SONT INQUIETS.
MAINTENANT, ILS SAVENT QUI ILS COMBATTENT.
IL RESTE À OBSERVER LE DRAPEAU AU SOMMET DU VAISSEAU IMPÉRIAL. C'EST AVEC LUI QU'IL NOUS TRANSMETTRA UN SIGNAL.
QUE LES HARKONNEN TREMBLENT EN ENTENDANT QU'UN ATRÉIDES A SURVÉCU !

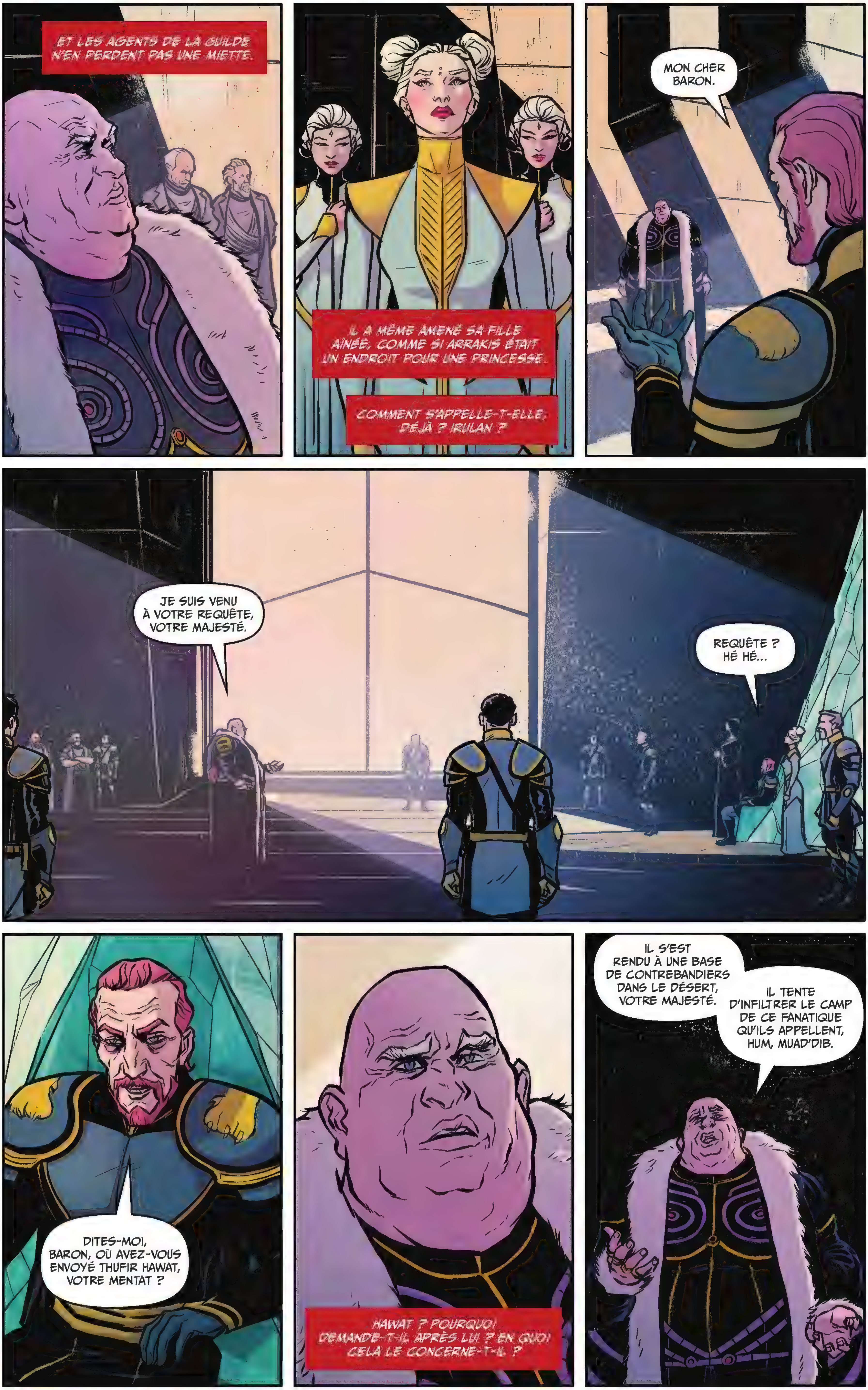
SI L'EMPEREUR RECONNAÎT NOTRE REVENDICATION, IL LÈVERA UNE BANNIÈRE ATRÉIDES.
ÇA N'ARRIVERA PAS.
S'IL DONNE LE SIGNAL AVEC LES COULEURS ATRÉIDES, IL FAUDRA CHANGER NOS PLANS ET NE FRAPPER QUE LES VAISSEAUX HARKONNEN.
JE N'AI AUCUNE EXPÉRIENCE DE CES CHOSES D'OUTRE-MONDE.
ILS HISSENT UN NOUVEAU DRAPEAU !
NOUS VERRONS QUEL CAMP SHADDAM A CHOISI !
OH, VOICI QUI EST SUBTIL...
L'ÉTENDARD DE LA CHOM, IL Y A TROP D'OBSERVATEURS. SA POSITION EST TROUBLANTE.
IL NOUS DIT QU'IL SE FICHE BIEN DE LA PRÉSENCE OU PAS D'UN ATRÉIDES.
IL DIT AUX AUTRES QU'ICI EST LE PROFIT.
COMBIEN DE TEMPS AVANT QUE LA TEMPÊTE NE FRAPPE LE MUR ?
BIENTÔT, MUAD'DIB. PLUS TÔT QUE PRÉVU.
C'EST L'ARRIÈRE-GRAND-MÈRE DE TOUTES LES TEMPÊTES. PEUT-ÊTRE MÊME PLUS QUE CE QUE TU SOUHAITAIS.
C'EST MA TEMPÊTE.


MÊME SI ELLE ÉBRANLAIT LE MONDE ENTIER, ELLE NE SERAIT PAS PLUS QUE SOUHAITÉ.
"MUAD'DIB, LES PATROUILLES DES SARDAUKAR ET DES HARKONNEN SE RETIRENT !"
ILS PENSENT QUE NOUS SERONS NOUS AUSSI CLOUÉS PAR LA TEMPÊTE.
"DITES AUX ARTILLEURS DE POINTER CORRECTEMENT AVANT QUE NOUS NE PERDIONS TOUTE VISIBILITÉ."
"ILS DOIVENT FRAPPER LE NEZ DE CHACUN DE CES VAISSEAUX DÈS QUE LA TEMPÊTE AURA SURCHARGÉ LEURS BOUCLIERS."

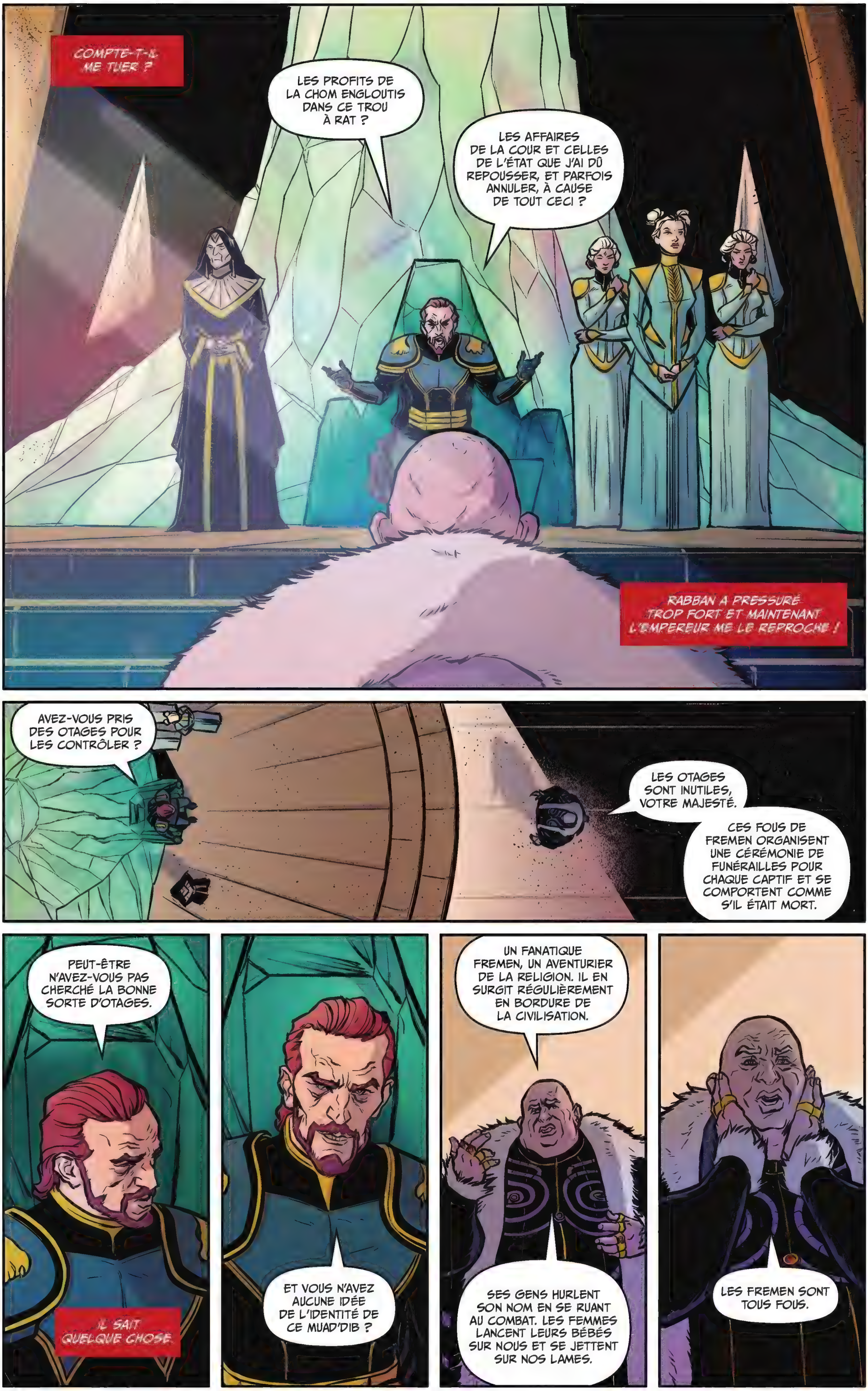
COMMENCE À FAIRE DESCENDRE NOS HOMMES, STIL.
POURQUOI NE VIENS-TU PAS AVEC NOUS ?
J'ATTENDS UN PEU ICI AVEC LES FEDAYKIN.
JE LAISSE ENTRE TES MAINS LE DÉCLENCHEUR DES ATOMIQUES QUI OUVRIRONT EN GRAND LE MUR DU BOUCLIER.
JE LE FERAI.
OTHEYM, RAPPELLE LES PATROUILLES VÉRIFIANT LA ZONE DE L'EXPLOSION. ELLES DOIVENT ÊTRE À L'ABRI AVANT L'ARRIVÉE DE LA TEMPÊTE.
OUI, MUAD'DIB.
NOUS NE RECEVONS PLUS AUCUN MESSAGE, MUAD'DIB. IL Y A TROP DE STATIQUE.
C'EST UNE ÉNORME TEMPÊTE.
ILS ONT TOUS DES CHRONOGRAPHES, SEIGNEUR. ILS CONNAISSENT LE PLAN.
LE TEMPS EST PRESQUE VENU, GURNEY.
LES ATOMIQUES SONT ARMÉES. JE SUIS PRÊT.


LA SALLE DU TRÔNE DE L'EMPEREUR PADISHAH.
TOUS LES VAISSEAUX ET LES SARDAUKAR SONT EN POSITION POUR CETTE ÉNORME DÉMONSTRATION DE FORCE.
MAIS L'EMPEREUR M'A CONVOQUÉ ICI POUR UNE AUDIENCE. QUE VEUT-IL ?
IL A AMENÉ SES PAGES, SES COURTISANS INUTILES, SES FEMMES, COIFFEURS ET SES PARASITES PLUS LOINTAINS. COMME SI C'ÉTAIT UNE SORTIE À LA CAMPAGNE.
QUE VEUT-IL ?

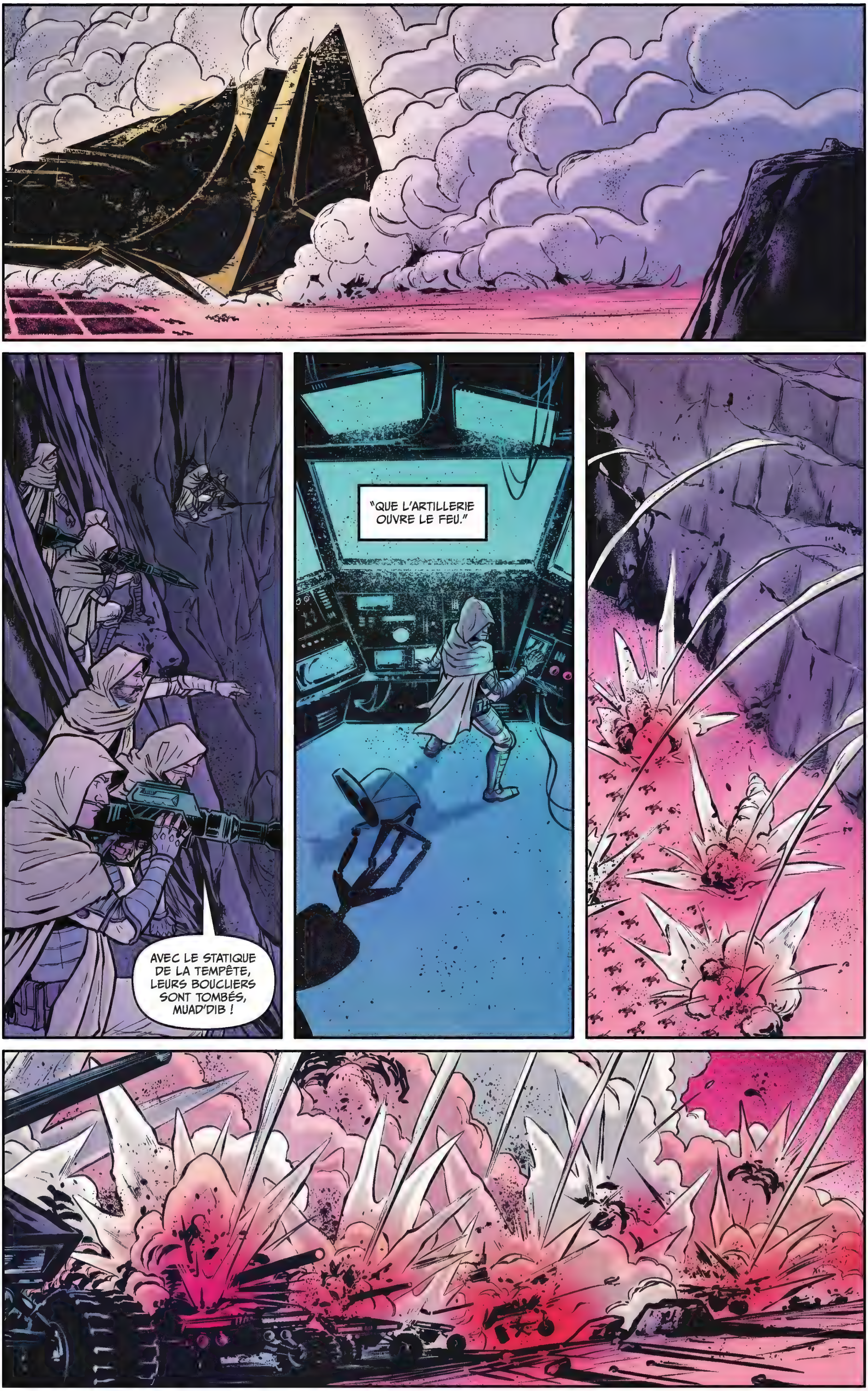
SON ALTESSE ROYALE, L'EMPEREUR PADISHAH SHADDAM LE QUATRIÈME !
ET IL A AUSSI SA DISEUSE DE VÉRITÉ. CETTE MAUDITE SORCIÈRE DE MOHIAM.
SA PRÉSENCE TRAHIT L'IMPORTANCE DE CETTE AUDIENCE.


ET LES AGENTS DE LA GUILDE N'EN PERDENT PAS UNE MIETTE.
IL A MÊME AMENÉ SA FILLE AÎNÉE, COMME SI ARRAKIS ÉTAIT UN ENDROIT POUR UNE PRINCESSE.
COMMENT S'APPELLE-T-ELLE, DÉJÀ ? IRULAN ?
MON CHER BARON.
JE SUIS VENU À VOTRE REQUÊTE, VOTRE MAJESTÉ.
REQUÊTE ? HÉ HÉ...
DITES-MOI, BARON, OÙ AVEZ-VOUS ENVOYÉ THUFIR HAWAT, VOTRE MENTAT ?
HAWAT ? POURQUOI DEMANDE-T-IL APRÈS LUI ? EN QUOI CELA LE CONCERNE-T-IL ?
IL S'EST RENDU À UNE BASE DE CONTREBANDIERS DANS LE DÉSERT, VOTRE MAJESTÉ.
IL TENTE D'INFILTRER LE CAMP DE CE FANATIQUE QU'ILS APPELLENT, HUM, MUAD'DIB.

IL N'EST PAS REPARU DEPUIS CINQ JOURS. CETTE ABSENCE NE VOUS INQUIÈTE-T-ELLE DONC PAS ? VOUS AURAIT-IL TRAHI ?
JE SUIS INQUIET, MAJESTÉ, MAIS S'IL NE REVIENT PAS, ALORS IL EST MORT.
VOYEZ-VOUS, SON CORPS EST IMPRÉGNÉ D'UN POISON LATENT.
S'IL NE REÇOIT PAS L'ANTIDOTE QUE JE DÉTIENS, ALORS IL SUCCOMBE...
TRÈS HABILE. ET OÙ SONT VOS NEVEUX ?
RABBAN ET FEYD-RAUTHA ?
QUE LEUR VEUT-IL ?
SIRE, JE LES AI ENVOYÉS INSPECTER LE PÉRIMÈTRE, DE PEUR QUE LES FREMEN N'ATTAQUENT SOUS COUVERT DE LA TEMPÊTE.
UNE TEMPÊTE DE SABLE N'AURA PAS GRAND EFFET À L'INTÉRIEUR DU BASSIN.
ET LA RACAILLE FREMEN N'OSERA PAS ATTAQUER TANT QUE JE SUIS ICI AVEC CINQ LÉGIONS DE SARDAUKAR.
ON NE SAURAIT ME REPROCHER MA PRUDENCE !
REPROCHER ?
JE NE DOIS DONC PAS ÉVOQUER LE TEMPS QUE M'A FAIT PERDRE CETTE AFFAIRE ABSURDE D'ARRAKIS ?


COMPTE-T-IL ME TUER ?
LES PROFITS DE LA CHOM ENGLOUTIS DANS CE TROU À RAT ?
LES AFFAIRES DE LA COUR ET CELLES DE L'ÉTAT QUE J'AI DÛ REPOUSSER, ET PARFOIS ANNULER, À CAUSE DE TOUT CECI ?
RABBAN A PRESSURÉ TROP FORT ET MAINTENANT L'EMPEREUR ME LE REPROCHE !
AVEZ-VOUS PRIS DES OTAGES POUR LES CONTRÔLER ?
LES OTAGES SONT INUTILES, VOTRE MAJESTÉ.
CES FOUS DE FREMEN ORGANISENT UNE CÉRÉMONIE DE FUNÉRAILLES POUR CHAQUE CAPTIF ET SE COMPORTENT COMME S'IL ÉTAIT MORT.
PEUT-ÊTRE N'AVEZ-VOUS PAS CHERCHÉ LA BONNE SORTE D'OTAGES.
IL SAIT QUELQUE CHOSE.
ET VOUS N'AVEZ AUCUNE IDÉE DE L'IDENTITÉ DE CE MUAD'DIB ?
UN FANATIQUE FREMEN, UN AVENTURIER DE LA RELIGION. IL EN SURGIT RÉGULIÈREMENT EN BORDURE DE LA CIVILISATION.
SES GENS HURLENT SON NOM EN SE RUANT AU COMBAT. LES FEMMES LANCENT LEURS BÉBÉS SUR NOUS ET SE JETTENT SUR NOS LAMES.
LES FREMEN SONT TOUS FOUS.

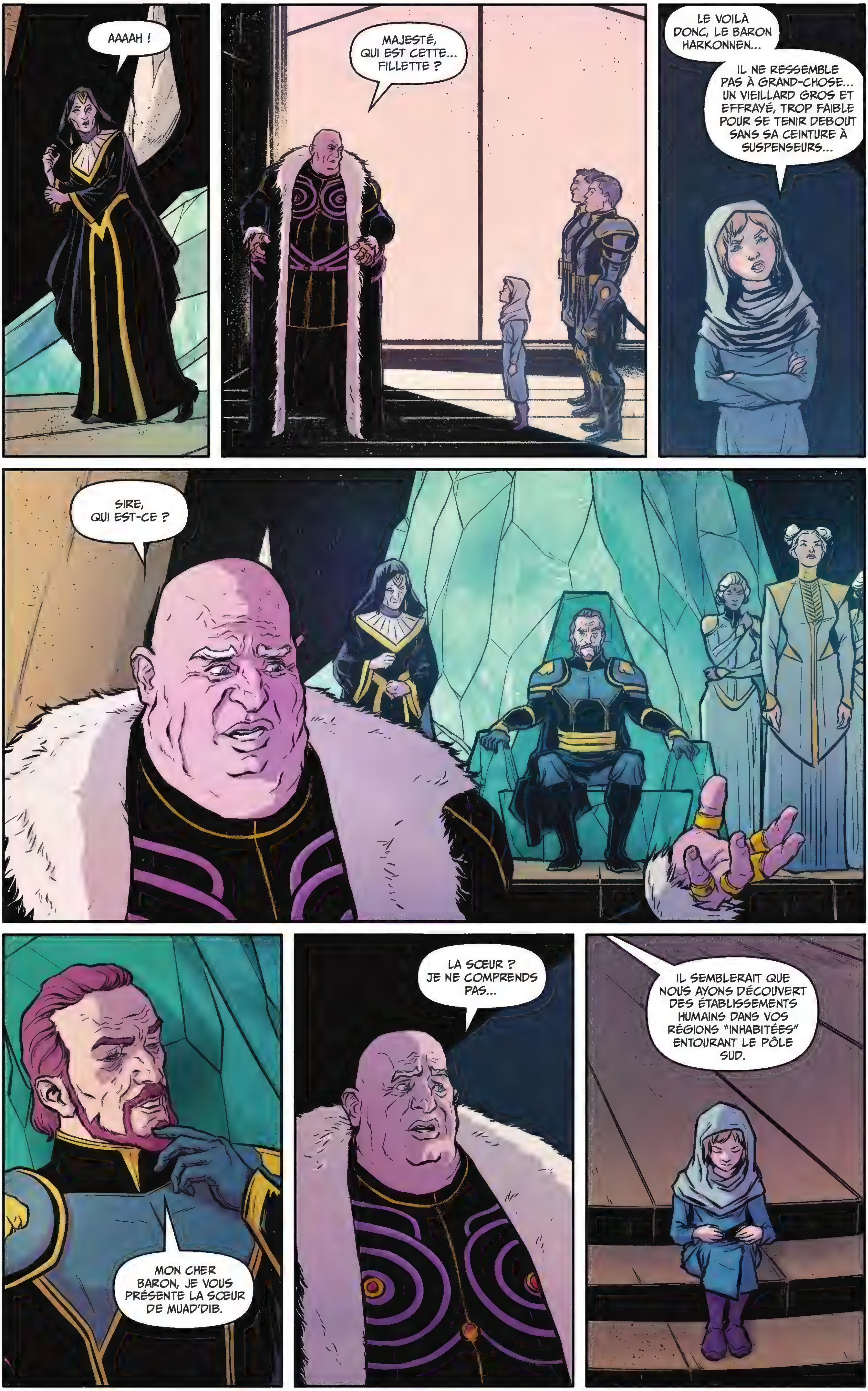
FEU !


"QUE L'ARTILLERIE OUVRE LE FEU."
AVEC LE STATIQUE DE LA TEMPÊTE, LEURS BOUCLIERS SONT TOMBÉS, MUAD'DIB !

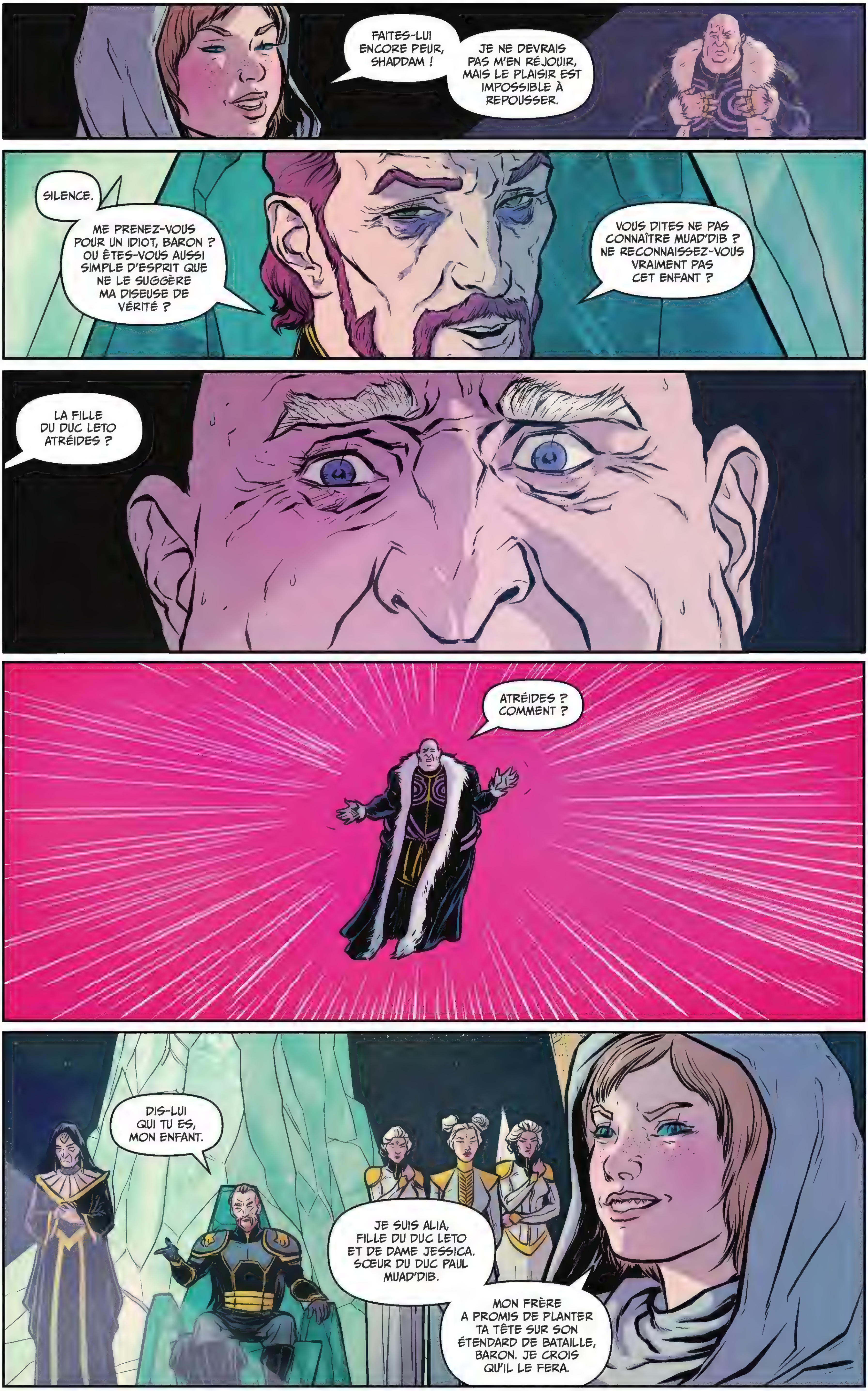
UN BUT TERRIBLE...
LA TEMPÊTE ! IL FAUT SE METTRE À COUVERT, MUAD'DIB !
LAISSEZ L'ÉQUIPEMENT ! NOUS EN AVONS D'AUTRES DANS LES TUNNELS !
J'AI DIT LAISSEZ TOUT !
LES FREMEN N'AIMENT PAS GÂCHER, MUAD'DIB.
ON REÇOIT UN SIGNAL DISTANT, MUAD'DIB !
LES INTERFÉRENCES DE LA TEMPÊTE...

VIENS, NOUS DEVONS PARTIR, DESCENDRE DANS LE BASSIN POUR L'ASSAUT.
J'ESSAIE DE REPÉRER SON POINT D'ORIGINE.
JE CAPTE DES MOTS, MAIS IL Y A TANT D'INTERFÉRENCES...
MUAD'DIB... OHHHH...
DES NOUVELLES DU SIETCH AU SUD.
UN RAID SARDAUKAR. ALIA EST CAPTIVE.
LE FILS DE MUAD'DIB EST...
MORT.
MON FILS EST MORT.

DITES-MOI, MON CHER BARON, AVEZ-VOUS ENQUÊTÉ SUR LES RÉGIONS POLAIRES AU SUD D'ARRAKIS ?
AVEZ-VOUS ENTENDU DES RAPPORTS SUR DES PLANTATIONS, LÀ-BAS ? DES COLONIES HORS-LA-LOI ?
POURQUOI ME PARLE-T-IL DU SUD ?
TOUTE LA RÉGION EST INHABITABLE, VOTRE MAJESTÉ, OUVERTE AUX VENTS ET AUX VERS.
IL N'Y A MÊME PAS D'ÉPICE SOUS CES LATITUDES.
NOUS Y AVONS PERDU BEAUCOUP D'ORNITHOPTÈRES DE RECONNAISSANCE. PERSONNE NE PEUT VIVRE LÀ-BAS.
PERSONNE ? AMENEZ-LA.
QUI EST CETTE ENFANT ?
ELLE ME MET... MAL À L'AISE.


AAAAH !
MAJESTÉ, QUI EST CETTE... FILLETTE ?
LE VOILÀ DONC, LE BARON HARKONNEN...
IL NE RESSEMBLE PAS À GRAND-CHOSE... UN VIEILLARD GROS ET EFFRAYÉ, TROP FAIBLE POUR SE TENIR DEBOUT SANS SA CEINTURE À SUSPENSEURS...
SIRE, QUI EST-CE ?
MON CHER BARON, JE VOUS PRÉSENTE LA SŒUR DE MUAD'DIB.
LA SŒUR ? JE NE COMPRENDS PAS...
IL SEMBLERAIT QUE NOUS AYONS DÉCOUVERT DES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS DANS VOS RÉGIONS "INHABITÉES" ENTOURANT LE PÔLE SUD.

NOUS L'AVONS CAPTURÉE LÀ-BAS, DANS UNE BASE FREMEN.
LA *BONNE* SORTE D'OTAGE.
MALHEUREUSEMENT, JE N'AI ENVOYÉ QUE CINQ TRANSPORTS DE TROUPES ET UNE FORCE D'ATTAQUE POUR S'EMPARER DES PRISONNIERS EN QUESTION.
NOUS N'AVONS PU NOUS EN SORTIR QU'AVEC TROIS PRISONNIERS ET UN TRANSPORT.
MES SARDAUKAR ONT MANQUÉ D'ÊTRE DÉBORDÉS PAR DES FEMMES, DES ENFANTS ET DES VIEILLARDS !
CETTE FILLETTE ICI PRÉSENTE COMMANDAIT UN DES GROUPES D'ASSAILLANTS.
JE ME SUIS LAISSÉ CAPTURER.
JE NE VOULAIS PAS ÊTRE CELLE QUI ANNONCERAIT À MON FRÈRE LA MORT DE SON FILS.
VOUS VOYEZ, VOTRE MAJESTÉ ? COMMENT ILS SONT ?


FAITES-LUI ENCORE PEUR, SHADDAM !
JE NE DEVRAIS PAS M'EN RÉJOUIR, MAIS LE PLAISIR EST IMPOSSIBLE À REPOUSSER.
SILENCE.
ME PRENEZ-VOUS POUR UN IDIOT, BARON ? OU ÊTES-VOUS AUSSI SIMPLE D'ESPRIT QUE NE LE SUGGÈRE MA DISEUSE DE VÉRITÉ ?
VOUS DITES NE PAS CONNAÎTRE MUAD'DIB ? NE RECONNAISSEZ-VOUS VRAIMENT PAS CET ENFANT ?
LA FILLE DU DUC LETO ATRÉIDES ?
ATRÉIDES ? COMMENT ?
DIS-LUI QUI TU ES, MON ENFANT.
JE SUIS ALIA, FILLE DU DUC LETO ET DE DAME JESSICA. SŒUR DU DUC PAUL MUAD'DIB.
MON FRÈRE A PROMIS DE PLANTER TA TÊTE SUR SON ÉTENDARD DE BATAILLE, BARON. JE CROIS QU'IL LE FERA.

CETTE ENFANT EST UNE ABOMINATION !
SA MÈRE MÉRITE LES PLUS DURS CHÂTIMENTS DU BENE GESSERIT ! SON CRIME...
SORS DE MON ESPRIT !
LA FILLE DU DUC LETO ? ET SON FRÈRE MUAD'DIB EST PAUL ?
TUEZ-LA ! TUEZ-LA, MAJESTÉ !
SILENCE !
MON ENFANT, PEUX-TU COMMUNIQUER AVEC TON FRÈRE ET SES ARMÉES DE FREMEN, DEHORS ?
MON FRÈRE SAIT QUE JE SUIS ICI.
DIS-LUI DE SE RENDRE EN ÉCHANGE DE TA VIE.
JE NE LE FERAI PAS.

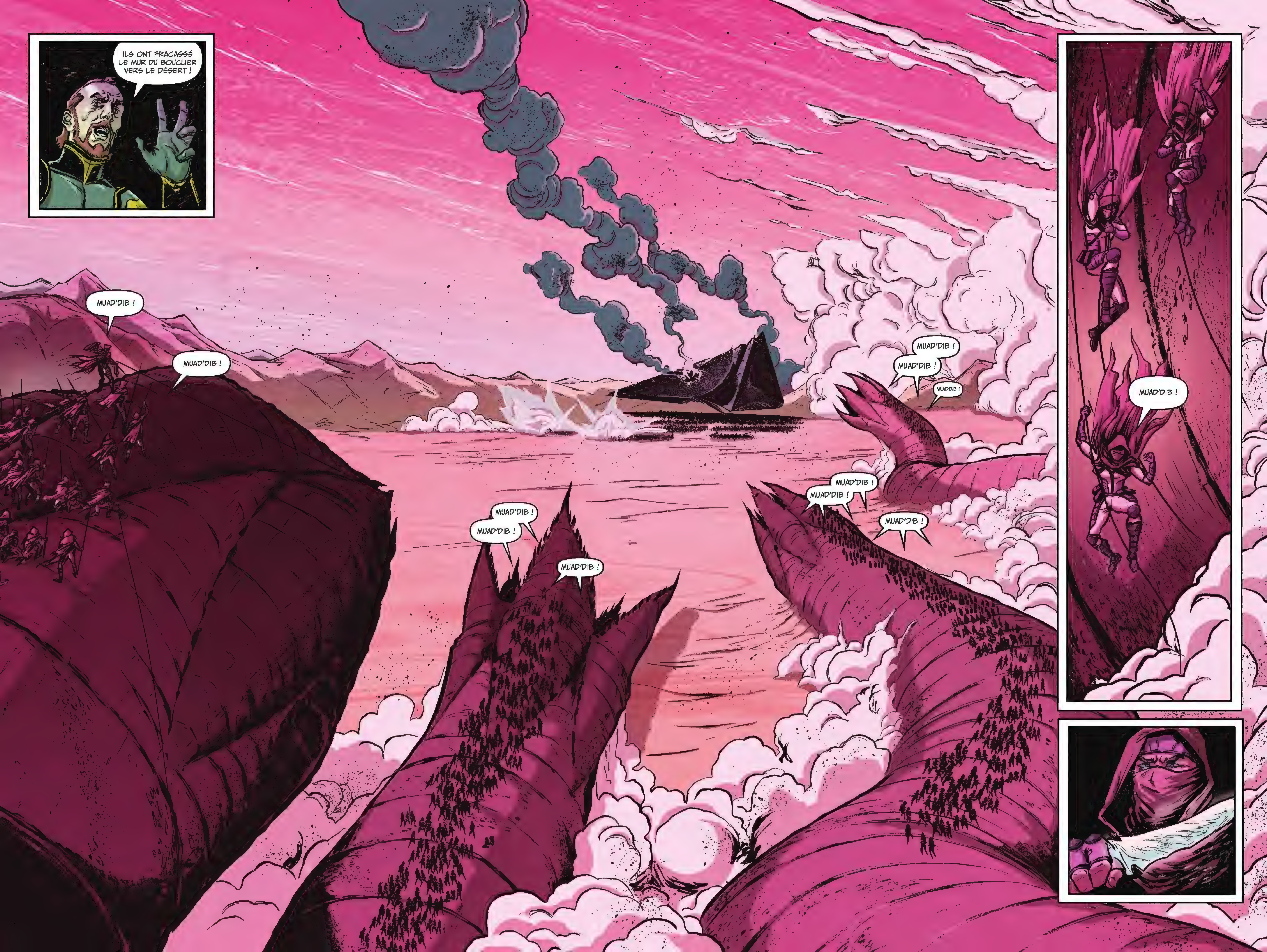
MON ENFANT, VOTRE CAUSE EST SANS ESPOIR. JE PEUX RALLIER MES FORCES ET RÉDUIRE CETTE PLANÈTE À...
CE N'EST PAS SI SIMPLE. DEMANDEZ-LEUR. CE SONT LES YEUX DE LA GUILDE SPATIALE.
IL SUFFIT ! JE PRENDRAI TON FRÈRE ET CETTE PLANÈTE ET LES PULVÉRISERAI...
RRRUUUUMMMMMBBBLLE
MAJESTÉ ! LES REBELLES ONT UTILISÉ DES ATOMIQUES POUR FAIRE SAUTER LE MUR DU BOUCLIER !
JE VOUS L'AI DIT. MON FRÈRE ARRIVE.

LES TROUPES REBELLES ATTAQUENT ! ELLES SONT DANS LA TEMPÊTE ! LA TEMPÊTE !
MES EXCUSES POUR LES AVOIR SOUS-ESTIMÉS, BARON. NOUS ALLONS REPARTIR POUR L'ESPACE ET NOUS REGROUPER.
ILS VERRONT ENSUITE CE QU'EST LA COLÈRE D'UN EMPEREUR LORSQUE LA DESTRUCTION PLEUVRA SUR CETTE PLANÈTE !
LIVREZ SON CORPS À LA TEMPÊTE.
JE LA TIENS, MAJESTÉ ! DOIS-JE M'EN DÉBARRASSER ?

DÉSOLÉE, GRAND-PÈRE.
DU POISON !
JE TE PRÉSENTE LE GOM JABBAR DES ATRÉIDES !
GAHHUP…RRKKK !

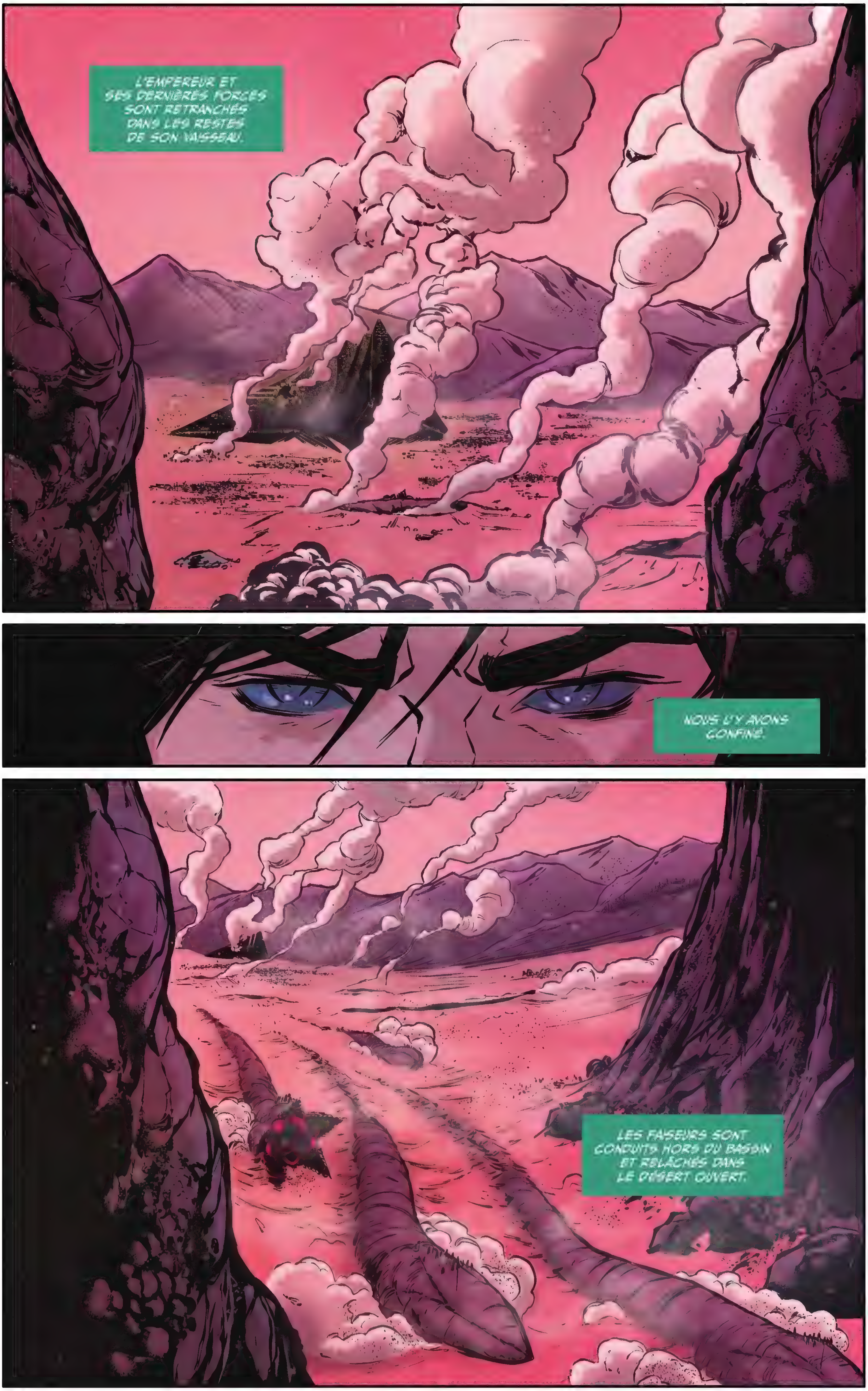
CE SONT DES MALADES !
TOUS AU VAISSEAU ! NOUS PURGERONS CETTE PLANÈTE DE TOUT...
FFZZTTTT
FFZZTT
LES BOUCLIERS EXTÉRIEURS SONT TOMBÉS, SIRE !
SURCHARGÉS PAR LA TEMPÊTE !
BOOOMMM

POUR MUAD'DIB ! POUR MON FRÈRE !

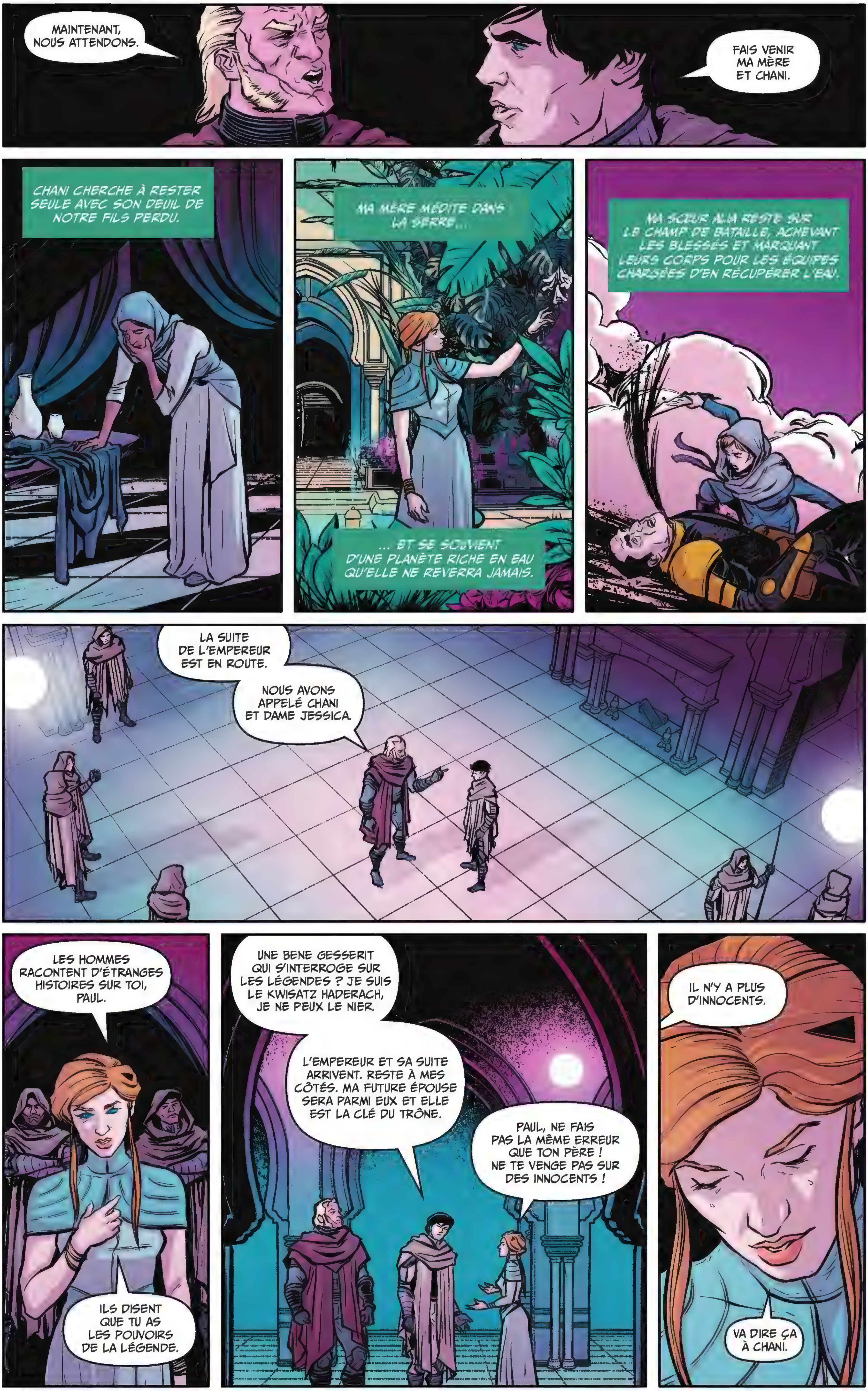

ILS ONT FRACASSÉ LE MUR DU BOUCLIER VERS LE DÉSERT !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !
MUAD'DIB !

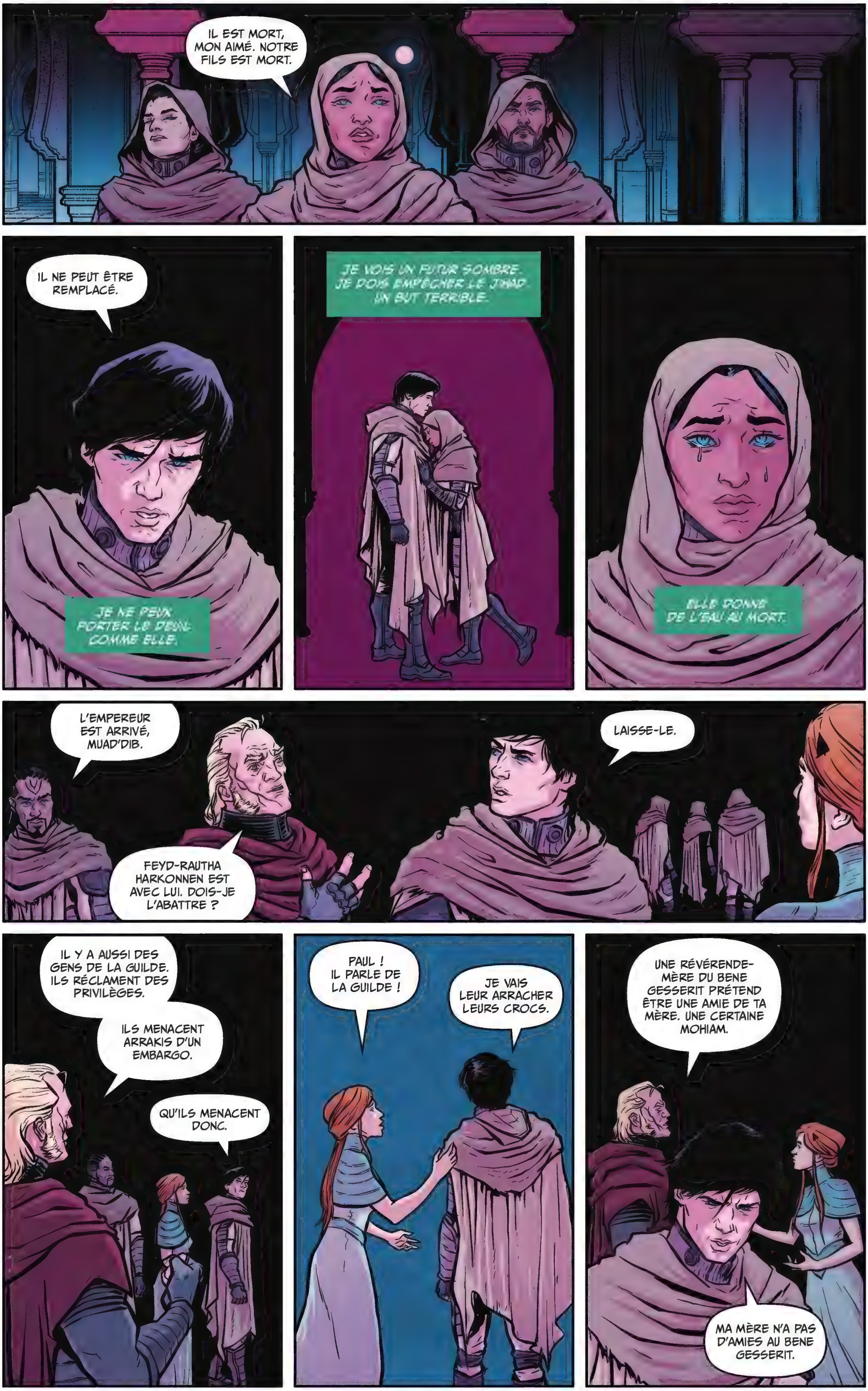
NOUS VOUS PROTÉGERONS DE NOS VIES, SIRE !
RÉVÉRENDE-MÈRE, IL NOUS FAUT UN PLAN.
IL NE NOUS RESTE QU'UNE ARME, VOTRE MAJESTÉ. LA TRAÎTRISE.
APPELEZ LE COMTE FENRING.

LA RÉSIDENCE D'ARRAKEEN.
LA BATAILLE EST TERMINÉE, ET LA TEMPÊTE PASSÉE.
MES FREMEN ONT REPRIS LA VILLE AUX HARKONNEN.
ARRAKIS EST MIENNE. CET ENDROIT...
JE ME SOUVIENS DU JOUR OÙ NOUS SOMMES ARRIVÉS ICI, AVEC TON PÈRE.
JE N'AIMAIS PAS CET ENDROIT À L'ÉPOQUE, ET JE L'AIME ENCORE MOINS MAINTENANT.
TU SERAIS PLUS EN SÛRETÉ DANS UNE DE NOS GROTTES.
PARLÉ COMME UN VRAI FREMEN, GURNEY. MAIS NOUS SOMMES EN SÉCURITÉ, ICI.


L'EMPEREUR ET SES DERNIÈRES FORCES SONT RETRANCHÉS DANS LES RESTES DE SON VAISSEAU.
NOUS L'Y AVONS CONFINÉ.
LES FAISEURS SONT CONDUITS HORS DU BASSIN ET RELÂCHÉS DANS LE DÉSERT OUVERT.

DE GRANDS DOMMAGES, MAIS RIEN QUE L'ARGENT NE PUISSE RÉPARER, JE PRÉSUME.
SAUF LES VIES PERDUES, SEIGNEUR.
SAUF LES VIES...
MUAD'DIB, LES HARKONNEN SONT VAINCUS !
RABBAN LA BÊTE EST MORT. ET NOUS VENONS DE RETROUVER LE CORPS DU BARON.
IL EST TEMPS DE DISCUTER LES TERMES. AMENEZ-MOI UN PRISONNIER SARDAUKAR.
NOUS DEVONS ENVOYER UN MESSAGE À NOTRE EMPEREUR.
CELUI-CI EST UN OFFICIER, MUAD'DIB.
JE SUIS LE DUC PAUL ATRÉIDES.
COMPRENDS-TU CELA ?
PARLE, OU TON EMPEREUR POURRAIT MOURIR.
VOUS... ÊTES LE DUC PAUL ATRÉIDES.
VA PORTER CE MESSAGE À L'EMPEREUR SHADDAM.
MOI, DUC D'UNE GRANDE MAISON, PARENT IMPÉRIAL, JE DONNE MA PAROLE SOLENNELLE.
SI L'EMPEREUR ET SES GENS POSENT LES ARMES ET VIENNENT À MOI, JE ME PORTE GARANT DE LEURS VIES AVEC LA MIENNE.


MAINTENANT, NOUS ATTENDONS.
FAIS VENIR MA MÈRE ET CHANI.
CHANI CHERCHE À RESTER SEULE AVEC SON DEUIL DE NOTRE FILS PERDU.
MA MÈRE MÉDITE DANS LA SERRE...
... ET SE SOUVIENT D'UNE PLANÈTE RICHE EN EAU QU'ELLE NE REVERRA JAMAIS.
MA SŒUR ALIA RESTE SUR LE CHAMP DE BATAILLE, ACHEVANT LES BLESSÉS ET MARQUANT LEURS CORPS POUR LES ÉQUIPES CHARGÉES D'EN RÉCUPÉRER L'EAU.
LA SUITE DE L'EMPEREUR EST EN ROUTE.
NOUS AVONS APPELÉ CHANI ET DAME JESSICA.
LES HOMMES RACONTENT D'ÉTRANGES HISTOIRES SUR TOI, PAUL.
ILS DISENT QUE TU AS LES POUVOIRS DE LA LÉGENDE.
UNE BENE GESSERIT QUI S'INTERROGE SUR LES LÉGENDES ? JE SUIS LE KWISATZ HADERACH, JE NE PEUX LE NIER.
L'EMPEREUR ET SA SUITE ARRIVENT. RESTE À MES CÔTÉS. MA FUTURE ÉPOUSE SERA PARMI EUX ET ELLE EST LA CLÉ DU TRÔNE.
PAUL, NE FAIS PAS LA MÊME ERREUR QUE TON PÈRE ! NE TE VENGE PAS SUR DES INNOCENTS !
IL N'Y A PLUS D'INNOCENTS.
VA DIRE ÇA À CHANI.



IL EST MORT, MON AIMÉ. NOTRE FILS EST MORT.
IL NE PEUT ÊTRE REMPLACÉ.
JE NE PEUX PORTER LE DEUIL COMME ELLE.
JE VOIS UN FUTUR SOMBRE. JE DOIS EMPÊCHER LE JIHAD. UN BUT TERRIBLE.
ELLE DONNE DE L'EAU AU MORT.
L'EMPEREUR EST ARRIVÉ, MUAD'DIB.
FEYD-RAUTHA HARKONNEN EST AVEC LUI. DOIS-JE L'ABATTRE ?
LAISSE-LE.
IL Y A AUSSI DES GENS DE LA GUILDE. ILS RÉCLAMENT DES PRIVILÈGES.
ILS MENACENT ARRAKIS D'UN EMBARGO.
QU'ILS MENACENT DONC.
PAUL ! IL PARLE DE LA GUILDE !
JE VAIS LEUR ARRACHER LEURS CROCS.
UNE RÉVÉRENDE-MÈRE DU BENE GESSERIT PRÉTEND ÊTRE UNE AMIE DE TA MÈRE. UNE CERTAINE MOHIAM.
MA MÈRE N'A PAS D'AMIES AU BENE GESSERIT.

ET ENFIN, SEIGNEUR, THUFIR HAWAT EST AVEC EUX.
IL TRAVAILLE POUR LES HARKONNEN.
JE N'AI PAS EU L'OCCASION DE LUI PARLER, MAIS IL A COMMUNIQUÉ AVEC MOI PAR SIGNES.
IL TE CROYAIT MORT, DIT-IL.
THUFIR ? TU L'AS LAISSÉ AVEC EUX ?
C'EST CE QU'IL VOULAIT. ET AU MOINS, NOUS AVONS COMME ÇA DES OREILLES DE L'AUTRE CÔTÉ.
HALTE EN PRÉSENCE DE MUAD'DIB !
UN PETIT DUC PARVENU ET LA RACAILLE DU DÉSERT.
MAJESTÉ...

ILS SEMBLENT TOUS BRISÉS, ÉPUISÉS, EFFRAYÉS.
PEUT-ÊTRE MON RESPECTÉ PARENT CROIT AVOIR LES CHOSES À SA MAIN. POURTANT, RIEN N'EST PLUS ÉLOIGNÉ DE LA RÉALITÉ.
VAINCU COMME JAMAIS AUPARAVANT, LES TERRIBLES SARDAUKAR SE TROUVENT DEVANT UNE SITUATION INCONNUE.
FEYD-RAUTHA HARKONNEN. UN VISAGE QUE J'AI VU DANS DES VISIONS. DES VISIONS SANGLANTES.
LA RÉVÉRENDE-MÈRE MOHIAM. ELLE N'A PLUS SON GOM JABBAR !
ET CELLE-CI EST LA FILLE DE L'EMPEREUR. IRULAN.
ELLE EST MA CLÉ.
LE COMTE FENRING, UN EUNUQUE GÉNÉTIQUE ET UN ASSASSIN.
ET THUFIR... MON PROFESSEUR, NOTRE MENTAT.

AMENEZ THUFIR HAWAT DEVANT MOI ! QU'IL SE TIENNE, LIBRE.
THUFIR, VIEIL AMI. COMME TU LE VOIS, JE NE TOURNE LE DOS À AUCUNE PORTE.
L'UNIVERS EST PLEIN DE PORTES.
JE SUIS LE FILS DE MON PÈRE. EN REMERCIEMENT DE TES ANNÉES DE SERVICE POUR MA FAMILLE, TU PEUX ME DEMANDER TOUT CE QUE TU VEUX.
C'EST À TOI.
JE SUIS SÉRIEUX, THUFIR. SI TU VEUX MA VIE, ELLE EST À TOI.
SI TU DOIS ME FRAPPER, FAIS-LE MAINTENANT.
JE VOULAIS SEULEMENT ME TENIR DEVANT MON DUC UNE DERNIÈRE FOIS.
VOYEZ VOTRE AIGUILLE DE TRAÎTRE, MAJESTÉ ! JE REFUSE !
MOI, QUI AI VOUÉ MA VIE TOUT ENTIÈRE AU SERVICE DES ATRÉIDES.
UNNNGGH...

UNE ARMADA DES GRANDES MAISONS EST MASSÉE AU-DESSUS D'ARRAKIS EN CE MOMENT MÊME.
JE N'AI QU'UN MOT À DIRE, ET ELLE...

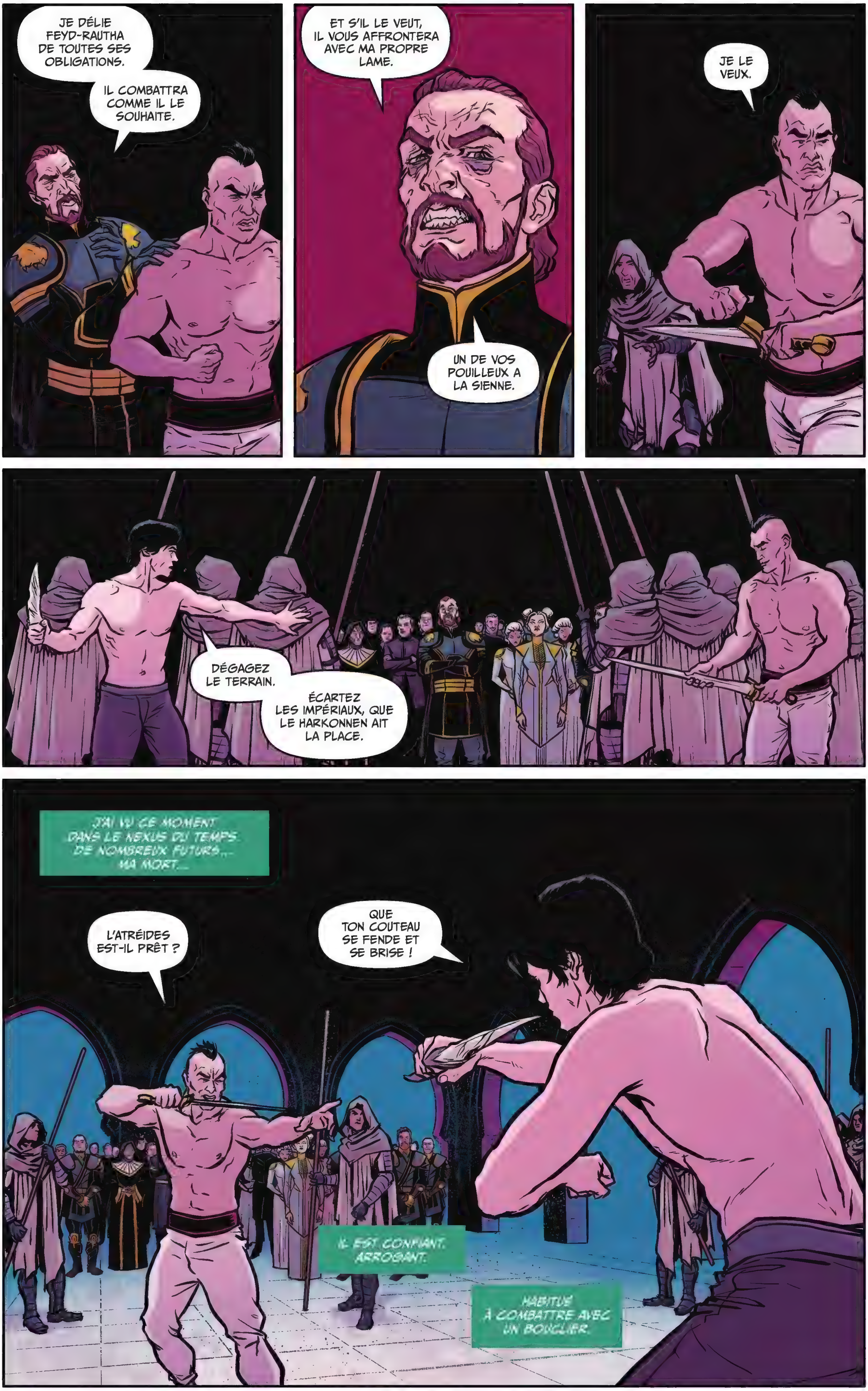
OH OUI, JE L'AVAIS PRESQUE OUBLIÉE. VOUS DEUX, VOUS ÊTES AGENTS DE LA GUILDE ?
ENVOYEZ DES MESSAGES POUR ÉLOIGNER CETTE FLOTTE D'ICI. ENSUITE, VOUS ME DEMANDEREZ MA PERMISSION POUR APPROCHER.
LA GUILDE N'A PAS À VOUS OBÉIR !
NOUS PLACERONS CETTE PLANÈTE SOUS EMBARGO !
SI J'ENTENDS ENCORE CE GENRE D'ABSURDITÉS DE VOTRE PART, J'ORDONNERAI DE DÉTRUIRE TOUTE L'ÉPICE D'ARRAKIS !
ÊTES-VOUS FOU ?
VOUS SAVEZ QUE JE PEUX LE FAIRE.
VOUS VOUS AVEUGLERIEZ AUSSI !
VOUS NE DEVEZ PAS !
EMPEREUR SHADDAM IV, LORSQUE LA GUILDE VOUS A PERMIS DE MONTER SUR LE TRÔNE, C'ÉTAIT À LA SEULE CONDITION QUE L'ÉPICE CONTINUE DE CIRCULER.
NUL NE M'A PERMIS...
REGARDEZ ! MÊME VOTRE DISEUSE DE VÉRITÉ BENE GESSERIT TREMBLE ! ELLE SAIT !
RÉVÉRENDE-MÈRE GAIUS HELEN MOHIAM...
OÙ EST VOTRE GOM JABBAR À PRÉSENT, SORCIÈRE ?
REGARDEZ, VOUS TOUS ! ELLE ET SES SŒURS ONT MANIGANCÉ PENDANT QUATRE-VINGT-DIX GÉNÉRATIONS POUR OBTENIR LA BONNE COMBINAISON GÉNÉTIQUE ET PRODUIRE LEUR KWISATZ HADERACH.

POUR ME PRODUIRE MOI ! ET ME VOILÀ, MAIS JE NE LEUR OBÉIRAI PAS !
JESSICA ! FAIS-LE TAIRE !
FAITES-LE TAIRE VOUS-MÊME.
POUR VOTRE RÔLE DANS CETTE TRAÎTRISE, JE POURRAIS VOUS FAIRE ÉTRANGLER.
MAIS J'AI UN CHÂTIMENT PLUS APPROPRIÉ. VOUS LAISSEZ VIVRE, SANS POUVOIR M'UTILISER.
JESSICA... JESSICA, QU'AS-TU FAIT ?
SILENCE !
SOUVIENS-TOI DE MON GOM JABBAR ! JE PEUX TE TUER D'UN MOT !
PRINCESSE, NOUS SAVONS TOUS DEUX COMMENT NOUS SORTIR DE CETTE SITUATION.

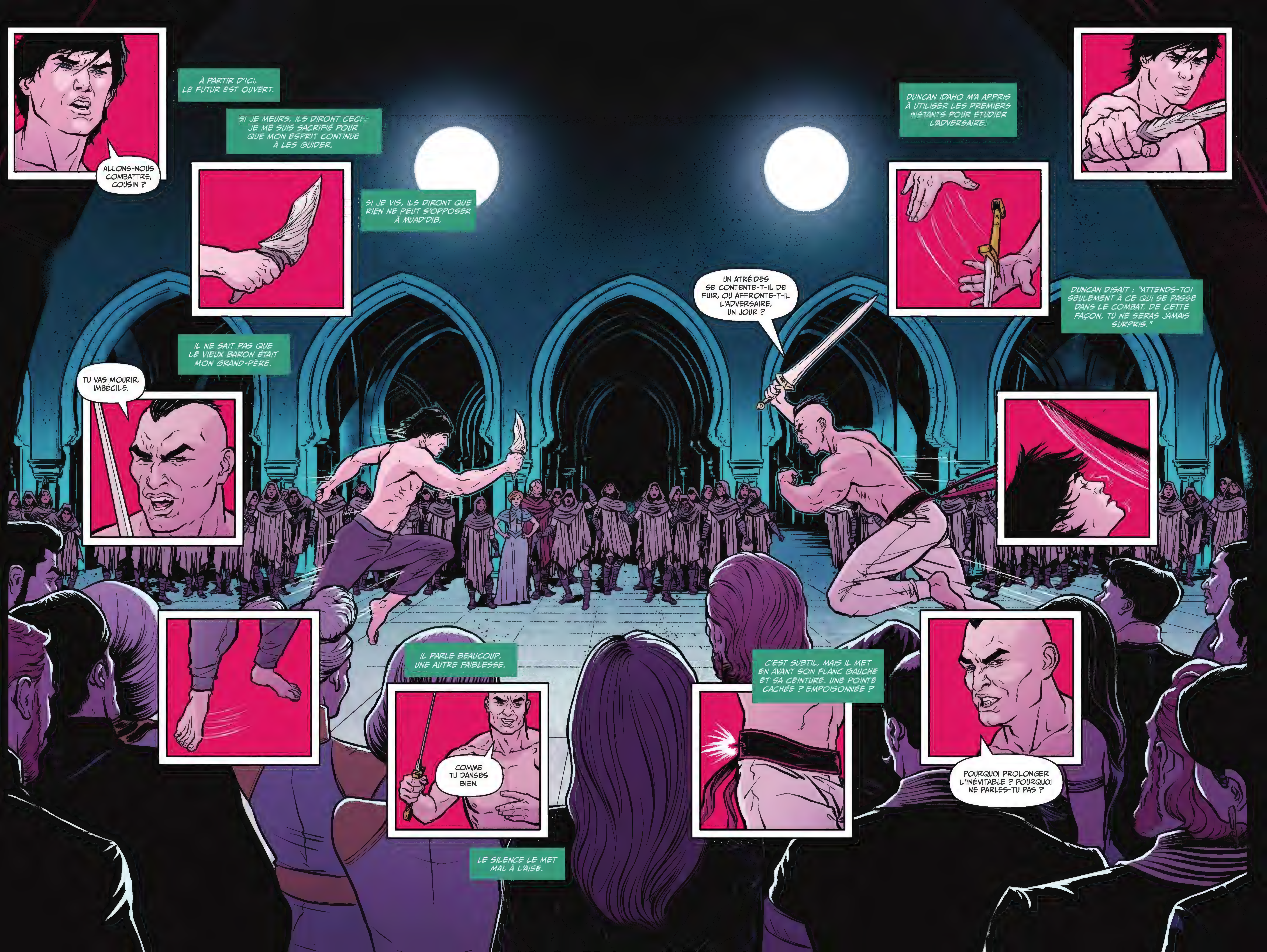
VOUS OSEZ ? UN MOINS QUE RIEN DE...
MOINS QUE RIEN ? VOUS AVEZ DÉJÀ AFFIRMÉ QUE J'ÉTAIS VOTRE PARENT ROYAL.
METTONS FIN À CES SIMAGRÉES.
PÈRE, VOICI UN HOMME DIGNE D'ÊTRE TON FILS.
VEUX-TU QUE JE PARTE, MUAD'DIB ?
PARTIR ? TU SERAS TOUJOURS À MES CÔTÉS.
RIEN NE NOUS LIE.
TU ES MA SIHAYA.
CE LIEN NE POURRA ÊTRE DESSERRÉ.
CE N'EST QU'UNE AFFAIRE PUREMENT POLITIQUE.
VOIS, MÊME LA SORCIÈRE PLAIDE MA CAUSE.

JE TE RAPPELLE QU'IL Y A UN *HARKONNEN* DANS CETTE BANDE, SEIGNEUR.
C'EST LE NA-BARON, ET DÉSORMAIS BARON PUISQUE LE VIEUX EST MORT. TU M'AS PROMIS…
MON ENTOURAGE A ÉTÉ PLACÉ SOUS PROTECTION, VOUS AVEZ DONNÉ VOTRE PAROLE DE DUC.
LE HARKONNEN EST-IL OFFICIELLEMENT MEMBRE DE VOTRE ENTOURAGE, OU SE CACHE-T-IL SEULEMENT DERRIÈRE CETTE ARGUTIE PAR PURE LÂCHETÉ ?
MON AMI GURNEY HALLECK VEUT TUER UN HARKONNEN.
KANLY ! JE DÉCLARE LE KANLY !
LE KANLY ? ALORS JE DOIS L'AFFRONTER MOI-MÊME. CE SONT LES RÈGLES.
SEIGNEUR, TU M'AS PROMIS MA REVANCHE CONTRE LES HARKONNEN !

TU AS EU L'OCCASION DE LES DÉCIMER, GURNEY.
PAUL, ARRÊTE. IL Y A DES MOYENS PLUS FACILES.
PLUS FACILES ? LE POISON, UN ASSASSIN, TOUT CELA CE SONT LES ANCIENNES FAÇONS FAMILIÈRES.
VOICI LA *MIENNE*.
TU M'AS PROMIS MA REVANCHE, SEIGNEUR !
POUR MA SŒUR ! POUR LES ANNÉES DANS LEURS FOSSES À ESCLAVES !
PERSONNE N'A ÉTÉ LÉSÉ PLUS QUE MOI.
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !



JE DÉLIE FEYD-RAUTHA DE TOUTES SES OBLIGATIONS.
IL COMBATTRA COMME IL LE SOUHAITE.
ET S'IL LE VEUT, IL VOUS AFFRONTERA AVEC MA PROPRE LAME.
UN DE VOS POUILLEUX A LA SIENNE.
JE LE VEUX.
DÉGAGEZ LE TERRAIN.
ÉCARTEZ LES IMPÉRIAUX, QUE LE HARKONNEN AIT LA PLACE.
J'AI VU CE MOMENT DANS LE NEXUS DU TEMPS DE NOMBREUX FUTURS... MA MORT...
L'ATRÉIDES EST-IL PRÊT ?
QUE TON COUTEAU SE FENDE ET SE BRISE !
IL EST CONFIANT. ARROGANT.
HABITUÉ À COMBATTRE AVEC UN BOUCLIER.



ALLONS-NOUS COMBATTRE, COUSIN ?
À PARTIR D'ICI, LE FUTUR EST OUVERT.
SI JE MEURS, ILS DIRONT CECI : JE ME SUIS SACRIFIÉ POUR QUE MON ESPRIT CONTINUE À LES GUIDER.
SI JE VIS, ILS DIRONT QUE RIEN NE PEUT S'OPPOSER À MUAD'DIB.
IL NE SAIT PAS QUE LE VIEUX BARON ÉTAIT MON GRAND-PÈRE.
TU VAS MOURIR, IMBÉCILE.
IL PARLE BEAUCOUP. UNE AUTRE FAIBLESSE.
COMME TU DANSES BIEN.
LE SILENCE LE MET MAL À L'AISE.
UN ATRÉIDES SE CONTENTE-T-IL DE FUIR, OU AFFRONTE-T-IL L'ADVERSAIRE, UN JOUR ?
DUNCAN IDAHO M'A APPRIS À UTILISER LES PREMIERS INSTANTS POUR ÉTUDIER L'ADVERSAIRE.
DUNCAN DISAIT : "ATTENDS-TOI SEULEMENT À CE QUI SE PASSE DANS LE COMBAT. DE CETTE FAÇON, TU NE SERAS JAMAIS SURPRIS."
C'EST SUBTIL, MAIS IL MET EN AVANT SON FLANC GAUCHE ET SA CEINTURE. UNE POINTE CACHÉE ? EMPOISONNÉE ?
POURQUOI PROLONGER L'INÉVITABLE ? POURQUOI NE PARLES-TU PAS ?

LE PREMIER SANG ! TON PROPRE THUFIR HAWAT M'A APPRIS QUELQUES-UNS DE MES COUPS !
DOMMAGE QUE LE VIEUX FOU NE SOIT PLUS EN VIE POUR LE VOIR.
IL EST TRES CONFIANT. DU POISON SUR LA LAME ?
NON, J'EN SENS LA CHIMIE...
CE N'EST QU'UN SOPORIFIQUE.
JE PEUX FACILEMENT LE NEUTRALISER.
DU POISON SUR LA LAME ! JE LE SENS BRÛLER ! TRAÎTRISE !
NON, JUSTE UN PEU D'ACIDE. EN ÉCHANGE DU SOPORIFIQUE SUR LA LAME DE L'EMPEREUR.

CETTE PETITE FEMME, LÀ-BAS... EST-ELLE SPÉCIALE À TES YEUX ?
MÉRITERA-T-ELLE MON ATTENTION LORSQUE TU SERAS MORT ?
UNE POINTE CACHÉE ! DU POISON MORTEL !
HA !
TU LA VOIS, SUR MA HANCHE ? C'EST TA MORT !
CELA TE PARALYSERA INSTANTANÉMENT... ET JE T'ACHÈVERAI DE MA LAME !

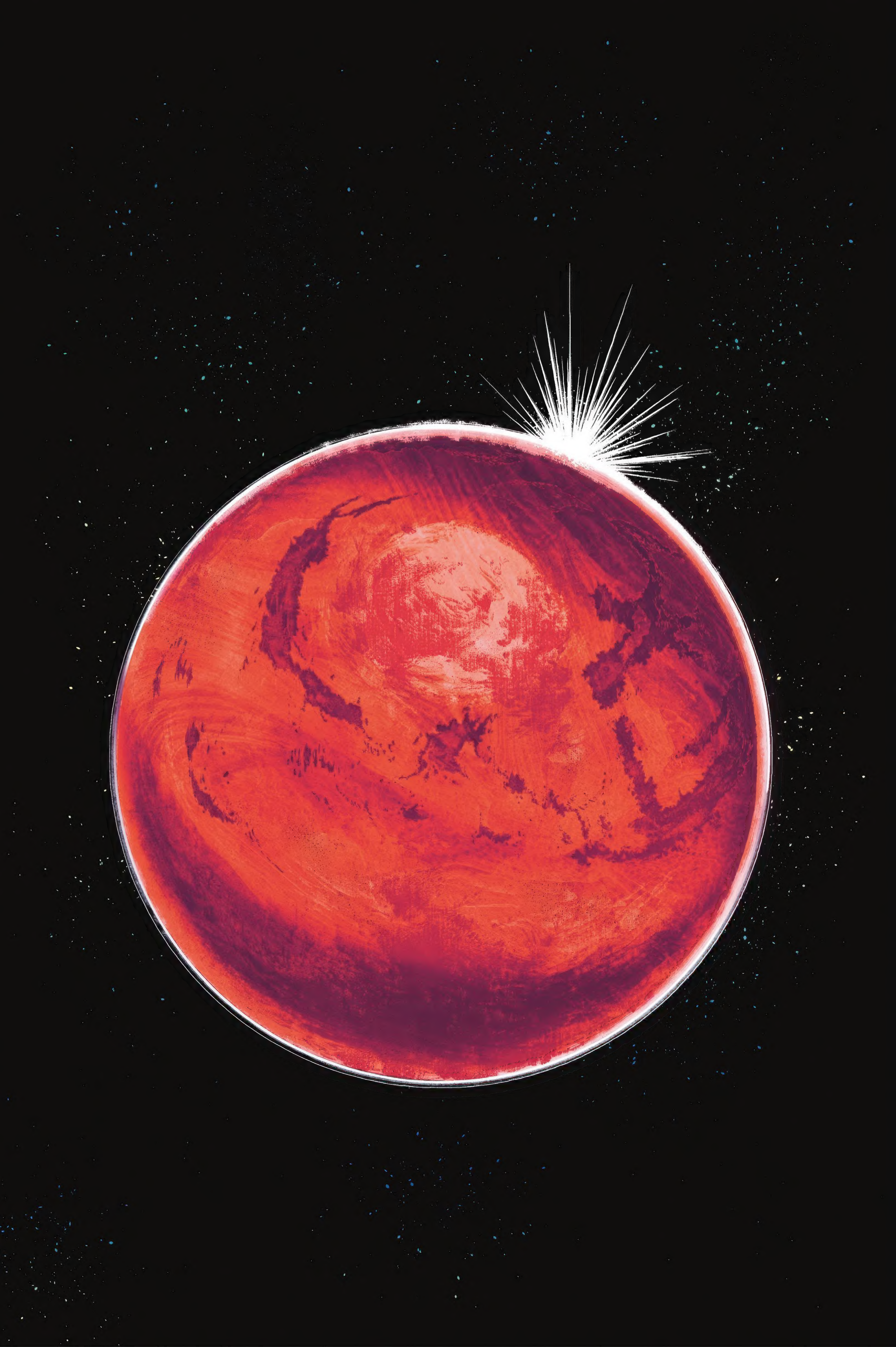
MAJESTÉ, VOS FORCES SE RÉDUISENT ENCORE D'UN HOMME.
POUVONS-NOUS MAINTENANT METTRE DE CÔTÉ LES PRÉTENTIONS ET LES FAUX-SEMBLANTS ?
ALLONS-NOUS DISCUTER DE CE QUI DOIT ÊTRE ?
VOTRE FILLE SERA MON ÉPOUSE, ET UN ATRÉIDES MONTERA SUR LE TRÔNE.
COMTE FENRING, FAIS CE QUE TU AS À FAIRE. TUE CE PARVENU.
IL EST ÉPUISÉ, ET PAS DE TAILLE CONTRE TOI.

OBÉIS ! DÉFIE-LE !
MAJESTÉ, JE DOIS REFUSER.
TRAÎTRE !
PARCE QUE NOUS AVONS ÉTÉ AMIS, JE VOUS PARDONNERAI CE COUP.
NOUS PARLIONS DU TRÔNE, MAJESTÉ.
JE L'OCCUPE !
VOUS AUREZ UN TRÔNE SUR SALUSA SECUNDUS. JE VOUS CONDAMNE À VOTRE PROPRE PLANÈTE-PRISON.
MAIS NE CRAIGNEZ RIEN.
NOUS FERONS DE SALUSA UN MONDE JARDIN, PLEIN DE CHOSES DOUCES.
ET ARRAKIS ? VOUS EN FEREZ UN MONDE DOUX, AUSSI ?
MUAD'DIB DONNE SA PAROLE QUE L'EAU COULERA SOUS LE CIEL ET QUE LES OASIS VERDIRONT.

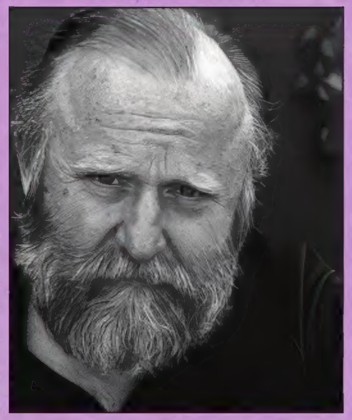
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
MAIS NOUS DEVONS AUSSI PENSER À L'ÉPICE.
MUAD'DIB ! MUAD'DIB !
IL Y AURA TOUJOURS DES DÉSERTS SUR ARRAKIS ET DES VENTS VIOLENTS. DE QUOI METTRE À L'ÉPREUVE ET ENDURCIR L'HOMME.
LES FREMEN ONT UN DICTON : "DIEU A CRÉÉ ARRAKIS POUR METTRE LE FIDÈLE À L'ÉPREUVE."
ON NE SAURAIT ALLER CONTRE LA PAROLE DE DIEU.

J'AI ÉTÉ ÉLEVÉE POUR CELA, PÈRE.
VOUS NE POUVEZ L'EMPÊCHER, MAJESTÉ.
MÈRE, VOUS EN NÉGOCIEREZ LES TERMES. CHANI VOUS ACCOMPAGNERA.
ELLE EST SAGE ET ELLE A LE REGARD ACÉRÉ. NUL NE MARCHANDE MIEUX QU'UN FREMEN.
TU ES MA SIHAYA. TU N'AS RIEN À CRAINDRE.
TU NE SERAS PEUT-ÊTRE QU'UNE CONCUBINE, CHANI, ET CETTE FEMME SE MARIERA AVEC LUI...
MAIS CE NE SERONT QUE DES MOTS. IRULAN N'AURA RIEN D'AUTRE.
TU CONNAIS MON FILS.

"L'HISTOIRE NOUS APPELLERA ÉPOUSES."



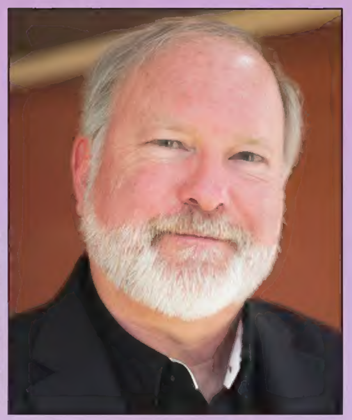
À PROPOS DES AUTEURS


© GETTY IMAGES

FRANK HERBERT (1920-1986) était un auteur américain de science-fiction surtout connu pour son roman *Dune* et ses cinq suites. Malgré son absence de diplômes universitaires, il s'est imposé grâce à sa production littéraire, et *Dune* est devenu l'un des romans de science-fiction les plus admirés de tous les temps. Cette série est généralement considérée comme l'archétype de tout ce qui a suivi dans ce domaine.

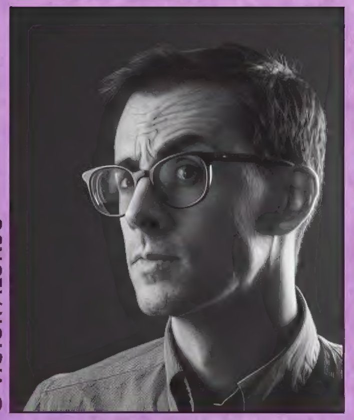
© JANET HERBERT

BRIAN HERBERT fils de Frank Herbert, a écrit une émouvante biographie de son père, *Dreamer of Dune*. Il est également connu pour ses collaborations avec l'auteur Kevin J. Anderson, avec lequel il a écrit un grand nombre de préludes et de suites aux romans de son père, et chacun de ses ouvrages est devenu un best-seller. Brian est également l'auteur de *Timeweb*, *The Little Green Book of Chairman Rahma* et *Ocean*.


© CARLEY CLEGG

KEVIN J. ANDERSON est l'auteur américain de plus de cinquante best-sellers de science-fiction. Il a écrit des romans dans les univers de *Star Wars*, *Starcraft* et *The X-Files* et, avec Brian Herbert, dans celui de *Dune*. On peut compter dans ses œuvres originales la trilogie *Wake the Dragon*, *La saga des Sept Soleils*, et avec le batteur de Rush, Neil Peart, la trilogie *Clockwork Angels*. Il réside actuellement avec sa femme aux environs de Monument, dans le Colorado.

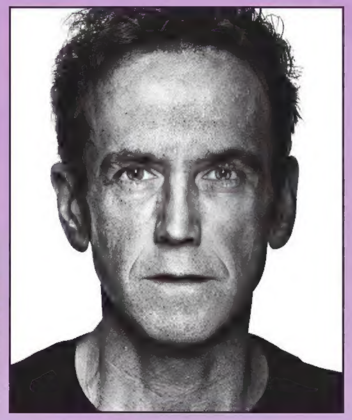
À PROPOS DES ILLUSTRATEURS


© VICTOR ALONSO

RAÚL ALLÉN est dessinateur et réalisateur, vivant à Valladolid en Espagne. Il a travaillé pour Marvel Comics, Valiant et DC avec des scénaristes comme Matt Fraction, Jeff Lemire, Matt Kindt et Peter Milligan. En tant qu'illustrateur, il a travaillé avec Quentin Tarantino, *Playboy*, *Rolling Stone*, le *New York Times* et le *Wall Street Journal*.

© RAÚL ALLÉN

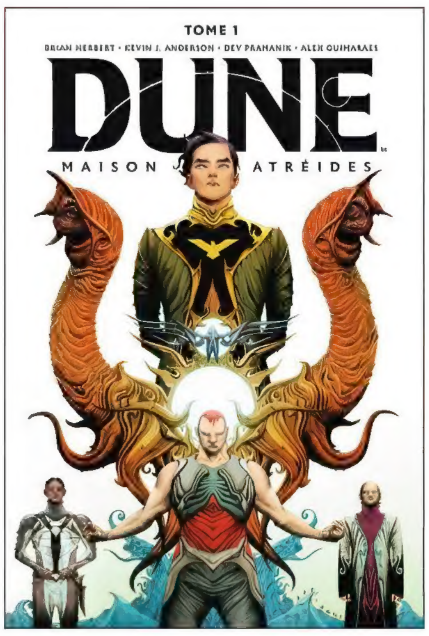
PATRICIA MARTÍN est lettreuse, dessinatrice de BD et illustratrice, plusieurs fois nommée aux Harvey Awards. Ces dernières années, elle a travaillé sur *Wonder Woman* avec Steve Orlando, *Bloodshot Reborn* avec Jeff Lemire, *Ninjak* avec Matt Kindt et *Secret Weapons* aux côtés de Raúl Allén et du scénariste Eric Heisserer. Elle vit en Espagne.

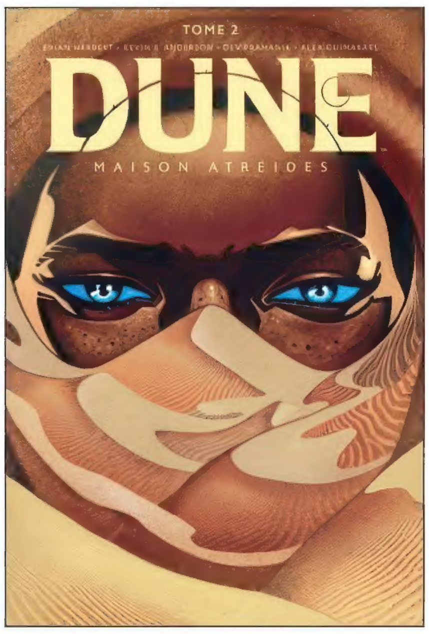

© ALLAN AMATO

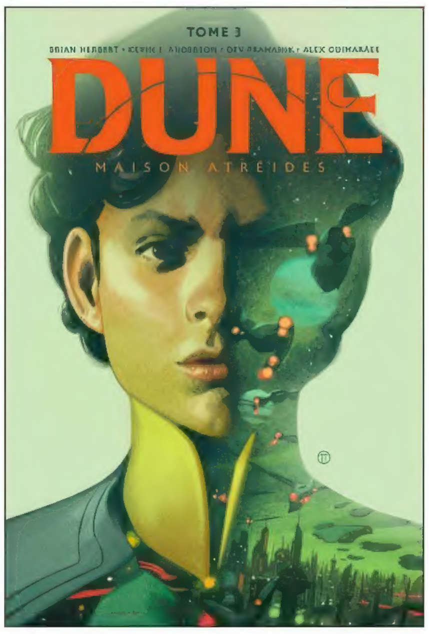
BILL SIENKIEWICZ est un dessinateur titulaire de plusieurs Eisner Awards, nommé aux Emmy et connu pour avoir dynamité le style graphique et narratif des comics, tant chez Marvel que chez DC. En 1984, il avait été choisi par David Lynch pour illustrer l'adaptation dessinée de son film *Dune*.

DUNE
CHEZ HUGINN & MUNINN

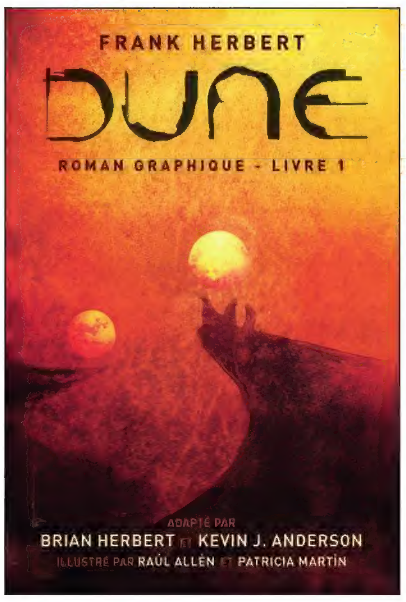
DUNE : MAISON ATRÉIDES
Une série en 3 tomes

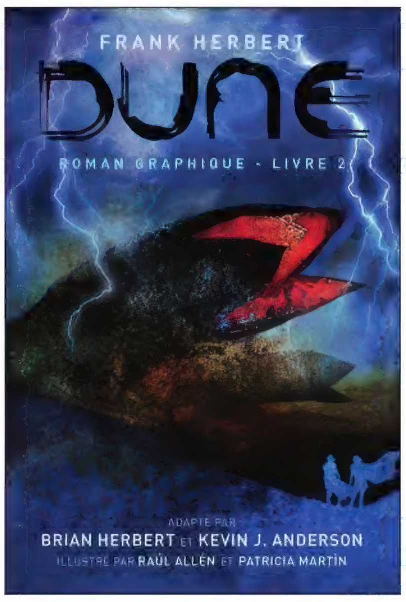


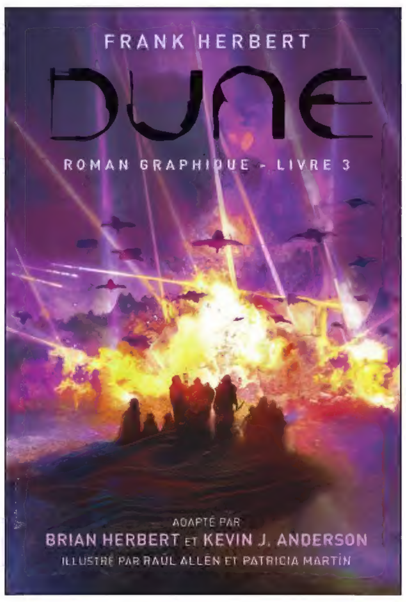




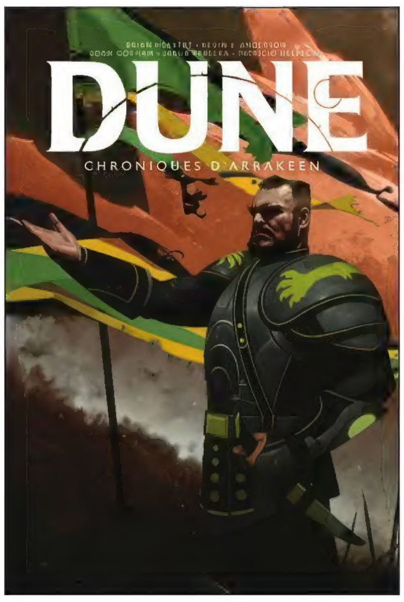
DUNE, LE ROMAN GRAPHIQUE
Une série en 3 livres







DUNE : CHRONIQUES D'ARRAKEEN



DUNE : MAISON HARKONNEN